

EGOTM

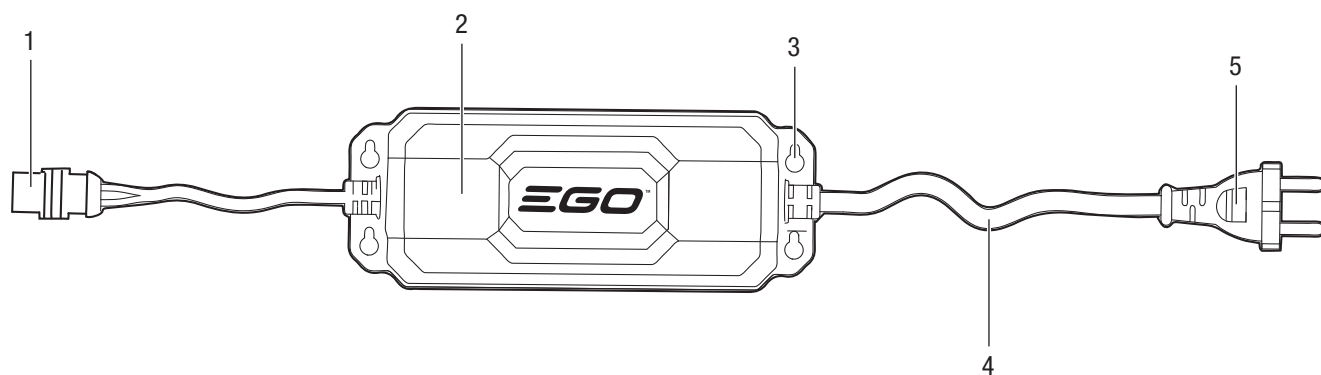
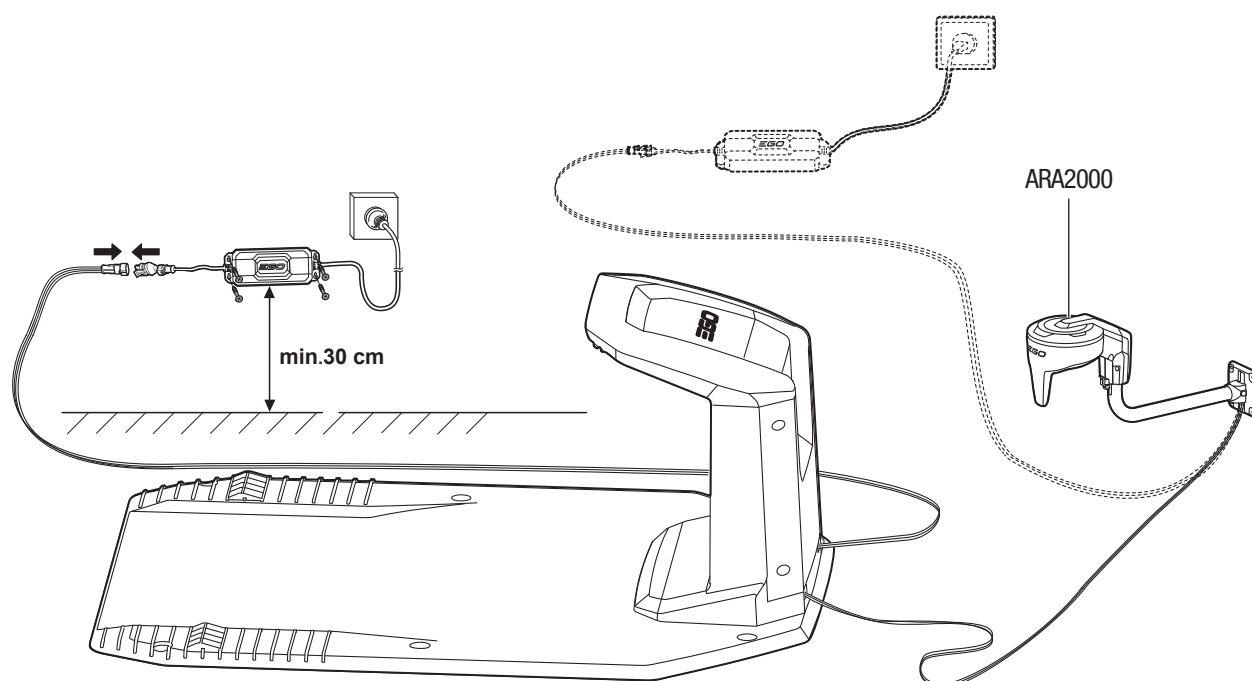
AIURA-R2



CHR0750E / CHR1500E

POWER SUPPLY ADAPTOR

EN	Power supply adaptor	3	RO	Adaptor de alimentare	46
DE	Netzteiladapter	5	SL	Napajalnik	49
FR	Adaptateur	8	LT	Maitinimo adapteris	51
ES	Adaptador de alimentación	11	LV	Barošanas adapteris	54
PT	Adaptador da alimentação	14	GR	Προσαρμογέας τροφοδοσίας	57
IT	Unità di alimentazione	17	TR	Güç kaynağı adaptörü	60
NL	Voedingsadapter	20	ET	Toiteadapter	62
DK	Strømforsyningsadapter	23	UK	Адаптер живлення	64
SE	Nätadapter	26	BG	Захранващ адаптер	67
FI	Virtalähdesovitin	28	HR	Adapter napajanja	70
NO	Strømforsyningsadapter	30	KA	კვების ბლოკის ადაპტერი	72
RU	Адаптер питания	32	SR	Adapter izvora napajanja	75
PL	Przejęciówka zasilacza	35	BS	Strujni adapter	77
CZ	Napájecí adaptér	38	HE	מתאם קוץ חמת	83
SK	Napájecí adaptér	40	AR	مهايئ مصدر الطاقة	81
HU	Tápegység adapter	43			

A**B**

EGO Europe GmbH
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Chervon Europe Ltd
The Anchorage, 34 Bridge Street Reading, RG1 2LU, United Kingdom

READ ALL INSTRUCTIONS!

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER", "WARNING" and "CAUTION" before using this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

⚠ WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

SAFETY INSTRUCTIONS

WORK AREA SAFETY

- **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate appliances in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Appliances create sparks, which may ignite the dust or fumes.

ELECTRICAL SAFETY

- **Avoid body contact with grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Appliance plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- **Do not expose appliances to rain or wet conditions.** Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the appliance. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

SERVICE

- **Have your appliance serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- **When servicing an appliance, use only identical replacement parts. Follow instructions in the maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER SUPPLY ADAPTOR

- Please read the Operator's Manual of EGO ROBOTIC LAWN MOWER RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E carefully and make sure you understand the instructions before using the power supply adaptor.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use power supply, including the power supply plug and terminals with wet hands.
- **Use of an attachment not recommended or sold by the power supply manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.**
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp edges or moving parts, or otherwise be subjected to damage or stress.** This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury and damage to the cord, which could then result in electric shock.
- **Keep the cord from heat to prevent damage to housing or internal parts.**
- **Do not allow gasoline, oils, petroleum-based products, etc. to come in contact with plastic parts.** These materials contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Do not use the power supply with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock.** If damaged, have the power supply repaired or replaced by an authorized service technician at an EGO Service Center.
- **Do not use the power supply if it has received a sharp blow, been dropped, or has otherwise been damaged in any way.** Take it to an authorized service technician for an electrical check to determine if the power supply is in good working order.
- **Do not disassemble the power supply.** Take it to an authorized service technician when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- **Unplug the power supply from the power outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.**
- **Disconnect power supply from the power outlet when not in use.** This will reduce the risk of electric shock or damage to the power supply if metal items should fall into the opening. It will also help prevent damage to the power supply during a power surge.
- **Risk of electric shock.** Do not touch the uninsulated portion of output connector or uninsulated terminal.
- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.**
- **To reduce the risk of electrical shock, do not put power supply in water or other liquid.** Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- When you connect the power supply to the power outlet, use a residual-current device (RCD) with a tripping current of maximum 30 mA.
- Do not put power supply cable in the work area, which can cause damage to the cable.
- If there is a risk of thunderstorm, we recommend that the power supply to the charging station is disconnected to decrease the risk of damage to electrical components. Connect the power cable again if there is no longer a risk of thunderstorm.
- Do not put the power supply at a height where there is a risk it can be submerged in water. Do not put the power supply on the ground. Do not encapsulate the power supply. Condensed water can harm the power supply and increase the risk of electrical shock.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

EN SAFETY SYMBOLS

	Safety Alert
	Read & Understand operator's manual (power supply adaptor)
	Read & Understand operator's manual (charging station)
	Time-lag miniature fuse-link (CHR0750E)
	Time-lag miniature fuse-link (CHR1500E)
	SMPS incorporating a short-circuit-proof safety isolating transformer (inherently or non-inherently)
	SMPS (Switch mode power supply unit)
	Class II Construction
	Designed to be supplied from a separated extra-low voltage (SELV) power source
	This product is in accordance with applicable EC directives.
	This product is in accordance with applicable UK legislation.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.
IP66	Protected from total dust ingress and from high-pressure water jets from any direction
	Direct Current
V	Voltage
W	Watt
Hz	Hertz
A	Amperes
kg	Kilogram

PACKING LIST (FIG. A)

DESCRIPTION

Know Your Power Supply Adaptor (Fig. A)

1. Connector
2. AC Adaptor
3. Wall-mount Hole
4. Power Cord
5. Plug

4

POWER SUPPLY ADAPTOR — CHR0750E / CHR1500E

SPECIFICATIONS

Power Supply Adaptor

IP-classification	IP66
Input	100-240V~ 50-60Hz 2A max
Output (CHR0750E)	2.4A 28V d.c. 67.2W
Output (CHR1500E)	4.8A 28V d.c. 134.4W
Recommended operating temperature	0°C – 40°C

Charging Station (with CHR0750E, CHR1500E)

IP-classification	IP66
Input	18-28V d.c.
Output	18-28V d.c. 0.6W

OPERATION

The power supply adapter CHR0750E is designed exclusively for EGO ROBOTIC LAWN MOWER RMR1500E/RMR3000E.

The power supply adapter CHR1500E is designed exclusively for EGO ROBOTIC LAWN MOWER RMR6000E.

The CHARGING STATION is only to be used with the power supply adapter CHR0750E or CHR1500E.

Power supply adapter CHR0750E or CHR1500E can also provide power for RTK antenna ARA2000.

Using the Power Supply Adaptor (Fig. B)

1. Connect the connector of the power supply adaptor to the connector of low-voltage cable.
2. Install the power supply adaptor at a minimum height of 30 cm.
3. Connect the low-voltage cable to the charging station or the RTK antenna. Refer to the operator's manual of EGO ROBOTIC LAWN MOWER RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E and EGO RTK antenna ARA2000.
4. Connect the plug of the power supply adaptor to a 100-240 V~ power outlet.

MAINTENANCE

Cleaning the Product

⚠ WARNING: Never use solvents for cleaning. If necessary, use a moist cloth to clean the product.

Protecting the Environment



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.eu for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!

⚠️ WARNUNG: Vor der Benutzung dieses Produkts sollten Sie alle Sicherheitsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Das gilt auch für die Sicherheits- und Gefahrenzeichen wie „VORSICHT“, „WARNUNG“ und „ACHTUNG“. Die Nichtbeachtung der aufgeführten Hinweise kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG: Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Verwenden Sie Geräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen wie z.B. in Gegenwart von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Gerätestecker müssen in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- Schützen Sie Geräte vor Regen oder Nässe. Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Gerätesteckers aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern gehalten werden. Durch beschädigte oder verknotete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

REPARATUREN

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- Bei der Instandsetzung des Gerätes dürfen nur identische Ersatzteile verwendet werden. Befolgen Sie die Hinweise im Kapitel Wartung dieser Bedienungsanleitung. Die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen oder ein Nichtbefolgen der Wartungsanleitung kann zu Stromschlägen oder Verletzungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR NETZTEILADAPTER

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des EGO MÄHROBOTERS RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie den Netzteiladapter verwenden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten motorischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Fachkenntnissen mangelt, benutzt werden, sofern sie dabei

beaufsichtigt werden, in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und sofern ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Reinigen und Pflegen darf Kindern ohne Beaufsichtigung nicht gestattet werden.

- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Reinigen und Pflegen darf Kindern ohne Beaufsichtigung nicht gestattet werden.
- Benutzen Sie das Netzteil, einschließlich Netzstecker und Anschlüsse, nicht mit nassen Händen.
- Die Verwendung eines Zusatzgerätes, das vom Hersteller des Netzteils weder empfohlen noch zum Verkauf angeboten wird, kann Brände, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
- Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass man nicht darauf treten und nicht darüber stolpern kann und dass es keine scharfen Kanten oder beweglichen Teile berührt oder auf andere Weise Beschädigungen oder Belastungen ausgesetzt wird. Auf diese Weise wird die Gefahr von Stürzen reduziert, durch die es zu Verletzungen und Beschädigungen am Kabel kommen kann, wodurch wiederum ein Stromschlag ausgelöst werden kann.
- Schützen Sie das Kabel vor Hitze, um Beschädigungen am Gehäuse oder der internen Komponenten zu verhindern.
- Benzin, Öle, Erdölzeugnisse usw. nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen lassen. Diese Stoffe enthalten Chemikalien, die den Kunststoff angreifen, schwächen oder zerstören können.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker, da hierdurch Kurzschluss- und Stromschlaggefahr besteht. Wenn das Netzteil defekt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Servicetechniker bei einem EGO Servicecenter reparieren oder ersetzen.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es einen starken Stoß erlitten hat, fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt worden ist. Bringen Sie es zu einem autorisierten Servicetechniker, um eine elektrische Prüfung durchführen zu lassen und zu bestimmen, ob das Netzteil in betriebsfähigem Zustand ist.
- Zerlegen Sie das Netzteil nicht. Bringen Sie ihn zu einem autorisierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Wenn das Gerät falsch zusammengebaut wird, besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose, bevor Sie versuchen, es zu warten oder zu reinigen, um das Stromschlagrisiko zu reduzieren.
- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, wenn es nicht gebraucht wird. Für den Fall, dass Metallgegenstände in die Öffnung fallen, wird dadurch das Stromschlagrisiko bzw. eine Beschädigung des Netzteils verhindert. Darüber hinaus werden Beschädigungen am Netzteil im Falle von Spannungsschwankungen vermieden.
- Stromschlagrisiko Der abisolierte Bereich am Ausgang bzw. der blanke Batteriepol darf nicht berührt werden.
- Um das Verletzungsrisiko zu mindern, ist eine strikte Überwachung notwendig, wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.

- **Zur Vermeidung von Stromschlaggefahr das Netzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.** Nicht an einer Stelle ablegen oder aufbewahren, an der er in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann.
- Wenn Sie das Netzteil an die Steckdose anschließen, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA.
- Das Stromversorgungskabel nicht im Arbeitsbereich verlegen, da dies zu Schäden an den Kabeln führen kann.
- Bei Gewittergefahr empfehlen wir, die Stromversorgung der Ladestation zu trennen, um das Risiko von Schäden an den elektrischen Komponenten zu verringern. Schließen Sie das Netzkabel wieder an, wenn keine Gewittergefahr mehr besteht.
- Das Netzteil nicht in einer Höhe positionieren, in der die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fällt. Das Netzteil nicht auf den Boden legen. Das Netzteil darf nicht eingekapselt werden. Kondenswasser kann das Netzteil beschädigen und die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

WARNSYMBOL

	Sicherheitshinweis
	Bedienungsanleitung (Netzteiladapter) aufmerksam lesen und verstehen
	Bedienungsanleitung (Ladestation) aufmerksam lesen und verstehen
	Träge Miniatursicherung (CHR0750E)
	Träge Miniatursicherung (CHR1500E)
	SMPS mit einem kurzschlussfesten Sicherheitstrenntransformator (inhärent oder nicht-inhärent)
	SMPS (Switched Mode Power Supply, Schaltnetzteil)
	Schutzklasse II
	Ausgelegt für die Versorgung durch eine separate Kleinspannungsquelle (SELV)
	Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.
	Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen Vorschriften in GB.
	Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie die Maschine zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.
	Vollständig staubdicht ist und gegen starke Wasserstrahlen geschützt

	Gleichstrom
V	Spannung
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampere
kg	Kilogramm

PACKLISTE (ABB. A)

BESCHREIBUNG

Beschreibung Ihres Netzteiladapters (Abb. A)

1. Verbindungsstück
2. AC-Adapter
3. Loch für Wandmontage
4. Netzkabel
5. Stecker

TECHNISCHE DATEN

Netzteiladapter

IP-Klassifizierung	IP66
Eingang	100–240 V~, 50–60 Hz, 2 A max.
Ausgang (CHR0750E)	2,4 A, 28 V Gleichstrom 67,2 W
Ausgang (CHR1500E)	4,8 A, 28 V Gleichstrom 134,4 W
Empfohlene Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C

Ladestation (mit CHR0750E, CHR1500E)

IP-Klassifizierung	IP66
Eingang	18–28 V Gleichstrom
Ausgang	18–28 V Gleichstrom 0,6 W

BETRIEB

Der Netzteiladapter CHR0750E ist ausschließlich für den EGO MÄHROBTER RMR1500E/RMR3000E konzipiert.

Der Netzteiladapter CHR1500E ist ausschließlich für den EGO MÄHROBTER RMR6000E konzipiert.

Die LADESTATION ist ausschließlich mit dem Netzteiladapter CHR0750E oder CHR1500E zu verwenden.

Der Netzteiladapter CHR0750E oder CHR1500E kann auch die RTK Antenne ARA2000 mit Strom versorgen.

Verwendung des Netzteiladapters (Abb. B)

1. Verbinden Sie den Stecker des Netzteiladapters mit dem Anschluss des Niederspannungskabels.
2. Platzieren Sie den Netzteiladapter in einer Mindesthöhe von 30 cm.

3. Schließen Sie das Niederspannungskabel an die Ladestation oder die RTK Antenne an. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des EGO MÄHROBOTERS RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E und der EGO RTK Antenne ARA2000.
4. Schließen Sie den Stecker des Netzteiladapters an eine 100–240 V~ Steckdose an.

WARTUNG

Reinigen des Produkts

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel zur Reinigung. Verwenden Sie bei Bedarf zur Reinigung des Produkts ein feuchtes Tuch.

Umweltschutz



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht als unsortierten Restmüll, nutzen Sie separate Sammelstellen.

Informationen über die vor Ort angebotenen Sammelstellen erteilt die zuständige Gemeindestelle.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen. Dadurch werden Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO-Garantiebedingungen finden Sie auf der Website egopowerplus.eu.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!

FR

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez à lire et comprendre toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles d'alerte de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas cet appareil dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Cet appareil génère des étincelles pouvant enflammer les poussières et vapeurs.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre,** telles que des tuyaux, radiateurs, fours ou réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **Les fiches de l'appareil doivent correspondre à la prise.** Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- **N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides.** Si de l'eau pénètre dans l'appareil, ceci accroît le risque de choc électrique.
- **Prenez soin du câble d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des pièces mobiles et des arêtes coupantes. Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

RÉPARATION

- **Faites réparer votre appareil par un professionnel qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sûreté de l'appareil.
- **Pour la réparation d'un appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Respectez les instructions du chapitre Entretien de ce mode d'emploi.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'ADAPTATEUR

- Veuillez lire attentivement le manuel de l'opérateur de la TONDEUSE ROBOT EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E et assurez-vous de bien comprendre les consignes avant d'utiliser l'adaptateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des consignes relatives

à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'adaptateur, y compris la fiche et les bornes, avec les mains mouillées.
- **L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant de l'adaptateur peut engendrer un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.**
- **Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit positionné en sorte qu'on ne puisse pas marcher ni trébucher dessus, et à ce qu'il ne soit pas en contact avec des arêtes coupantes ou des pièces mobiles, ni soumis à un stress ou une détérioration d'une autre manière.** Cela permet de réduire le risque de chute accidentelle pouvant provoquer des blessures et la détérioration du cordon d'alimentation, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.
- **Veillez à ce que le cordon d'alimentation reste éloigné de toute source de chaleur afin d'éviter d'endommager le boîtier et les pièces internes.**
- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'essence, d'huile, de produit à base de pétrole, etc., qui entre en contact avec les pièces en plastique.** Ces matières contiennent des substances chimiques pouvant endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- **N'utilisez pas l'adaptateur avec un cordon ou une fiche endommagée, car cela pourrait provoquer un court-circuit et un choc électrique.** En cas de détérioration, faites réparer ou remplacer l'adaptateur par un technicien agréé dans un centre de réparation EGO.
- **N'utilisez pas l'adaptateur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière.** Apportez-le à un réparateur agréé pour le faire inspecter électriquement afin de déterminer s'il est en bon état de fonctionnement.
- **Ne démontez pas l'adaptateur.** Apportez-le dans un centre de réparation agréé si des opérations de maintenance ou de réparation sont requises. Un réassemblage incorrect peut engendrer un risque d'incendie et de choc électrique.
- **Débranchez l'adaptateur de la prise électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage afin de réduire le risque de choc électrique.**
- **Débranchez l'adaptateur de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.** Cela permet de réduire le risque de choc électrique et de détérioration de l'adaptateur dans le cas où des objets métalliques tomberaient dans ses ouvertures. Cela permet également d'empêcher la détérioration de l'adaptateur en cas de surtension.
- **Risque de choc électrique.** Ne touchez pas la partie non isolée des connecteurs de sortie ni les bornes non isolées.
- **Pour réduire le risque de blessures, une supervision étroite est nécessaire quand l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.**

- **Afin de réduire le risque de choc électrique, ne mettez pas l'adaptateur dans de l'eau ni dans un autre liquide.** Ne placez pas ou ne rangez pas l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- La prise de courant doit être dotée d'un dispositif à courant résiduel (DDR) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum.
- Ne placez pas le câble électrique dans la zone de travail, au risque de l'endommager.
- Afin de diminuer le risque de dommages sur les composants électriques, nous vous recommandons de couper l'alimentation électrique vers la station de recharge en cas de risque d'orage. Rebranchez le câble d'alimentation uniquement lorsque le risque d'orage est écarté.
- Ne placez jamais le bloc d'alimentation à une hauteur où il risquerait d'être submergé dans l'eau. Ne posez pas l'alimentation électrique au sol. N'encapsulez pas l'alimentation électrique. L'eau condensée peut endommager l'alimentation électrique et augmenter le risque de choc électrique.

CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI!

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	Alerte de sécurité
	Lire et comprendre le manuel de l'opérateur (adaptateur)
	Lire et comprendre le manuel de l'opérateur (station de recharge)
	Fusible temporisé miniaturisé (CHR0750E)
	Fusible temporisé miniaturisé (CHR1500E)
	SMPS incorporant un transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits (de manière inhérente ou non inhérente)
	SMPS (unité d'alimentation à découpage)
	Appareil de classe II
	Conçu pour être alimenté par une source d'alimentation séparée à très basse tension (TBT)
	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	Cette machine est conforme à la législation britannique applicable.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.
	Protection totale contre la poussière et contre les jets d'eau à haute pression provenant de toutes directions.

	Courant continu
V	Tension
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampères
kg	Kilogramme

CONTENU DE L'EMBALLAGE (FIG. A)

DESCRIPTION

Connaître votre adaptateur (Fig. A)

1. Connecteur
2. Adaptateur CA
3. Trou de fixation murale
4. Cordon d'alimentation
5. Fiche

SPÉCIFICATIONS

Adaptateur

Indice IP	IP66
Entrée	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A max.
Sortie (CHR0750E)	2,4 A 28 V c.c. 67,2 W
Sortie (CHR1500E)	4,8 A 28 V c.c. 134,4 W
Température d'utilisation recommandée	0°C – 40°C

Station de recharge (avec CHR0750E, CHR1500E)

Indice IP	IP66
Entrée	18-28 V c.c.
Sortie	18-28 V c.c. 0,6 W

FONCTIONNEMENT

L'adaptateur CHR0750E est conçu exclusivement pour la TONDEUSE ROBOT EGO RMR1500E/RMR3000E.

L'adaptateur CHR1500E est conçu exclusivement pour la TONDEUSE ROBOT EGO RMR6000E.

La STATION DE RECHARGE ne doit être utilisée qu'avec l'adaptateur CHR0750E ou CHR1500E.

L'adaptateur CHR0750E ou CHR1500E peut également alimenter l'antenne RTK ARA2000.

Utilisation de l'adaptateur (Fig. B)

1. Branchez le connecteur de l'adaptateur au connecteur du câble basse tension.
2. Installez l'adaptateur à une hauteur minimale de 30 cm.

3. Branchez le câble basse tension à la station de recharge ou à l'antenne RTK. Consultez le manuel de l'opérateur de la TONDEUSE ROBOT EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E et de l'antenne EGO RTK ARA2000.

FR

4. Branchez la fiche de l'adaptateur à une prise de courant de 100-240 V~.

ENTRETIEN

Nettoyage du produit

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de solvants pour le nettoyage. Si nécessaire, utilisez un chiffon humide pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, déposez-les dans des centres de collecte spécifiques.

Contactez votre mairie pour en savoir plus sur les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent se répandre dans la nappe phréatique et rentrer dans la chaîne alimentaire, ce qui est néfaste pour votre santé et votre bien-être.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site internet egopowerplus.eu pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

⚠ ADVERTENCIA: Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de haber leído y entendido perfectamente todas las instrucciones que aparecen en este manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, como «**PELIGRO**», «**ADVERTENCIA**» y «**PRECAUCIÓN**». Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución y lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- **No utilice aparatos en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Los aparatos generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra,** como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos. Existirá un mayor riesgo de electrocución si su cuerpo actúa como conductor a tierra con dichos elementos y dispositivos.
- **Los enchufes del aparato deben coincidir con la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Unos enchufes sin modificar y que coincidan perfectamente con sus tomas de corriente reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- **No exponga los aparatos a la lluvia ni a condiciones de humedad.** Si penetra agua en un aparato, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable.** No utilice nunca el cable para transportar, arrastrar o desenchufar el aparato. Mantenga el cable apartado de fuentes de calor, aceite, cantos afilados o elementos móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

SERVICIO TÉCNICO

- **Las reparaciones del aparato debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** Solo de este modo podrá garantizarse la seguridad del aparato.
- **Cuando repare un aparato, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones del apartado «Mantenimiento» de este manual.** La utilización de piezas no aprobadas por el fabricante, así como el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento, podría provocar riesgo de electrocución o lesiones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN

- Lea detenidamente el Manual del usuario del ROBOT CORTACÉSPED EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar el adaptador de alimentación.

- Este aparato pueden utilizarlo niños que tengan 8 años o más, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato, y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben hacerlos los niños sin supervisión.
- **Si el cable de alimentación está dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar peligros.**
- Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben hacerlos los niños sin supervisión.
- No utilice la fuente de alimentación, incluidos el enchufe y los terminales, con las manos mojadas.
- **El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante de la fuente de alimentación puede provocar riesgo de incendio, electrocución o lesiones.**
- **Procure tender el cable de alimentación de manera que no sea posible pisarlo, tropezar con él ni someterlo de alguna otra manera a daños o tensión excesiva. Asimismo, manténgalo apartado de elementos móviles y de cantos o bordes afilados.** De esta manera se reducirá el riesgo de caídas fortuitas, que podrían causar lesiones y dañar el cable, pudiendo provocar una descarga eléctrica.
- **Mantenga el cable apartado del calor para evitar daños en la carcasa o las piezas internas.**
- **No deje que las piezas de plástico entren en contacto con gasolina, aceites, productos derivados del petróleo, etc.** Dichas sustancias contienen productos químicos que podrían dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **No utilice la fuente de alimentación si el cable o el enchufe están dañados, ya que podría dar lugar a cortocircuitos y sufrir una descarga eléctrica.** Si estuviera dañada, lleve la fuente de alimentación a un servicio de asistencia técnica autorizado por EGO, para que el personal técnico cualificado la repare o sustituya.
- **No utilice la fuente de alimentación si ha sufrido algún impacto severo, se ha dejado caer o ha sido dañado de alguna manera.** Llévela a un servicio de asistencia técnica autorizado para que la sometan a una comprobación eléctrica, a fin de determinar si la fuente de alimentación sigue estando en buenas condiciones de funcionamiento.
- **No desmonte la fuente de alimentación.** Llévela a un servicio de asistencia técnica autorizado en caso de que sea necesaria una reparación o mantenimiento. Si se vuelve a montar de manera incorrecta, podría producirse un riesgo de incendio o electrocución.
- **Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza o mantenimiento, para reducir el riesgo de electrocución.**
- **Desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente cuando no esté en uso.** De esta manera se reducirá el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o de que se dañe la fuente de alimentación si algún objeto metálico cayese dentro de la abertura. Asimismo, se evitará que la fuente de alimentación sufra daños en caso de producirse una subida de tensión.

- **Riesgo de descarga eléctrica.** No toque la zona sin aislar del conector de salida ni el terminal no aislado.
- **Para evitar en lo posible cualquier riesgo de lesiones físicas, será necesaria una vigilancia constante en caso de que el aparato se utilice cerca de niños.**
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no ponga la fuente de alimentación en agua ni en otros líquidos.** No coloque o almacene el aparato en un lugar donde pueda caer accidentalmente en una bañera, lavabo o fregadero.
- Cuando conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente, utilice un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de 30 mA como máximo.
- No coloque el cable de alimentación en el área de trabajo, ya que podría dañar el cable.
- Si hay riesgo de tormenta, recomendamos desconectar la fuente de alimentación de la estación de carga para disminuir el riesgo de daños en los componentes eléctricos. Vuelva a conectar el cable de alimentación si ya no hay riesgo de tormenta eléctrica.
- No coloque la fuente de alimentación a una altura en la que exista riesgo de que pueda sumergirse en agua. No coloque la fuente de alimentación en el suelo. No encapsule la fuente de alimentación. El agua condensada puede dañar la fuente de alimentación y aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Aviso de seguridad
	Lea y comprenda el manual del usuario (adaptador de alimentación)
	Lea y comprenda el manual del usuario (estación de carga)
	Mini fusible con retardo (CHR0750E)
	Mini fusible con retardo (CHR1500E)
	SMPS con transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos (inherente o no-inherente)
	SMPS (fuente de alimentación conmutada)
	Protección de la carcasa perteneciente a la Clase II
	Diseñado para ser alimentado desde una fuente de alimentación separada de muy baja tensión (SELV)
	Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.
	Este producto está en conformidad con la legislación aplicable del Reino Unido.

	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.
IP66	Protegido contra la entrada total de polvo y contra chorros de agua a alta presión desde cualquier dirección
	Corriente continua
V	Tensión
W	Vatios
Hz	Hercios
A	Amperios
kg	Kilogramo

LISTA DE CONTENIDO (FIG. A)

DESCRIPCIÓN

Familiarícese con el adaptador de alimentación (fig. A)

1. Conector
2. Adaptador de CA
3. Orificio para montaje en la pared
4. Cable de alimentación
5. Enchufe

ESPECIFICACIONES

Adaptador de alimentación

Clasificación IP	IP66
Entrada	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A máx.
Salida (CHR0750E)	2,4 A 28 V CC 67,2 W
Salida (CHR1500E)	4,8 A 28 V CC 134,4 W
Temperatura de funcionamiento recomendada	De 0 °C a 40 °C

Estación de carga (con CHR0750E, CHR1500E)

Clasificación IP	IP66
Entrada	18-28 V CC
Salida	18-28 V CC 0,6 W

FUNCIONAMIENTO

El adaptador de alimentación CHR0750E está diseñado exclusivamente para el ROBOT CORTACÉSPED EGO RMR1500E/RMR3000E.

El adaptador de alimentación CHR1500E está diseñado exclusivamente para el ROBOT CORTACÉSPED EGO RMR6000E.

La ESTACIÓN DE CARGA solo debe usarse con el adaptador de alimentación CHR0750E o CHR1500E.

El adaptador de alimentación CHR0750E o CHR1500E también puede proporcionar energía para la antena RTK ARA2000.

Uso del adaptador de alimentación (fig. B)

1. Enchufe el conector del adaptador de alimentación al conector del cable de baja tensión.
2. Instale el adaptador de alimentación a una altura mínima de 30 cm.
3. Conecte el cable de baja tensión a la estación de carga o a la antena RTK. Consulte el manual del usuario del ROBOT CORTACÉSPED EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E y de la antena RTK EGO ARA2000.
4. Conecte el enchufe del adaptador de alimentación a una toma de corriente de 100-240 V~.

MANTENIMIENTO

Limpieza del producto

⚠ ADVERTENCIA: No utilice nunca disolventes para la limpieza. Si es necesario, use un paño húmedo para limpiar el producto.

Protección del medio ambiente



No elimine los aparatos eléctricos como basura sin clasificar. Utilice las instalaciones de recogida de residuos específicas. Póngase en contacto con su ayuntamiento para informarse acerca de los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos acabaran tirándose a vertederos o basureros, podrían desprender sustancias perjudiciales que llegarían a contaminar las capas freáticas y entrar en la cadena alimenticia, con el consecuente peligro para la salud y calidad de vida humana.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web egopowerplus.eu para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!

⚠️ AVISO: Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual de utilização, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como “**PERIGO**”, “**AVISO**”, e “**CUIDADO**” antes de usar este produto. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

PT

⚠️ AVISO: Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize aparelhos em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** Os aparelhos produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra,** tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **As fichas do aparelho têm de corresponder à tomada.** Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- **Não exponha o aparelho à chuva ou humidade.** A entrada de água num aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- **Não abuse do fio.** Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar o aparelho. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.

REPARAÇÃO

- **A reparação do seu aparelho deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança do aparelho é mantida.
- **Quando fizer a manutenção de um aparelho, utilize peças de substituição idênticas. Siga as instruções no capítulo da manutenção deste manual.** A utilização de peças não autorizadas ou o não cumprimento das instruções de manutenção pode criar um risco de choque ou ferimentos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O ADAPTADOR DA ALIMENTAÇÃO

- **Leia atentamente o manual de utilização da MÁQUINA DE CORTAR RELVA ROBÓTICA EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o adaptador da alimentação.**
- **Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.** As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.

- **Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o representante mais próximo ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.**
- **As crianças não deverão brincar com o aparelho.** A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.
- **Não use a fonte de alimentação, incluindo a ficha e os terminais, com as mãos molhadas.**
- **A utilização de um acessório que não seja recomendado ou vendido pelo fabricante da fonte de alimentação pode dar origem a fogo, choque elétrico ou ferimentos.**
- **Certifique-se de que o fio se encontra num local onde não seja pisado e não entre em contacto com extremidades afiadas ou peças móveis, nem seja exposto a danos ou tensão.** Isto reduz o risco de quedas acidentais, que podem causar ferimentos e danos no fio, o que pode depois dar origem a um choque elétrico.
- **Mantenha o fio afastado do calor, para evitar danos na estrutura ou nas peças internas.**
- **Não permita que gasolina, óleos, produtos à base de petróleo, etc., entrem em contacto com as peças de plástico.** Estes materiais contêm químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir os plásticos.
- **Não use a fonte de alimentação com a ficha ou fio danificados, o que pode causar um curto-circuito ou choque elétrico.** Se ficar danificado, a fonte de alimentação deverá ser reparada ou substituída por um técnico de reparação autorizado do centro de reparação da EGO.
- **Não use a fonte de alimentação se ela sofrer uma pancada forte, se for deixada cair ao chão ou se for danificada de outro modo.** Leve-a a um centro de reparação autorizado para uma verificação elétrica, para determinar se a fonte de alimentação está a funcionar bem.
- **Não desmonte a fonte de alimentação.** Entregue-o a um técnico de reparação autorizado quando necessária manutenção ou reparação. A montagem incorreta pode dar origem ao risco de choques elétricos ou fogo.
- **Desligue a fonte de alimentação da tomada antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção, para reduzir o risco de choque elétrico.**
- **Desligue a fonte de alimentação da tomada quando não a usar.** Isto reduz o risco de choque elétrico ou danos na fonte de alimentação se caírem artigos de metal na abertura. Também ajuda a evitar danos na fonte de alimentação durante um pico de corrente.
- **Risco de choque elétrico.** Não toque na parte que não está isolada no conector de saída, ou terminal.
- **Para reduzir o risco de ferimentos, é necessária uma forte supervisão quando um aparelho for usado perto de uma criança.**
- **Para reduzir o risco de choque elétrico, não coloque a fonte de alimentação dentro de água ou de outros líquidos.** Não coloque nem guarde o aparelho onde possa cair ou possa ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório.
- **Quando ligar a fonte de alimentação à tomada elétrica, use um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente máxima de 30 mA.**
- **Não coloque o fio da alimentação na área de trabalho, pois isso pode dar origem a danos no fio.**

- Se houver o risco de trovoadas, recomendamos que desligue a fonte de alimentação da estação de carregamento para diminuir o risco de danos nos componentes elétricos. Ligue novamente o fio da alimentação se deixar de haver o risco de trovoadas.
- Não coloque o fio da alimentação a uma altura onde haja o risco de entrar em contacto com água. Não coloque o fio da alimentação no chão. Não cubra o fio da alimentação. A condensação de água pode danificar o fio e ficha da alimentação e aumentará o risco de choque elétrico.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

	Alerta de segurança
	Leia e compreenda o manual de utilização (adaptador da alimentação).
	Leia e compreenda o manual de utilização (estação de carregamento).
	Ligação do fusível miniatura do espaçamento de tempo (CHR0750E)
	Ligação do fusível miniatura do espaçamento de tempo (CHR1500E)
	SMPS possui um transformador de isolamento de segurança à prova de curto-circuito (de forma inerente ou ono-inerente)
	SMPS (Unidade de alimentação de modo de interruptor)
	Construção de classe II
	Criado para ser alimentado com uma fonte de alimentação de voltagem extra baixa em separado.
	Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.
	Este produto encontra-se em conformidade com a legislação no Reino Unido.
	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.
IP66	Protegido da entrada total de poeira e de jatos de água de alta pressão de qualquer direção
	Corrente direta
V	Voltagem
W	Watt
Hz	Hertz
A	Amperes
kg	Quilograma

LISTA DE PEÇAS (IMAGEM A)

DESCRIÇÃO

Conheça o seu adaptador da alimentação (Imagem A)

1. Conector
2. Adaptador AC
3. Orifício de montagem na parede
4. Fio da alimentação
5. Ficha

PT

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Adaptador da alimentação

Classificação IP	IP66
Entrada	100-240V~ 50-60Hz 2A máx.
Saída (CHR0750E)	2,4A 28V DC 67,2W
Saída (CHR1500E)	4,8A 28V DC 134,4W
Temperatura de funcionamento recomendada	0 °C - 40 °C

Estação de carregamento (com CHR0750E, CHR1500E)

Classificação IP	IP66
Entrada	18-28V DC
Saída	18-28V DC 0,6W

FUNCIONAMENTO

O adaptador da alimentação CHR0750E foi criado exclusivamente para a MÁQUINA DE CORTAR RELVA ROBÓTICA EGO RMR1500E/RMR3000E.

O adaptador da alimentação CHR1500E foi criado exclusivamente para a MÁQUINA DE CORTAR RELVA ROBÓTICA EGO RMR6000E.

A ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO só pode ser usada com o adaptador da alimentação CHR0750E ou CHR1500E.

O adaptador da alimentação CHR0750E ou CHR1500E também pode fornecer energia para a antena RTK ARA2000.

Usar o adaptador da alimentação (Imagem B)

1. Ligue o conector do adaptador da alimentação ao conector do cabo de baixa voltagem.
2. Instale o adaptador da alimentação a uma altura mínima de 30 cm.
3. Ligue o cabo de baixa voltagem na estação de carregamento ou antena RTK. Consulte o manual de utilização da MÁQUINA DE CORTAR RELVA ROBÓTICA EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E e antena RTK EGO ARA2000.
4. Ligue a ficha do adaptador da alimentação a uma tomada de 100-240V~.

MANUTENÇÃO

Limpeza do produto

⚠ AVISO: Nunca use solventes para proceder à limpeza. Se necessário, use um pano ligeiramente embebido em água para limpar o produto.

PT Proteja o ambiente



Não elimine aparelhos elétricos juntamente com o lixo doméstico comum. Utilize sistemas de recolha em separado para este tipo de produtos.

Contacte as autoridades locais para obter mais informações em relação aos sistemas de recolha disponíveis.

Se os equipamentos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazar para os lençóis freáticos e entrar na cadeia de alimentação, danificando a sua saúde e bem-estar.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website egopowerplus.eu para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

⚠ AVVERTENZA! Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come **“PERICOLO”**, **“AVVERTENZA”** e **“ATTENZIONE”** prima di usare il prodotto. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA! Per garantire sicurezza e affidabilità, qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e bene illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare gli apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.

SICUREZZA ELETTRICA

- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa.** Non modificare la spina in alcun modo. L'uso di spine originali adatte al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Non esporre gli apparecchi elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua all'interno di un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio.** Non usare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi affilati o parti mobili. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.

RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione degli apparecchi elettrici a personale qualificato e usare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- **Per la riparazione degli apparecchi elettrici, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. Seguire le istruzioni riportate alla sezione “Manutenzione” di questo manuale.** L'uso di parti non autorizzate o il mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione comportano il rischio di scossa elettrica o lesioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER UNITÀ DI ALIMENTAZIONE

- Prima di usare l'unità di alimentazione, leggere attentamente il manuale del ROBOT TAGLIAERBA EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E e assicurarsi di aver compreso le istruzioni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- **Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal costruttore, da un suo agente incaricato o da una persona qualificata.**
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non toccare l'unità di alimentazione, inclusi i terminali e la spina, con le mani bagnate.
- **L'uso di accessori non raccomandati né commercializzati dal costruttore dell'unità di alimentazione comporta il rischio di incendio, scossa elettrica o infortuni.**
- **Disporre il cavo di alimentazione in modo tale che non sia calpestabile e che non possa entrare in contatto con bordi affilati o parti in movimento o essere soggetto a usura o danneggiamenti, e accertarsi che le persone non possano inciamparvi.** Ciò ridurrà il rischio di cadute accidentali, che possono comportare lesioni personali e danni al cavo, e il conseguente rischio di scossa elettrica.
- **Tenere il cavo di alimentazione al riparo dal calore per evitare danni alle superfici esterne e ai componenti interni.**
- **Impedire il contatto di benzina, oli, prodotti a base di petrolio, ecc. con le parti in plastica.** Tali materiali contengono sostanze chimiche che possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica.
- **Per evitare il rischio di corto circuito e scossa elettrica, non usare l'unità di alimentazione se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.** Se l'unità di alimentazione è danneggiata, affidarne la riparazione o sostituzione a un tecnico autorizzato di un centro di assistenza EGO.
- **Non usare l'unità di alimentazione se ha subito urti violenti o cadute o è danneggiata in qualsiasi modo.** Portarla presso un tecnico autorizzato affinché effettui un'ispezione elettrica per determinare se l'unità di alimentazione è in buono stato operativo.
- **Non disassemblare l'unità di alimentazione.** Affidare eventuali riparazioni a un tecnico autorizzato. Un riassettaggio scorretto comporta il rischio di scossa elettrica o incendio.
- **Per evitare il rischio di scossa elettrica, scollegare l'unità di alimentazione dalla presa di corrente prima di sottoporla a pulizia o manutenzione.**
- **Scollegare l'unità di alimentazione dalla presa di corrente quando non è in uso.** Ciò ridurrà il rischio di scossa elettrica o di danni all'unità di alimentazione in caso di caduta di oggetti metallici nelle aperture. Eviterà anche danni all'unità di alimentazione in caso di sovratensione.
- **Rischio di scossa elettrica.** Non toccare la porzione non isolata del connettore di uscita o il terminale non isolato.
- **Per ridurre il rischio di infortuni è necessaria un'attenta supervisione quando un apparecchio elettrico è utilizzato in presenza di bambini.**
- **Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non immergere l'unità di alimentazione in acqua o altri liquidi.** Non posizionare o conservare gli apparecchi elettrici in punti da cui possono cadere in una vasca o un lavello.
- Il circuito elettrico a cui è collegata l'unità di alimentazione deve essere dotato di un interruttore differenziale (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA.

IT

- Non posizionare il cavo di alimentazione nell'area di lavoro per evitare che subisca danni.
- Se sussiste il rischio di temporale, si raccomanda di scollegare l'unità di alimentazione dalla stazione di ricarica per ridurre il rischio di danni ai componenti elettronici. Collegare nuovamente il cavo di alimentazione quando il rischio di temporale è cessato.
- Non posizionare l'unità di alimentazione in un punto da cui potrebbe cadere in acqua. Non posizionare l'unità di alimentazione sul terreno. Non incapsulare l'unità di alimentazione. L'acqua condensata può danneggiare l'unità di alimentazione e aumentare il rischio di scossa elettrica.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

SIMBOLI DI SICUREZZA

	Avvertenza di sicurezza
	Leggere e comprendere il manuale di istruzioni (unità di alimentazione).
	Leggere e comprendere il manuale di istruzioni (stazione di ricarica).
	Fusibile mini ritardato (CHR0750E)
	Fusibile mini ritardato (CHR1500E)
	SMPS con trasformatore di isolamento a prova di corto circuito (intrinseco o non intrinseco)
	Alimentatore a commutazione (SMPS)
	Apparecchio di classe II
	Il prodotto deve essere collegato a una fonte di alimentazione separata a bassissima tensione (SELV).
	Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.
	Questo prodotto è conforme alle direttive britanniche applicabili.
	Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.
	Completamente protetto dall'ingresso di polvere e da getti d'acqua ad alta pressione da qualsiasi direzione
	Corrente continua
	Tensione
	Watt
	Hertz
	Ampere
	Chilogrammo

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (FIG. A)

DESCRIZIONE

COMPONENTI DELL'UNITÀ DI ALIMENTAZIONE (Fig. A)

1. Connettore
2. Adattatore di corrente CA
3. Fori di fissaggio alla parete
4. Cavo di alimentazione
5. Spina

SPECIFICHE TECNICHE

Unità di alimentazione

Grado IP	IP66
Ingresso	100-240 V~ / 50-60 Hz / 2 A max
Uscita (CHR0750E)	2,4 A / 28 V CC 67,2 W
Uscita (CHR1500E)	4,8 A / 28 V CC 134,4 W
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da 0°C a 40°C

Stazione di ricarica (con CHR0750E, CHR1500E)

Grado IP	IP66
Ingresso	18-28 V CC
Uscita	18-28 V CC 0,6 W

UTILIZZO

L'unità di alimentazione CHR0750E è progettata esclusivamente per l'uso con il ROBOT TAGLIAERBA EGO RMR1500E/RMR3000E.

L'unità di alimentazione CHR1500E è progettata esclusivamente per l'uso con il ROBOT TAGLIAERBA EGO RMR6000E.

La STAZIONE DI RICARICA deve essere utilizzata esclusivamente con l'unità di alimentazione CHR0750E o CHR1500E.

L'unità di alimentazione CHR0750E o CHR1500E può alimentare anche l'antenna RTK ARA2000.

Utilizzo dell'unità di alimentazione (Fig. B)

1. Collegare il connettore dell'unità di alimentazione al connettore del cavo a bassa tensione.
2. Posizionare l'unità di alimentazione ad almeno 30 cm di altezza.
3. Collegare il cavo a bassa tensione alla stazione di ricarica o all'antenna RTK. Consultare il manuale di istruzioni del ROBOT TAGLIAERBA EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E e dell'antenna RTK EGO ARA2000.
4. Collegare la spina dell'unità di alimentazione a una presa di corrente da 100-240 V~.

MANUTENZIONE

Pulizia del prodotto

⚠ AVVERTENZA! Non usare solventi per pulire il prodotto. Se necessario, usare un panno umido per pulire il prodotto.

Protezione dell'ambiente



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti indifferenziati, ma portarli presso gli appositi punti di raccolta.

Rivolgersi alle autorità locali per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili.

Se gli apparecchi elettrici vengono gettati in discarica, le sostanze pericolose che contengono possono infiltrarsi nella falda freatica ed entrare nella catena alimentare, con un effetto nocivo sulla salute e il benessere.

IT

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web egopowerplus.eu per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

LEES ALLE INSTRUCTIES!

⚠ WAARSCHUWING: Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruiksaanwijzing staan vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals “GEVAAR”, “WAARSCHUWING”, en “OPGELET” voordat u dit product gebruikt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING: Laat alle reparaties uitvoeren door een vakbekwame reparateur om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen.

NL

VEILIGHEID INSTRUCTIES

VEILIGHEID OP DE WERKPLAATS

- **Houd de werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden nodigen uit tot ongelukken.
- **Gebruik geen apparaat in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Een apparaat veroorzaakt vonken en deze kunnen stof of dampen ontsteken.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken,** zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten. Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
- **De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen.** Pas de stekker op geen enkele manier aan. Onaangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
- **Stel het apparaat niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat in elektrisch gereedschap binnendringt, vergroot het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier.** Gebruik de kabel nooit om het apparaat te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.

REPARATIE

- **Laat uw apparaat repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.
- **Bij reparatie van een apparaat mogen uitsluitend identieke reserveonderdelen worden gebruikt. Volg de instructies in het onderhoudsgedeelte van deze handleiding.** Het gebruik van ongeoorloofde onderdelen of het negeren van de onderhoudsinstructies kan risico op schokken of letsel veroorzaken.

VEILIGHEID INSTRUCTIES VOOR VOEDINGSADAPTERS

- Lees de gebruikshandleiding van de EGO-ROBOTMAAIER RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u de voedingsadapter gebruikt.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of

als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.

- **Als de kabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.**
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
- Gebruik de voeding, inclusief de voedingsstekker en -aansluitingen, niet met natte handen.
- **Een opzetstuk gebruiken dat niet door de fabrikant van de voedingsadapter wordt aanbevolen of verkocht kan een risico op brand, elektrische schok of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.**
- **Zorg dat de kabel op een dergelijke wijze wordt gelegd zodat niemand er op kan stappen of over kan struikelen, het niet met scherpe randen of bewegende onderdelen in aanraking komt of het niet onderhevig wordt gesteld aan schade of overmatige spanning.** Dit beperkt het risico op ongewenst vallen, wat tot persoonlijk letsel, schade aan de kabel en eventuele elektrische schokken kan leiden.
- **Houd de kabel uit de buurt van warmte om schade aan de behuizing of de interne componenten te voorkomen.**
- **Laat geen benzine, oliën of producten op basis van aardolie, etc. met de kunststof onderdelen in aanraking komen.** Deze materialen bevatten chemicaliën die het kunststof kunnen beschadigen, verzwakken of vernietigen.
- **Gebruik de voedingsadapter niet met een beschadigde kabel of stekker, dit kan kortsluiting of elektrische schokken veroorzaken.** Als de voeding beschadigd is, laat u deze repareren of vervangen door een erkende servicetechnicus bij een EGO Service Center.
- **Gebruik de voedingsadapter niet als deze een harde klap heeft gehad, is gevallen of op enige andere wijze is beschadigd.** Breng het apparaat naar een erkende servicetechnicus voor een elektrische controle om te bepalen of de voedingsadapter naar behoren functioneert.
- **Haal de voedingsadapter niet uit elkaar.** Breng de hub naar een bevoegde reparateur wanneer onderhoud of reparatie noodzakelijk is. Een verkeerde hermontage kan leiden tot gevaar op elektrische schokken of brand.
- **Haal de stekker uit het stopcontact alvorens de voedingsadapter te onderhouden of te reinigen, dit beperkt het risico op elektrische schokken.**
- **Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de voedingsadapter niet gebruikt.** Dit beperkt het risico op elektrische schokken of schade aan de voedingsadapter in geval er metalen voorwerpen in de opening terechtkomen. Dit voorkomt tevens schade aan de voedingsadapter bij een plotselinge piekspanning.
- **Risico op elektrische schokken.** Raak het niet geïsoleerd gedeelte van de uitgangsaansluiting of de niet geïsoleerde aansluitklem niet aan.
- **Om het risico op letsel te beperken, houd toezicht op het apparaat wanneer het in de buurt van kinderen wordt gebruikt.**
- **Om het risico op een elektrische schok te beperken, mag u de voedingsadapter niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.** Plaats of berg het apparaat niet op waar het in een badkuip of lavabo kan vallen of worden getrokken.

- Zorg dat de voedingsadapter is aangesloten op een circuit met een aardlekschakelaar (RCD) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
- Leg de voedingskabel niet in het werkgebied; dit kan schade aan de kabel veroorzaken.
- Als er kans is op onweer, raden wij aan de voedingsadapter van het oplaadstation los te koppelen om het risico op schade aan elektrische componenten te beperken. Sluit de stroomkabel pas weer aan wanneer er geen risico op onweer meer bestaat.
- Plaats de stroomvoorziening niet op een hoogte waar het risico bestaat dat deze onder water komt te staan. Plaats de voeding niet op de grond. Dek de voeding niet af. Gecondenseerd water kan de stroomvoorziening beschadigen en het risico op een elektrische schok vergroten.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

VEILIGHEIDSSYMBOLEN

	Veiligheidswaarschuwing
	Lees en begrijp de gebruikershandleiding (voedingsadapter)
	Lees en begrijp de gebruikershandleiding (laadstation)
	Traagwerkende miniatuurzekering (CHR0750E)
	Traagwerkende miniatuurzekering (CHR1500E)
	SMPS met een kortsluitvaste veiligheidsscheidende transformator (inherent of niet-inherent)
	SMPS (Schakelende voedingseenheid)
	Klasse II constructie
	Ontworpen om van stroom te worden voorzien door middel van een gescheiden stroombron met een zeer lage veiligheidsspanning (SELV)
	Dit product is in overeenstemming met de EG-richtlijnen.
	Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke richtlijnen van het VK.
	Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.
	Beschermd tegen volledige indringing van stof en tegen waterstralen met hoge druk uit elke richting
	Gelijkstroom
	Spanning
	Watt

Hz	Hertz
A	Ampère
kg	Kilogram

PAKLIJST (AFB.A)

BESCHRIJVING

Maak kennis met uw voedingsadapter (Afb. A)

1. Connector
2. AC-adapter
3. Gat voor wandmontage
4. Stroomkabel
5. Stekker

SPECIFICATIES

Voedingsadapter

IP-classificatie	IP66
Ingang	100-240V~ 50-60Hz 2A max
Uitgang (CHR0750E)	2,4A 28V d.c. 67,2W
Uitgang (CHR1500E)	4,8A 28V d.c. 134,4W
Aanbevolen bedrijfstemperatuur	0°C – 40°C

Laadstation (met CHR0750E, CHR1500E)

IP-classificatie	IP66
Ingang	18-28V d.c.
Uitgang	18-28V d.c. 0,6W

WERKING

De voedingsadapter CHR0750E is uitsluitend ontworpen voor de EGO-ROBOTMAAIER RMR1500E/RMR3000E.

De voedingsadapter CHR1500E is exclusief ontworpen voor de EGO-ROBOTMAAIER RMR6000E.

Het LAADSTATION mag alleen worden gebruikt met de voedingsadapter CHR0750E of CHR1500E.

De voedingsadapter CHR0750E of CHR1500E kan ook stroom leveren voor de RTK-antenne ARA2000.

De voedingsadapter gebruiken (Afb. B)

1. Sluit de connector van de voedingsadapter aan op de connector van de laagspanningskabel.
2. Installeer de voedingsadapter op een hoogte van minimaal 30 cm.
3. Sluit de laagspanningskabel aan op het laadstation of de RTK-antenne. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de EGO-ROBOTMAAIER RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E en de EGO RTK-antenne ARA2000.
4. Sluit de stekker van de voedingsadapter aan op een stopcontact van 100-240 V~.

ONDERHOUD

Het product reinigen

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen voor reiniging. Gebruik indien nodig een vochtige doek om het product te reinigen.

Het milieu beschermen



Voer elektrische apparaten niet via het huisvuil af, maar maak gebruik van de afzonderlijke inzamelpunten.

Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelingssystemen.

Als elektrische apparaten op een vuilstort of vuilnisbelt terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen komen wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

NL

GARANTIE

EGO-GARANTIEBELEID

Ga naar de website egopowerplus.eu voor de volledige algemene voorwaarden van het EGO-garantiebeleid.

LÆS ALLE VEJLEDNINGERNE!

⚠ ADVARSEL: Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsanvisninger i denne brugsanvisning, herunder alle sikkerhedssymboler, såsom "FARE", "ADVARSEL" og "FORSIGTIG", før du bruger dette produkt. Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: For at sikre sikkerhed og pålidelighed, bør alle reparationer udføres af en kvalificeret servicetekniker.

SIKKERHEDSANVISNINGER

SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- **Apparatet må ikke bruges i eksplosive omgivelser, såsom ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.** Apparatet danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

SIKKERHED OMKRING ELEKTRICITET

- **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader,** såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- **Apparatets stik skal passe til stikkontakten.** Stikket må på ingen måde ændres. Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- **Apparatet må ikke udsættes for regn eller våde forhold.** Hvis vand trænger ind et elværktøj, forøges risikoen for elektrisk stød.
- **Ledningen må ikke mishandles.** Ledningen må aldrig bruges til at bære eller trække apparatet, eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.

SERVICE

- **Få apparatet serviceet af en kvalificeret tekniker, og brug kun originale reservedele.** Dette vil sikre, at apparatet fortsat er sikker at bruge.
- **Når apparatet repareres, må der kun bruges identiske reservedele.** Følg instruktionerne i vedligeholdelsesafsnittet i denne vejledning. Anvendelse af uautoriserede dele eller manglende overholdelse af vedligeholdelsesinstruktionerne, kan føre til risiko for stød eller personskade.

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER TIL STRØMFORSYNINGSDAPTEREN

- Læs venligst brugervejledningen til EGO ROBOTPLÆNEKLIPPEREN RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E omhyggeligt. Sørg for at du forstår vejledningerne, før du bruger strømforsyningen.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår farerne forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Strømforsyningen, herunder strømkablet og terminalerne, må ikke bruges med våde hænder.
- **Brug af tilbehør, der ikke anbefales eller sælges af strømforsyningens fabrikant, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.**
- **Sørg for, at ledningen er placeret således, at man ikke træder på den, falder over den, og at den går hen over skarpe kanter eller bevægelige dele, eller på anden måde udsættes for skade eller belastning.** Dette vil reducere risikoen for faldulykker, som kan forårsage personskader og skader på ledningen, som derefter kan resultere i elektrisk stød.
- **Hold ledningen væk fra varme, så kabinettet og de indvendige dele ikke beskadiges.**
- **Undgå, at benzin, olie, oliebaseerede produkter, osv. kommer i kontakt med plastdele.** Disse materialer indeholder kemikalier, der kan skade, svække eller ødelægge plast.
- **Strømforsyningen må ikke bruges med en beskadiget ledning eller stik, da dette kan føre til kortslutning og elektrisk stød.** Hvis strømforsyningen beskadiges, skal den repareres eller skiftes af en autoriseret servicetekniker på et EGO servicecenter.
- **Strømforsyningen må ikke bruges, hvis den har fået et kraftigt slag, er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget.** Tag den til en autoriseret fagperson, der kan undersøge det elektriske system og se, om strømforsyningen virker ordentligt.
- **Strømforsyningen må ikke skilles ad.** Bring den til en autoriseret servicetekniker, når service eller reparation er påkrævet. Hvis den samles forkert, kan det give risiko for elektrisk stød eller brand.
- **Afbryd strømforsyningen fra stikkontakten, før den vedligeholdes eller rengøres, så du reducerer risikoen for elektrisk stød.**
- **Afbryd strømforsyningen fra stikkontakten, når den ikke er i brug.** På denne måde reducerer du risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af strømforsyningen, hvis metalgenstande skulle falde ind i åbningen. Dette hjælper også med at undgå skader på strømforsyningen under et eventuelt strømstød.
- **Fare for elektrisk stød.** Undgå, at røre den uisolerede del af udgangsstikket eller den uisolerede terminal.
- **For at reducere risikoen for skader, er det nødvendigt med nøje opsyn, når et apparat bruges i nærheden af børn.**
- **For at mindske risikoen for elektrisk stød, må strømforsyningen ikke kommes i vand eller anden væske.** Stil eller opbevar ikke apparatet, hvor det kan falde eller blive trukket ind i en balje eller vask.
- Brug en fejlstrømsafbryder (RCD) med en udløsningsstrøm på højst 30 mA, når strømforsyningen sluttes til stikkontakten.
- Strømforsyningskablet må ikke lægges i arbejdsområdet, da det kan beskadige kablet.
- Hvis der er risiko for tordenvejr, anbefaler vi, at strømforsyningen til ladestationen afbrydes, så du reducerer risikoen for beskadigelse af elektriske komponenter. Tilsæt strømkablet igen, hvis der ikke længere er risiko for tordenvejr.

DK

- Strømforsyningen må ikke placeres i en højde, hvor der er risiko for, at den kommer i vand. Strømforsyningen må ikke lægges på jorden. Strømforsyningen må ikke indkapsles. Kondenseret vand kan skade strømforsyningen og øge risikoen for elektrisk stød.

BEHOLD DISSE VEJLEDNINGER!

SIKKERHEDSSYMBOLER

DK

	Sikkerhedsadvarsel
	Læs og forstå brugervejledningen (strømforsyningsadapter)
	Læs og forstå brugervejledningen (ladestation)
	Miniature forsinket sikring (CHR0750E)
	Miniature forsinket sikring (CHR1500E)
	SMPS med en kortslutningssikker isolationstransformer (indbygget eller tilsluttet)
	SMPS (strømforsyningsenhed med omskifter)
	Klasse II Konstruktion
	Beregnet til forsyning af en separat strømkilde med en meget lav spænding (SELV)
	Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver.
	Dette produkt er i overensstemmelse med lovgivningen i Storbritannien.
	Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Tag det til en godkendt genbrugsplads.
IP66	Beskyttet mod støvindtrængning og mod højtryksvandstråler fra alle retninger
	Jævnstrøm (DC)
V	Spænding
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampere
kg	Kg

LISTE OVER DELE I PAKKEN (FIG. A)

BESKRIVELSE

Gør dig bekendt med din strømforsyningsadapter (fig. A)

- Kobling
- Vekselstrømsadapter (AC)
- Hul til vægmontering
- Ledning
- Stik

SPECIFIKATIONER

Strømforsyningsadapter

IP-klassificering	IP66
Indgang	100-240V~ 50-60Hz 2A maks
Udgang (CHR0750E)	2,4 A/28 V jævnstrøm (DC) 67,2 W
Udgang (CHR1500E)	4,8 A/28 V jævnstrøm (DC) 134,4 W
Anbefalet driftstemperatur	0°C – 40°C

Ladestation (med CHR0750E, CHR1500E)

IP-klassificering	IP66
Indgang	18-28 V jævnstrøm (DC)
Udgang	18-28 V jævnstrøm (DC) 0,6 W

BETJENING

Strømforsyningsadapteren CHR0750E er kun beregnet til EGO ROBOTPLÆNEKLIPPERNE RMR1500E/RMR3000E.

Strømforsyningsadapteren CHR1500E er kun beregnet til EGO ROBOTPLÆNEKLIPPEREN RMR6000E.

LADESTATIONEN må kun bruges med strømforsyningsadapteren CHR0750E eller CHR1500E.

Strømforsyningsadapteren CHR0750E og CHR1500E kan også strømforsyne RTK-antennen ARA2000.

Brug af strømforsyningsadapteren (fig. B)

- Slut stikket på strømforsyningsadapteren til stikket på lavspændingskablet.
- Monter strømforsyningsadapteren i en højde på mindst 30 cm.
- Slut lavspændingskablet til ladestationen eller RTK-antennen. Se brugervejledningen til EGO ROBOTPLÆNEKLIPPEREN RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E og EGO RTK-antennen ARA2000.
- Slut stikket på strømforsyningsadapteren til en 100-240 V stikkontakt.

VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af produktet

⚠ ADVARSEL: Produktet må aldrig rengøres med opløsningsmidler. Brug en fugtig klud til at rengøre produktet, hvis nødvendigt.

Beskyttelse af miljøet



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald. De skal bortskaffes på genbrugspladser. Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger vedrørende mulige indsamlingssystemer.



Hvis elektriske apparater smides på lossepladsen eller affaldsdeponier, kan der sive giftige stoffer ned i grundvandet og komme ud i fødekæden og gøre skade på menneskers sundhed og velfærd.

DK

GARANTI

EGO GARANTI POLITIK

Du kan finde alle vilkårene og betingelserne for EGO's garantipolitik på hjemmesiden egopowerplus.eu.

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER!

⚠ VARNING: Var noga med att läsa igenom och förstå alla säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning, inklusive alla varningssymboler såsom **“FARA”**, **“VARNING”** och **“FÖRSIKTIGHET”** innan denna produkt används. Underlåtenhet att följa de instruktioner som listas nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personskada.

⚠ VARNING: För att garantera en säker och pålitlig användning måste alla reparationer utföras av en kvalificerad servicetekniker.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

ARBETSPLATSSÄKERHET

SE

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden kan leda till olyckor.
- Använd inte motordrivna verktyg i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparater Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

ELEKTRISK SÄKERHET

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elektriska stötar ökar om din kropp är jordad.
- Apparats kontakter måste passa i uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.
- Utsätt inte apparater för regn eller våta förhållanden. Vatten som kommer in i en apparat ökar risken för elektriska stötar.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur apparaten. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

SERVICE

- Lämna in din apparat för service hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar. Det säkerställer att apparatens säkerhet bibehålls.
- Vid service ska enbart identiska utbyteskomponenter användas. Följ instruktionerna i avsnittet underhåll i denna bruksanvisning. Användning av otillåtna delar eller underlåtenhet att följa underhållsinstruktioner kan orsaka elektriska stötar eller personsador.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR STRÖMADAPTERN

- Läs noggrant igenom bruksanvisningen för EGO ROBOTGRÄSKLIPPARE RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E och se till att du förstår instruktionerna innan du använder nätadaptern.
- Denna apparat kan användas av barn från åtta år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättningen att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan kvalificerad person för att undvika fara.

- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Använd inte strömförsörjningen, inklusive nätkontakten och anslutningarna, med våta händer.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av strömförsörjningstillverkaren kan leda till risk för brand, elstötar eller personsador.
- Se till att kabeln är placerad så att ingen trampar eller snubblar på den, inte kommer i kontakt med skarpa kanter eller rörliga delar, eller på något sätt utsätts för skada eller slitage. Detta minskar risken för att enheten oavsiktligt rivs ner, vilket kan orsaka skada på person och kabel, vilket i sin tur kan leda till elektriska stötar.
- Skydda sladden från värme för att förhindra skador på höljet eller de inre delarna.
- Låt inte bensin, oljor eller petroleumbaserade produkter osv. komma i kontakt med plastdelarna. Dessa material innehåller kemikalier som kan skada, försvaga eller förstöra plast.
- Använd inte strömförsörjningen med en skadad sladd eller kontakt, det kan orsaka kortslutning och elektriska stötar. Om strömförsörjningen är skadad, låt en auktoriserad servicetekniker på ett EGO servicecenter reparera eller byta ut den.
- Använd inte strömförsörjningen om den har fått ett hårt slag, tappats eller på annat sätt skadats. Lämna den till en auktoriserad servicetekniker för en elektrisk kontroll för att avgöra om strömförsörjningen är i gott skick.
- Demontera inte strömförsörjningen. Lämna in den till en auktoriserad servicetekniker när service eller reparation krävs. En felaktig montering kan leda till risk för elektriska stötar eller brand.
- Dra ur strömförsörjningen ur eluttaget innan du utför något underhåll eller rengöring för att minska risken för elektriska stötar.
- Koppla bort strömförsörjningen från eluttaget när den inte används. Detta minskar risken för elektriska stötar eller skador på strömförsörjningen om metallföremål skulle falla in i öppningen. Det hjälper också till att förhindra skador på strömförsörjningen under en strömvavbrott.
- Risk för elektriska stötar. Rör inte den oisolerade delen av utgångskontakten eller den oisolerade terminalen.
- För att minska risken för personsador krävs en noggrann övervakning när apparaten används i närheten av barn.
- För att minska risken för elektriska stötar, placera inte strömförsörjningen i vatten eller annan vätska. Placera eller förvara apparaten på en plats där den kan falla ner eller dras ner i ett badkar eller handfat.
- När du ansluter strömförsörjningen till strömuttaget, använd en jordfelsbrytare (RCD) med en utlösningsström på högst 30 mA.
- Lägg inte strömkabeln i arbetsområdet, det kan skada kabeln.
- Vid risk för åskväder rekommenderar vi att strömförsörjningen till laddstationen kopplas bort för att minska risken för skador på elektriska komponenter. Anslut strömkabeln igen om det inte längre finns någon risk för åskväder.
- Placera inte strömförsörjningen på en höjd där det finns risk för att den kan sänkas ned i vatten. Lägg inte strömförsörjningen på marken. Kapsla inte in strömförsörjningen. Kondensvatten kan skada strömförsörjningen och öka risken för elektriska stötar.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

SÄKERHETSSYMBOLER

	Säkerhetslarm
	Läs och förstå bruksanvisningen (nätadapter)
	Läs och förstå bruksanvisningen (laddstation)
	Tidsfördröjd miniatyrsäkringskoppling (CHR0750E)
	Tidsfördröjd miniatyrsäkringskoppling (CHR1500E)
	SMPS med en kortslutningssäker säkerhetstransformator (med eller utan egen koppling)
	SMPS (omkopplat läge nätaggregat)
	Klass II konstruktion
	Utformad för att matas från en separerad kraftkälla med extra låg spänning (SELV)
	Produkten uppfyller gällande EG-direktiv.
	Produkten uppfyller tillämpliga lagar i Storbritannien.
	Uttjänta elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en godkänd återvinningsstation.
IP66	Skyddad mot totalt damminträngning och högtrycksvattenstrålar från alla riktningar
	Likström
V	Spänning
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampere
kg	Kilogram

PACKLISTA (BILD A)

BESKRIVNING

Lär känna din nätadapter (bild A)

1. Anslutning
2. Nätadapter
3. Vägghållningshåll
4. Strömkabel
5. Kontakt

SPECIFIKATIONER

Strömadapter

IP-klassificering	IP66
Inmatning	100–240 V ~ 50–60 Hz max 2 A
Utgång (CHR0750E)	2,4 A 28 V likström 67,2 W
Utgång (CHR1500E)	4,8 A 28 V likström 134,4 W
Rekommenderad drifttemperatur	0 °C – 40 °C

Laddstation (med CHR0750E, CHR1500E)

IP-klassificering	IP66
Inmatning	18–28 V likström
Utmattning	18–28 V likström 0,6 W

SE

HANTERING

Strömadaptern CHR0750E är exklusivt avsedd för EGO ROBOTGRÄSKLIPPARE RMR1500E/RMR3000E.

Strömadaptern CHR1500E är exklusivt avsedd för EGO ROBOTGRÄSKLIPPARE RMR6000E.

LADDNINGSTATIONEN ska endast användas med nätadaptern CHR0750E eller CHR1500E.

Strömadaptern CHR0750E eller CHR1500E kan också förse RTK-antennen ARA2000 med ström.

Använda nätadaptern (bild B)

1. Anslut nätadapterns kontakt till lågspänningskabelns kontakt.
2. Installera nätadaptern på en minsta höjd av 30 cm.
3. Anslut lågspänningskabeln till laddstationen eller RTK-antennen. Se bruksanvisningen för EGO ROBOTGRÄSKLIPPARE RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E och EGO RTK-antenn ARA2000.
4. Anslut nätadapterns kontakt till ett 100-240 V~ eluttag.

UNDERHÅLL

Rengöring av produkten

⚠ VARNING: Använd aldrig lösningsmedel för rengöring. Använd vid behov en fuktig trasa för att rengöra produkten.

Skydda miljön



Släng inte elektrisk utrustning som osorterat kommunalt avfall utan lämna in det till närmaste återvinningsstation. Kontakta de lokala myndigheterna för information om återvinning.

Om elektrisk utrustning slängs i vanligt avfall eller hamnar på soptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och tränga in i livsmedelskedjan och skada människors hälsa.

GARANTI

EGO:s GARANTIPOLICY

Besök webbsidan egopowerplus.eu för fullständiga villkor för EGO:s garantipolicy.

LUE KAIKKI OHJEET!

VAROITUS: Lue ja ymmärrä tämän käyttöoppaan kaikki turvallisuusohjeet, mukaan lukien kaikki turvallisuusvaroitussymbolit, kuten "VAARA", "VAROITUS" ja "HUOMIO" ennen tämän tuotteen käyttämistä. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

VAROITUS: Pätevän huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset, jotta voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

TURVALLISUUSOHJEET

TYÖALUEEN TURVALLISUUS

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- Älä käytä laitteita räjähdysriskissä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Laitteet tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Vältä koskettamasta kehollasi maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja. Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Laitteiden pistokkeiden on vastattava pistorasiaa. Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Muokkaamattomat pistotulpat ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Älä altista laitteita sateelle tai kosteille olosuhteille. Laitteeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä väärinkäytä johtoa. Älä koskaan käytä johtoa laitteen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

HUOLTO

- Huollata laitteesi asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia. Näin varmistetaan, että laitteen turvallisuus säilyy.
- Kun huollat laitetta, käytä vain identtisiä varaosia. Noudata tämän oppaan huolto-osion ohjeita. Muiden kuin hyväksytyjen osien käyttö tai huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun tai henkilövahingon vaaran.

VIRTALÄHDESOVITTIMEN TURVALLISUUSOHJEET

- Lue EGO ROBOTTIRUOHONLEIKKURIN RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E käyttöopas huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen virtalähesovittimen käyttöä.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, vain silloin, jos heitä on neuvottu ja ohjeistettu, miten laitetta tulee turvallisesti käyttää, ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaarojen välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä käytä virtalähdettä, mukaan lukien virtapistoketta ja liittimiä, märin käsin.
- Muun kuin virtalähteen valmistajan suositteleman tai myymän lisävarusteen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon vaaran.
- Tarkista, että johto sijaitsee siten, että sen päälle ei voi astua, siihen ei voi kompastua, se ei joudu kosketuksiin terävien reunojen tai liikkuvien osien kanssa tai jollain muulla tavalla vaurioitu tai altistu rasitukselle. Tämä vähentää tahattoman putoamisen riskiä. Putoaminen voi aiheuttaa vammoja ja vahingoittaa johtoa, mikä puolestaan voi johtaa sähköiskuun.
- Pidä johto etäällä lämmöstä, jotta kotelo tai sisäosat eivät vaurioitu.
- Älä anna bensiinin, öljyn, öljypohjaisten tuotteiden ym. päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Nämä materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka saattavat vahingoittaa, heikentää tai tuhota muovia.
- Älä käytä virtalähdettä, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut, sillä se voi aiheuttaa oikosulun ja sähköiskun. Jos virtalähde on vaurioitunut, anna valtuutetun huoltoteknikon korjata tai vaihtaa se EGO huoltoliikkeessä.
- Älä käytä virtalähdettä, jos se on saanut kovan iskun, pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla. Vie se valtuutetulle huoltoteknikolle sähköjärjestelmän tarkastusta varten, jotta voidaan varmistaa, että virtalähde toimii moitteettomasti.
- Älä pura virtalähdettä. Vie se valtuutetulle huoltoteknikolle, jos se vaatii huoltoa tai korjausta. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen huoltotoimia tai puhdistamista sähköiskuvaaran vähentämiseksi.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun sitä ei käytetä. Tämä vähentää sähköiskun tai virtalähteen vaurioitumisen vaaraa, jos aukkoon putoaa metalliesineitä. Se auttaa myös estämään virtalähteen vaurioitumisen virtapiikin aikana.
- Sähköiskun vaara. Älä kosketa lähtöliittimen eristämätöntä osaa tai eristämätöntä liittintä.
- Vammojen välttämiseksi tarkka valvonta on tarpeen, kun laitetta käytetään lasten lähellä.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä laita virtalähdettä veteen tai muuhun nesteeseen. Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai sen voi vetää ammeeseen tai altaaseen, äläkä varastoi sitä tällaisessa paikassa.
- Käytä vikavirtasuojalaitetta (RCD), jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA, kun kytket virtalähteen pistorasiaan.
- Älä aseta virtajohtoa työskentelyalueelle, sillä se voi vahingoittaa siellä.
- Jos on ukkosmyrskyn vaara, suosittelemme latausaseman virransyötön katkaisemista sähkökomponenttien vaurioitumisvaaran vähentämiseksi. Liitä virtajohto uudelleen, kun ukkosmyrskyn vaaraa ei enää ole.
- Älä sijoita virtalähdettä sellaiselle korkeudelle, jossa on vaarana sen joutuminen veteen. Älä aseta virtalähdettä maahan. Älä koteloi virtalähdettä. Tiivistynyt vesi voi vahingoittaa virtalähdettä ja lisätä sähköiskun vaaraa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET!

TURVALLISUUSSYMBOLIT

	Turvallisuushälytys
	Lue ja ymmärrä käyttöopas (virtalähdesovitin)
	Lue ja ymmärrä käyttöopas (latausasema)
	Viiveellinen miniatyyrisulake (CHR0750E)
	Viiveellinen miniatyyrisulake (CHR1500E)
	SMPS, jossa on oikosulkusuojattu eristysturvamuuntaja (luontaisesti tai ei-luontaisesti)
	SMPS (kytkentävirtalähde)
	Luokan II laite
	Suunniteltu syötettäväksi maasta erotetusta pienoisjännitevirtalähteestä (SELV)
	Tämä tuote vastaa sovellettavia EU-direktiivejä.
	Tämä tuote vastaa sovellettavaa UK-lainsäädäntöä.
	Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.
	Suojattu täysin pölyltä ja korkeapaineisilta vesisuihkuiltä mistä tahansa suunnasta
	Tasavirta
	Jännite
	Watti
	Hertsiä
	Ampeeri
	Kilogramma

PAKKAUSLUETTELO (KUVA A)

KUVAUS

Tutustu virtalähdesovittimeesi (kuva A)

1. Liitin
2. Vaihtovirtasovitin
3. Seinäkiinnitysreikä
4. Virtajohto
5. Pistoke

TEKNISET TIEDOT

Virtalähdesovitin

IP-luokitus	IP66
Ottovirta	100–240 V ~ 50–60 Hz 2 A maks.
Antovirta (CHR0750E)	2,4 A 28 V DC 67,2 W
Antovirta (CHR1500E)	4,8 A 28 V DC 134,4 W
Suosittelun käyttölämpötila	0–40 °C

Latausasema (CHR0750E:n ja CHR1500E:n kanssa)

IP-luokitus	IP66
Ottovirta	18–28 V DC
Antovirta	18–28 V DC 0,6 W

KÄYTTÖ

Virtalähdesovitin CHR0750E on suunniteltu yksinomaan EGO ROBOTIRUOHONLEIKKURILLE RMR1500E/RMR3000E.

Virtalähdesovitin CHR1500E on suunniteltu yksinomaan EGO ROBOTIRUOHONLEIKKURILLE RMR6000E.

LATAUSASEMAA saa käyttää ainoastaan virtalähdesovittimen CHR0750E tai CHR1500E kanssa.

Virtalähdesovitin CHR0750E tai CHR1500E voi myös syöttää virtaa RTK-antennille ARA2000.

Virtalähdesovittimen käyttö (kuva B)

1. Kytke virtalähdesovittimen liitin pienjännitekaapelin liittimeen.
2. Asenna virtalähdesovitin vähintään 30 cm:n korkeudelle.
3. Liitä pienjännitekaapeli latausasemaan tai RTK-antennin. Katso EGO ROBOTIRUOHONLEIKKURIN RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E ja EGO RTK-antennin ARA2000 käyttöoppaat.
4. Liitä virtalähdesovittimen pistoke 100–240 V~ pistorasiaan.

KUNNOSSAPITO

Tuotteen puhdistaminen

VAROITUS: Älä koskaan käytä liuottimia puhdistukseen. Käytä tuotteen puhdistamiseen tarvittaessa kosteaa liinaa.

Ympäristönsuojelu

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomana talousjätteenä, käytä erillisiä keräilypisteitä.

Kysy tarkemmat tiedot jätteidenkeräyspisteistä paikallisilta viranomaisilta.

Jos sähkölaitteita viedään kaatopaikalle, pohjaveteen saattaa vuotaa vaarallisia aineita ja päätyä sitä kautta ruokaketjuun. Tämä vahingoittaa terveyttäsi ja hyvinvointiasi.

TAKUU

EGON TAKUUEHDOT

Verkkosivustolta egopowerplus.eu löydät EGO:n takuukäytännön täydelliset ehdot.

LES ALLE INSTRUKSJONENE!

⚠ ADVARSEL: Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsinstruksjoner i denne brukerhåndboken, inkludert alle sikkerhetsvarslingssymboler som «FARE», «ADVARSEL» og «FORSIKTIGHET». Før du bruker dette produktet. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: For å sikre sikkerhet og pålitelighet bør alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

SIKKERHET PÅ ARBEIDSOMRÅDET

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- **Ikke bruk apparater i eksplosive miljøer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Apparater lager gnister som kan antenne støv eller gasser.

NO

ELEKTRISK SIKKERHET

- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater,** som for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- **Apparatets støpsler må passe til stikkontakten.** Aldri modifierer støpselet på noen måte. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Ikke utsett apparater for regn eller våte forhold.** Vann som trenger inn i et apparat vil øke risikoen for elektrisk støt.
- **Ikke misbruk ledningen.** Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra apparatet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

SERVICE

- **Få apparatet ditt til service av en kvalifisert reparatør som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at apparatets sikkerhet opprettholdes.
- **Når du utfører service på et apparat, bruk kun identiske reservedeler.** Følg instruksjonene i vedlikeholdsdelen av denne håndboken. Bruk av uautoriserte deler eller unnlattelse av å følge vedlikeholdsinstruksjonene kan skape en risiko for støt eller skade.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR STRØMFORSYNINGSDAPTEREN

- Les brukerhåndboken for EGO ROBOTKLIPPER RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E nøye, og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker strømforsyningsadapteren.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- **Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.**

- Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Ikke bruk strømforsyningen, inkludert strømpluggen og terminalene, med våte hender.
- **Bruk av tilbehør som ikke anbefales eller selges av strømforsyningsprodusenten kan føre til fare for brann, elektrisk støt eller personskade.**
- **Pass på at ledningen er plassert slik at den ikke blir tråkket på, snublet over, kommer i kontakt med skarpe kanter eller bevegelige deler, eller på annen måte bli utsatt for skade eller påkjenning.** Dette vil redusere risikoen for utilsiktede fall, som kan forårsake skade og skade på ledningen, som igjen kan føre til elektrisk støt.
- **Hold ledningen unna varme for å unngå skade på huset eller de indre delene.**
- **Ikke la bensin, oljer, petroleumsbaserte produkter osv. komme i kontakt med plastdeler.** Disse materialene inneholder kjemikalier som kan skade, svekke eller ødelegge plast.
- **Ikke bruk strømforsyningen med en skadet ledning eller støpsel, da dette kan forårsake kortslutning og elektrisk støt.** Hvis strømforsyningen er skadet, må den repareres eller skiftes ut av en autorisert servicetekniker på et EGO-servicesenter.
- **Ikke bruk strømforsyningen hvis den har fått et hardt slag, har blitt mistet i bakken eller på annen måte har blitt skadet.** Ta den med til en autorisert servicetekniker for en elektrisk sjekk for å avgjøre om strømforsyningen er i god stand.
- **Ikke demonter strømforsyningen.** Ta den til en autorisert servicetekniker når service eller reparasjon er nødvendig. Feil montering kan føre til fare for elektrisk støt eller brann.
- **Trekk ut strømforsyningen fra stikkontakten før du utfører vedlikehold eller rengjøring for å redusere risikoen for elektrisk støt.**
- **Koble strømforsyningen fra stikkontakten når den ikke er i bruk.** Dette vil redusere risikoen for elektrisk støt eller skade på strømforsyningen hvis metallgjenstander skulle falle inn i åpningen. Det vil også bidra til å forhindre skade på strømforsyningen under en strømstøt.
- **Risiko for elektrisk støt.** Ikke berør den uisolerte delen av utgangskontakten eller den uisolerte terminalen.
- **For å redusere faren for skader er det viktig å holde nøye oppsyn med apparatet hvis det brukes i nærheten av barn.**
- **For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke legge strømforsyningen i vann eller annen væske.** Ikke plasser eller oppbevar apparatet der det kan falle eller trekkes ned i et badekar eller en vask.
- Når du kobler strømforsyningen til stikkontakten, bruk en jordfeilbryter (RCD) med en utløsningsstrøm på maksimalt 30 mA.
- Ikke legg strømledningen i arbeidsområdet, da dette kan skade kabelen.
- Hvis det er fare for tordenvær, anbefaler vi at strømforsyningen til ladestasjonen kobles fra for å redusere risikoen for skade på elektriske komponenter. Koble til strømkabelen igjen hvis det ikke lenger er fare for tordenvær.
- Ikke plasser strømforsyningen i en høyde der det er risiko for at den kan senkes ned i vann. Ikke legg strømforsyningen på bakken. Ikke innkapsle strømforsyningen. Kondensvann kan skade strømforsyningen og øke risikoen for elektrisk støt.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

SIKKERHETSSYMBOLER

	Sikkerhetsvarsel
	Les og forstå brukerhåndboken (strømadapter)
	Les og forstå brukerhåndboken (ladestasjon)
	Tidsforsinket miniatyrstrømsikringskobling (CHR0750E)
	Tidsforsinket miniatyrstrømsikringskobling (CHR1500E)
	SMPS som inneholder en kortslutningssikker sikkerhetstransformator (iboende eller ikke-iboende)
	SMPS (svitsjmodus strømforsyningsenhet)
	Klasse II konstruksjon
	Konstruert for å forsynes fra en separat strømkilde med ekstra lav spenning (SELV)
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende britisk lovgivning.
	Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Ta med til et autorisert resirkuleringssted.
IP66	Beskyttet mot fullstendig støvinntrængning og mot høytrykksvannstråler fra alle retninger
	Likestrøm
V	Spenning
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampere
kg	Kilogram

PAKKELISTE (FIG. A)

BESKRIVELSE

Kjenn strømforsyningsadapteren din (Fig. A)

1. Kontakt
2. AC-adapter
3. Hull for veggmontering
4. Strømledning
5. Støpsel

SPESIFIKASJONER

Strømforsyningsadapter

IP-classification	IP66
Inndata	100–240 V ~ 50–60 Hz 2 A maks.
Utgang (CHR0750E)	2,4A 28V likestrøm 67,2 W
Utgang (CHR1500E)	4,8A 28V likestrøm 134,4 W
Anbefalt driftstemperatur	0°C – 40°C

Ladestasjon (med CHR0750E, CHR1500E)

IP-classification	IP66
Inndata	18–28V d.c.
Produksjon	18–28V d.c. 0,6 W

DRIFT

Strømforsyningsadapteren CHR0750E er utelukkende utviklet for EGO ROBOTIC LAWN MOWER RMR1500E/RMR3000E.

Strømforsyningsadapteren CHR1500E er utelukkende utviklet for EGO ROBOTIC LAWN MOWER RMR6000E.

LADESTASJONEN skal kun brukes med strømforsyningsadapteren CHR0750E eller CHR1500E.

Strømforsyningsadapteren CHR0750E eller CHR1500E kan også forsyne RTK-antennen ARA2000 med strøm.

Bruk av strømforsyningsadapteren (Fig. B)

1. Koble kontakten på strømforsyningsadapteren til kontakten på lavspentkabelen.
2. Installer strømforsyningsadapteren i en minimumshøyde på 30 cm.
3. Koble lavspentkabelen til ladestasjonen eller RTK-antennen. Se brukerhåndboken for EGO ROBOTKLIPPER RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E og EGO RTK-antennen ARA2000.
4. Koble støpselet på strømforsyningsadapteren til en 100–240 V~ stikkontakt.

VEDLIKEHOLD

Rengjøring av produktet

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler til rengjøring. Bruk om nødvendig en fuktig klut til å rengjøre produktet.

Beskytte miljøet



Ikke kast elektriske apparater som usortert kommunalt avfall, bruk separate innsamlingsanlegg.

Kontakt din lokale kommune for informasjon om tilgjengelige innsamlingssystemer.

Hvis elektriske apparater kastes på søppelfyllinger eller avfallsdeponier, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, noe som skader helse og velvære.

GARANTI

EGOS GARANTIPOLICY

Vennligst besøk nettsiden egopowerplus.eu for fullstendige vilkår og betingelser i EGOS garantipolicy.

NO

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием изделия внимательно прочитайте все инструкции в данном руководстве пользователя и ознакомьтесь с предупреждающими символами безопасности, такими как **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и (или) получению серьезных травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для обеспечения безопасности и надежности устройства его ремонт должен выполнять квалифицированный специалист.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

RU

- **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- **Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Устройства генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Избегайте прикосновений к заземленным объектам,** таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
- **Вилка устройства должна соответствовать розетке.** Никогда не переделывайте вилку. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.** При попадании воды в устройство увеличивается риск поражения электрическим током.
- **Обращайтесь с кабелем аккуратно.** Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель. Не оставляйте кабель вблизи источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- **Ремонт устройства должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность устройства.
- **При выполнении обслуживания устройства используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве.** Использование неподходящих деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию может привести к поражению током или получению травмы.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АДАПТЕРА ПИТАНИЯ

- Перед использованием адаптера питания внимательно прочтите руководство по эксплуатации РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E и убедитесь, что понимаете все инструкции.
- Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
- Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.
- Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к блоку питания, в том числе к вилке и контактам.
- Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем или не приобретенных у него, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или получению травмы.
- Убедитесь, что кабель расположен таким образом, что он не будет соприкасаться с острыми краями и движущимися частями и на него не наступят, не зацепят и не повредят как-либо иначе. Это уменьшит риск случайных падений, которые могут стать причиной травмы пользователя и повреждения кабеля, которое может привести к поражению электрическим током.
- Держите кабель подальше от источников тепла, чтобы избежать повреждения корпуса или внутренних деталей.
- Не допускайте попадания на пластиковые части бензина, масла, продуктов на нефтяной основе и т. д. В таких материалах содержатся химические вещества, которые могут повредить, ослабить или разрушить пластик.
- Не используйте блок питания с поврежденным кабелем или вилкой. Это может стать причиной короткого замыкания и поражения электрическим током. В случае повреждения обратитесь к авторизованному специалисту сервисного центра EGO для ремонта или замены блока питания.
- Не используйте блок питания, если он подвергся резкому удару, упал или был каким-либо образом поврежден. Обратитесь к авторизованному квалифицированному специалисту для проверки и определения исправности блока питания.
- Не разбирайте блок питания. Если требуется обслуживание или ремонт устройства, обратитесь к авторизованному специалисту. Неправильная повторная сборка может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Перед выполнением любых работ по обслуживанию или очистке отключите блок питания от розетки, чтобы снизить риск поражения электрическим током.

- **Отключайте блок питания от розетки, когда он не используется.** Это уменьшит риск поражения электрическим током или повреждения блока питания при попадании металлических предметов внутрь. Это также поможет предотвратить повреждение блока питания при скачках напряжения.
- **Риск поражения электрическим током.** Не касайтесь неизолированных частей выходного разъема или неизолированных контактов.
- **Чтобы уменьшить риск получения травм, будьте предельно внимательны при использовании устройства рядом с детьми.**
- **Во избежание поражения электрическим током не погружайте устройство в воду и другие жидкости.** Не помещайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть или попасть в ванну или раковину.
- При подключении блока питания к розетке используйте устройство защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.
- Не размещайте кабель блока питания в рабочей зоне, это может привести к его повреждению.
- Если существует опасность грозы, рекомендуется отключить от зарядной станции блок питания, чтобы снизить риск повреждения электрических компонентов. Когда угроза минует, снова подключите кабель питания.
- Не размещайте блок питания на высоте, где существует опасность его попадания в воду. Не кладите блок питания на землю. Не пытайтесь герметизировать блок питания. Конденсат может повредить блок питания и увеличить риск поражения электрическим током.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ

	Предупреждение об опасности
	Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации адаптера питания
	Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации зарядной станции
	Миниатюрная плавкая вставка с задержкой срабатывания (CHR0750E)
	Миниатюрная плавкая вставка с задержкой срабатывания (CHR1500E)
	SMPS содержит разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания (встроенный или отдельный)
	Импульсный источник питания (SMPS)
	Конструкция класса II
	Предназначено для питания от отдельного источника сверхнизкого напряжения (SELV)

	Соответствует основным требованиям стандартов безопасности Европейских директив.
	Данное изделие соответствует действующему законодательству Великобритании.
	Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.
IP66	Полная защита от проникновения пыли и струй воды под высоким давлением с любого направления.
	Постоянный ток
V	Напряжение
Вт	Ватт
Гц	Герц
A	Амперы
кг	Килограмм

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ (РИС. А)

ОПИСАНИЕ

Части адаптера питания (Рис. А)

1. Разъем
2. Адаптер переменного тока
3. Отверстие для крепления на стену
4. Кабель питания
5. Вилка

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер питания

IP-классификация	IP66
Входное питание	100–240 В~ 50–60 Гц, макс. 2 А
Выходное питание (CHR0750E)	2,4 А, 28 В постоянного тока 67,2 Вт
Выходное питание (CHR1500E)	4,8 А, 28 В постоянного тока 134,4 Вт
Рекомендуемая рабочая температура	От 0 до 40 °C

Зарядная станция (с CHR0750E, CHR1500E)

IP-классификация	IP66
Входное питание	18–28 В пост. тока
Выход	18–28 В пост. тока 0,6 Вт

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Адаптер питания CHR0750E предназначен исключительно для РОБОТОВ-ГАЗОНОКОСИЛОК EGO RMR1500E/RMR3000E.

Адаптер питания CHR1500E предназначен исключительно для РОБОТА-ГАЗОНОКОСИЛКИ EGO RMR6000E.

ЗАРЯДНАЯ СТАНЦИЯ должна использоваться только с адаптером питания CHR0750E или CHR1500E.

Адаптер питания CHR0750E или CHR1500E также может обеспечить питание антенны RTK ARA2000.

Использование адаптера питания (Рис. В)

1. Подключите разъем адаптера питания к разъему низковольтного кабеля.
2. Установите адаптер питания на высоте не менее 30 см.
3. Подключите низковольтный кабель к зарядной станции или антенне RTK. См. руководство по эксплуатации робота-газонокосилки EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E и антенны RTK EGO ARA2000.
4. Подключите вилку адаптера питания к розетке электросети с напряжением 100–240 В~.

RU

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Никогда не используйте для очистки растворители. При необходимости протрите изделие влажной тканью.

Защита окружающей среды



Не выбрасывайте электроприборы вместе с неотсортированными городскими отходами; пользуйтесь специальными пунктами сбора вторсырья.

Для получения информации о доступных пунктах сбора вторсырья свяжитесь с представителями местных органов власти.

При утилизации электрических устройств на свалках в подземные воды могут просочиться опасные вещества, которые затем попадут в пищевую цепь и приведут к общему ухудшению здоровья и благополучия.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт egopowerplus.eu, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed użyciem narzędzia należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podane w podręczniku użytkownika, łącznie z wszystkimi symbolami ostrzegawczymi takimi jak „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „OSTROŻNIE”. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych urazów ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych techników serwisu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- W miejscu pracy należy dbać o czystość i dobre oświetlenie. Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać urządzeń w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Urządzenia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Wtyczki urządzeń muszą pasować do gniazdek. Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenia należy chronić przed deszczem i wilgocią. Woda dostająca się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyrywać przewodu. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia od zasilania. Przewód należy chronić przed gorącem, ropą, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Splątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

SERWISOWANIE

- Serwisowanie urządzenia należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi. Do naprawy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji urządzenia.
- Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Należy przestrzegać zaleceń podanych w części Konserwacja w niniejszej instrukcji. Używanie części, które nie zostały zatwierdzone przez producenta lub niestosowanie się do instrukcji dotyczących konserwacji stwarza ryzyko porażenia prądem lub urazów.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA PRZEJŚCIÓWKI ZASILACZA

- Przed użyciem przejściówki zasilacza należy uważnie przeczytać

instrukcję obsługi KOSIARKI AUTOMATYCZNEJ EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i upewnić się, że instrukcje są zrozumiałe.

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
- Nie należy obsługiwać zasilacza, w tym wtyczki zasilania oraz zacisków, mokrymi rękami.
- Użycie osprzętu niezalecanego lub niesprzedawanego przez producenta zasilacza może skutkować ryzykiem pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.
- Przewód musi być poprowadzony w miejscu, w którym nikt nie będzie na niego stawał i w którym nie będzie on stwarzał ryzyka potknięcia się. Przewód nie może być narażony na zetknięcie się z poruszającymi się częściami lub uszkodzenie w inny sposób. Dzięki temu zmniejszy się ryzyko przypadkowego upadku, który mógłby powodować urazy i uszkodzenie przewodu, a w konsekwencji również porażenie prądem.
- Chronić przewód przed ciepłem, aby zapobiec uszkodzeniu obudowy lub części wewnętrznych.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu benzyny, olejów, produktów ropopochodnych itp. z częściami plastikowymi. Substancje te zawierają chemikalia, które mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć plastik.
- Nie należy używać zasilacza, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, gdyż może to spowodować zwarcie i porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia zasilacza należy go naprawić lub wymienić przez autoryzowanego technika serwisowego w Centrum Serwisowym EGO.
- Nie należy używać zasilacza, jeśli został mocno uderzony, upuszczony lub w inny sposób uszkodzony. Zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli elektrycznej i upewnienia się, że zasilacz jest sprawny.
- Nie należy demontować zasilacza. Jeżeli urządzenie wymaga serwisowania lub naprawy, należy je oddać do autoryzowanego punktu serwisowego. Niewłaściwe złożenie po zdemontowaniu grozi porażeniem prądem lub pożarem.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub czyszczących należy odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Odłączaj zasilacz od gniazdka elektrycznego, gdy nie go używasz. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem lub uszkodzenia zasilacza w przypadku, gdyby do otworu wpadł jakiś metalowy przedmiot. Pomoże to również zapobiec uszkodzeniu zasilacza podczas przepięcia.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie dotykaj nieizolowanej części złącza wyjściowego ani nieizolowanego zacisku.

PL

- Aby zmniejszyć ryzyko urazów, w przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować zdwojoną ostrożność.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy umieszczać zasilacza w wodzie ani innej cieczy. Nie należy stawiać lub przechowywać urządzenia w miejscu, w którym może ono spaść lub zostać strącone do wanny lub zlewu.
- Przy podłączaniu zasilania do gniazdka elektrycznego należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyłączania nie większym niż 30 mA.
- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w miejscu pracy, gdzie może dojść do jego uszkodzenia.
- Jeśli istnieje ryzyko burzy, zalecamy odłączenie zasilania stacji ładowania w celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia podzespołów elektrycznych. Podłącz ponownie kabel zasilający, jeśli nie ma już ryzyka burzy.
- Nie umieszczaj zasilacza na wysokości, na której istnieje ryzyko jego zanurzenia w wodzie. Zasilacza nie należy kłaść na ziemi. Zasilacza nie wolno szczelnie zamykać lub obudowywać. Skraplająca się woda może uszkodzić zasilacz i zwiększa ryzyko porażenia prądem.

PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ!

PL SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa
	Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję obsługi (przejdziówka zasilacza)
	Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję obsługi (stacja ładowania)
	Miniaturowy bezpiecznik zwłoczny (CHR0750E)
	Miniaturowy bezpiecznik zwłoczny (CHR1500E)
	Zasilacz impulsowy z wbudowanym transformatorem izolacyjnym odpornym na zwarcia (wbudowanym lub niewbudowanym)
	SMPS (zasilacz impulsowy)
	Konstrukcja klasy II
	Wyrób zaprojektowany do zasilania z oddzielnego źródła zasilania o bardzo niskim napięciu (SELV)
	Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.
	Produkt jest zgodny z dyrektywami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.
	Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.

IP66	Zabezpieczone przed całkowitym wnikaniami pyłu i strumieniami wody pod wysokim ciśnieniem z dowolnego kierunku
	Prąd stały
V	Napięcie
W	Watt
Hz	Herc
A	Ampery
kg	Kilogram

LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU (RYS. A)

OPIS

Poznaj przejściówkę zasilacza (rys. A)

1. Łączówka
2. Przejściówka AC
3. Otwór do mocowania na ścianie
4. Przewód zasilający
5. Wtyczka

SPECYFIKACJA

Przejściówka zasilacza

Klasyfikacja IP	IP66
Wejście	100-240 V~ 50-60 Hz 2A maks.
Wyjście (CHR0750E)	2.4 A 28 V d.c. 67,2 W
Wyjście (CHR1500E)	4.8 A 28 V d.c. 134,4 W
Zalecana temperatura użytkowania	0°C – 40°C

Stacja ładowania (z CHR0750E, CHR1500E)

Klasyfikacja IP	IP66
Wejście	18-28V d.c.
Wyjście	18-28V d.c. 0,6 W

OBSŁUGA

Przejściówka zasilacza CHR0750E przeznaczona jest wyłącznie do KOSIARKI AUTOMATYCZNEJ EGO RMR1500E/RMR3000E.

Przejściówka zasilacza CHR1500E przeznaczona jest wyłącznie do KOSIARKI AUTOMATYCZNEJ EGO RMR6000E.

STACJĘ ŁADOWANIA można stosować wyłącznie z zasilaczem CHR0750E lub CHR1500E.

Przejściówki zasilacza CHR0750E i CHR1500E mogą również służyć do zasilania anteny RTK ARA2000.

Korzystanie z przejściówki zasilacza (rys. B)

1. Podłącz złącze przejściówki zasilacza do złącza kabla niskonapięciowego.
2. Przejściówkę zasilacza należy zamontować na wysokości co najmniej 30 cm.
3. Podłącz kabel niskiego napięcia do stacji ładowania lub anteny RTK. Zapoznaj się z instrukcją obsługi KOSIARKI AUTOMATYCZNEJ EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i anteny EGO RTK ARA2000.
4. Podłącz wtyczkę przejściówki zasilacza do gniazdka sieciowego o napięciu 100–240 V~.

KONSERWACJA

Czyszczenie produktu

⚠ OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia nigdy nie należy używać rozpuszczalników. W razie konieczności do czyszczenia produktu należy używać wilgotnej ściereczki.

Ochrona środowiska



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi, należy korzystać z oddzielnych punktów zbierania odpadów.

Więcej informacji o dostępnych systemach zbiórki można uzyskać od władz lokalnych.

Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypisko grozi wyciekami niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego, ze szkodą dla zdrowia i jakości życia użytkownika.

PL

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy wejść na stronę egopowerplus.eu.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!

⚠ VAROVÁNÍ: Před použitím tohoto výrobku si přečtěte a seznámte se se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu k obsluze včetně veškerých výstražných symbolů jako např. „**NEBEZPEČÍ**“, „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážná zranění osob.

⚠ VAROVÁNÍ: Z důvodu zajištění bezpečnosti a spolehlivosti musí všechny opravy provádět kvalifikovaný servisní technik.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepřehledné nebo tmavé prostory jsou místem nehod.
- **Spotřebiče nepoužívejte ve výbušném prostředí, např. s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Spotřebiče jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými plochami,** například trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi. Pokud jste uzemnění, hrozí vám vyšší riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Zástrčky spotřebiče musí odpovídat zásuvce.** V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Neupravené zástrčky a shodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte zařízení dešti nebo mokru.** Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem.** Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tahání nebo odpojování spotřebiče. Kabely chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými díly. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

SERVIS

- **Servis vašeho zařízení svěřte kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost zařízení.
- **Při údržbě spotřebiče používejte pouze identické náhradní díly.** Řiďte se pokyny v části tohoto návodu věnované údržbě. Použití neschválených dílů nebo nedodržení pokynů k údržbě může vyvolat riziko úrazu elektrickým proudem nebo úrazu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NAPÁJECÍ ADAPTÉR

- Před použitím napájecího adaptéru si pozorně přečtěte návod k obsluze EGO ROBOTICKÉ SEKAČKY NA TRÁVU RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E a ujistěte se, že rozumíte pokynům.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pod dohledem, nebo pokud byly řádně poučeny o bezpečném použití zařízení a chápou možná rizika spojená s jeho používáním. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- **Je-li poškozen přírodní kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby bylo zamezeno případné nebezpečné situaci.**

- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Nepoužívejte napájecí zdroj, včetně zástrčky napájecího zdroje a svorek mokřými rukama.
- **Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem napájecího zdroje, může mít za následek riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.**
- **Dbejte, aby byl kabel umístěn tak, aby se na něj nestoupalo, nezakoplo o něj, nepřišel do styku s ostrými hranami nebo pohyblivými částmi, nebo nebyl vystaven jinému poškození nebo namáhání.** Snižuje se tak riziko neúmyslných pádů, které mohou způsobit úraz nebo poškodit kabel, což může následně vést k úrazu elektrickým proudem.
- **Chraňte kabel před teplem, aby nedošlo k poškození krytu nebo vnitřních částí.**
- **Dbejte, aby nedošlo ke styku plastových částí s benzinem, oleji, ropnými produkty atd.** Tyto materiály obsahují chemické látky, které mohou poškodit, zeslabit nebo zničit plast.
- **Nepoužívejte napájecí zdroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, mohlo by dojít ke zkratu a úrazu elektrickým proudem.** V případě poškození nechte napájecí zdroj opravit nebo vyměnit autorizovaným servisním technikem v servisním středisku EGO.
- **Napájecí zdroj nepoužívejte, pokud byl vystaven prudkému úderu, spadl nebo byl jinak poškozen.** Vezměte jej autorizovanému servisnímu technikovi k elektrické kontrole, aby se zjistilo, zda je napájecí zdroj v dobrém provozním stavu.
- **Nerozebírejte napájecí zdroj.** Pokud potřebuje servis nebo opravu, odneste jej autorizovanému servisnímu technikovi. Nesprávná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- **Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte napájecí zdroj ze zásuvky, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.**
- **Pokud jej nepoužíváte, odpojte napájecí zdroj ze zásuvky.** Tím se sníží riziko úrazu elektrickým proudem nebo poškození napájecího zdroje, pokud by do otvoru spadly kovové předměty. Pomůže také zabránit poškození napájecího zdroje během přepětí.
- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.** Nedotýkejte se neizolované části výstupního konektoru nebo neizolované svorky.
- **Pokud přístroj používáte v blízkosti dětí, snížíte riziko úrazu, pokud budou pod dohledem dospělé osoby.**
- **Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neponořujte napájecí zdroj do vody nebo jiné kapaliny.** Neukládejte ani neskladujte zařízení na místě, kde může spadnout, nebo být vtaženo do vody nebo umyvadla.
- Při připojování napájecího zdroje do zásuvky použijte proudový chránič (RCD) s vypínacím proudem maximálně 30 mA.
- Neumísťujte napájecí kabel do pracovního prostoru, kde by mohlo dojít k poškození kabelu.
- Pokud hrozí bouřka, doporučujeme odpojit napájení nabíjecí stanice, aby se snížilo riziko poškození elektrických součástí. Pokud již nehrozí bouřka, znovu připojte napájecí kabel.
- Neumísťujte napájecí zdroj do výšky, kde hrozí riziko ponoření do vody. Nepokládejte napájecí zdroj na zem. Napájecí zdroj nezapouzdřujte. Zkondenzovaná voda může poškodit napájení a zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

ULOŽTE SI TYTO POKYNY!

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

	Bezpečnostní upozornění
	Přečtěte si a pochopte návod k obsluze (napájecí adaptér)
	Přečtěte si a pochopte návod k obsluze (nabíjecí stanice)
	Zpožděná miniaturní pojistková vložka (CHR0750E)
	Zpožděná miniaturní pojistková vložka (CHR1500E)
	SMPS obsahující bezpečnostní oddělovací transformátor odolný proti zkratu (inherentně nebo neinherentně)
	SMPS (spínaný napájecí zdroj)
	Konstrukce třídy II
	Navrženo pro napájení z odděleného zdroje velmi nízkého napětí (SELV)
	Tento výrobek je v souladu s platnými směrnicemi ES.
	Tento výrobek je v souladu s platnými předpisy ve Spojeném království.
	Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte je do autorizovaného recyklačního střediska.
IP66	Chráněno před úplným vniknutím prachu a před vysokotlakými vodními tryskami z libovolného směru
	Stejnoseměrný proud
V	Napětí
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampéry
kg	Kilogram

OBSAH BALENÍ (OBR. A)

POPIS

Seznamte se s napájecím adaptérem (obr. A)

1. Konektor
2. Síťový adaptér
3. Otvor pro montáž na zeď
4. Napájecí kabel
5. Zástrčka

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí adaptér

Klasifikace IP	IP66
Vstup	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A max
Výstup (CHR0750E)	2,4 A 28 V ~ 67,2 W
Výstup (CHR1500E)	4,8 A 28 V ~ 134,4 W
Doporučená provozní teplota	0 °C až 40 °C

Nabíjecí stanice (s CHR0750E, CHR1500E)

Klasifikace IP	IP66
Vstup	18 - 28 V ~
Výstup	18 - 28 V ~ 0,6 W

OBSLUHA

Napájecí adaptér CHR0750E je určen výhradně pro EGO ROBOTICKÉ SEKAČKY RMR1500E/RMR3000E.

Napájecí adaptér CHR1500E je určen výhradně pro EGO ROBOTICKÉ SEKAČKY RMR6000E.

NABÍJECÍ STANICE se smí používat pouze s napájecím adaptérem CHR0750E nebo CHR1500E.

Napájecí adaptér CHR0750E nebo CHR1500E může také poskytovat napájení pro anténní ARA2000 RTK.

Použití napájecího adaptéru (obr. B)

1. Připojte konektor napájecího adaptéru ke konektoru nízkonapěťového kabelu.
2. Nainstalujte napájecí adaptér v minimální výšce 30 cm.
3. Připojte nízkonapěťový kabel k nabíjecí stanici nebo anténě RTK. Viz návod k obsluze EGO ROBOTICKÉ SEKAČKY NA TRÁVU RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E a EGO RTK antény ARA2000.
4. Zapojte zástrčku napájecího adaptéru do elektrické zásuvky 100-240 V~.

ÚDRŽBA

Čištění výrobku

VAROVÁNÍ: K čištění nikdy nepoužívejte rozpouštědla. V případě potřeby použijte k čištění výrobku vlhký hadřík.

Ochrana životního prostředí

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte oddělené sběrné zařízení.

Informace o dostupných systémech sběru odpadu získáte u místních orgánů.

Pokud se elektrická zařízení likvidují na zavážkách nebo skládkách, mohou do podzemní vody proniknout nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškodit tak vaše zdraví a zdravotní stav.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI EGO

Úplné znění záručních podmínek společnosti EGO naleznete na webových stránkách egopowerplus.eu.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!

VAROVANIE: Pred použitím tohto výrobku si nezabudnite prečítať všetky bezpečnostné pokyny v tomto návode na obsluhu, vrátane všetkých výstražných symbolov, ako sú „**NEBEZPEČENSTVO**“, „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie osôb.

VAROVANIE: Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti je nevyhnutné, aby všetky opravy vykonával len kvalifikovaný servisný technik.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

BEZPEČNOSŤ PRACOVISKA

- **Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neprehľadné alebo tmavé priestory vedú k nehodám.
- **Nepoužívajte spotrebiče vo výbušných prostrediach, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Spotrebiče vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi,** ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- **Zástrčky spotrebičov musia zodpovedať zásuvke.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- **Spotrebič nevystavujte dažďu ani vlhkosti.** Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie spotrebiča zo siete. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

OPRAVA

- **Nechajte váš spotrebič opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť spotrebiča zostane zachovaná.
- **Pri servise spotrebiča používajte iba identické náhradné diely.** Postupujte podľa pokynov v kapitole údržba podľa tohto návodu. Použitie neautorizovaných dielov alebo nedodržanie pokynov na údržbu môže vytvoriť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo zranenie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NAPÁJACÍ ADAPTÉR

- Pred použitím napájacieho adaptéra si pozorne prečítajte návod na obsluhu ROBOTICKEJ KOSAČKY EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E a uistite sa, že rozumiete pokynom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom, alebo boli riadne poučené ohľadne použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu možné riziká spojené s jeho používaním. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelého osoby.

- **Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, servisný technik či iná kvalifikovaná osoba.**
- **Deti sa nesmú so spotrebičom hrať.** Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelého osoby.
- **Nepoužívajte napájací zdroj, vrátane zástrčky a koncoviek, mokrými rukami.**
- **Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané alebo predávané výrobcom napájacieho zdroja, môže viesť k riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.**
- **Zabezpečte, aby kábel bol umiestnený tak, že nebude možné naň šliapať, zakopnúť o neho, nepríde do kontaktu s ostrými hranami alebo pohyblivými časťami, inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu alebo namáhaniu.** Tým sa zníži riziko náhodných pádov, ktoré by mohli spôsobiť zranenie a poškodenie kábla, čo by následne mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Chrňte kábel pred teplom, aby ste predišli poškodeniu krytu alebo vnútorných častí.**
- **Nedovoľte, aby benzín, oleje, ropné produkty atď. prišli do kontaktu s plastovými časťami.** Tieto materiály obsahujú chemikálie, ktoré môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plast.
- **Nepoužívajte napájací zdroj s poškodeným káblom alebo zástrčkou, mohlo by to spôsobiť skrat a úraz elektrickým prúdom.** Ak je poškodený, nechajte napájací zdroj opraviť alebo vymeniť autorizovaným servisným technikom v servisnom stredisku EGO.
- **Nepoužívajte napájací zdroj, ak utrpel silný úder, spadol alebo bol inak poškodený.** Odneste ho k autorizovanému servisnému technikovi na elektrickú kontrolu, aby sa zistilo, či je napájací zdroj v dobrom stave.
- **Nerozoberajte napájací zdroj.** Odneste ho autorizovanému servisnému technikovi v prípade, že je nevyhnutný servis alebo oprava. Nesprávne zmontovanie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- **Pred akoukoľvek údržbou alebo čistením odpojte napájací kábel zo zásuvky, aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- **Odpojte napájací zdroj zo zásuvky, keď ho nepoužívate.** Tým sa zníži riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zdroja napájania, ak do otvoru spadnú kovové predmety. Taktiež to pomôže predchádzať poškodeniu zdroja napájania počas prepätia.
- **Riziko úrazu elektrickým prúdom.** Nedotýkajte sa neizolovanej časti výstupného konektora ani neizolovanej svorky.
- **Za účelom zníženia rizika zranenia sa vyžaduje prísny dohľad, ak je spotrebič používaný v blízkosti detí.**
- **Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nedávajte zdroj napájania do vody ani inej tekutiny.** Nekladte ani neskladujte spotrebič na miestach, kde môže spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane alebo umývadla.
- Pri pripájaní napájacieho zdroja do elektrickej zásuvky použite prúdový chránič (RCD) s vypínacím prúdom maximálne 30 mA.
- Neumiestňujte napájací kábel do pracovného priestoru, kde by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Ak hrozí búrka, odporúčame odpojiť napájanie nabijacej stanice, aby sa znížilo riziko poškodenia elektrických komponentov. Ak už nehrozí nebezpečenstvo búrky, opäť pripojte napájací kábel.

- Neumiestňujte napájací zdroj do výšky, v ktorej hrozí jeho ponorenie do vody. Nepokladajte napájací zdroj na zem. Napájací zdroj neobalujte. Skondenzovaná voda môže poškodiť napájanie a zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY!

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

	Bezpečnostné upozornenie
	Prečítajte si a pochopte návod na obsluhu (napájací adaptér)
	Prečítajte si a pochopte návod na obsluhu (nabíjacia stanica)
	Miniatúrna poistka s časovým oneskorením (CHR0750E)
	Miniatúrna poistka s časovým oneskorením (CHR1500E)
	SMPS obsahujúce bezpečnostný oddeľovací transformátor odolný proti skratu (vlastný alebo nevlastný)
	SMPS (spínaný napájací zdroj)
	Konštrukcia triedy II
	Navrhnuté na napájanie z oddeleného zdroja veľmi nízkeho napätia (SELV)
	Tento výrobok je v súlade s platnými smernicami ES.
	Tento výrobok je v súlade s platnou legislatívou Spojeného kráľovstva.
	Odpadové elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.
IP66	Chránené pred úplným vniknutím prachu a pred vysokotlakovým prúdom vody z akéhokoľvek smeru
	Jednosmerný prúd
V	Napätie
W	Watt
Hz	Hertz
A	Ampéry
kg	Kilogram

OBSAH BALENIA (OBR. A)

POPIS

Zoznámte sa s napájacím adaptérom (obr. A)

1. Konektor
2. Sieťový adaptér
3. Otvor pre montáž na stenu
4. Napájací kábel
5. Zástrčka

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájací adaptér

Klasifikácia IP	IP66
Vstup	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A max
Výstup (CHR0750E)	2,4 A 28 V= 67,2 W
Výstup (CHR1500E)	4,8 A 28 V= 134,4 W
Odporúčaná prevádzková teplota	0 °C – 40 °C

Nabíjacia stanica (s CHR0750E, CHR1500E)

Klasifikácia IP	IP66
Vstup	18 – 28 V=
Výstup	18 – 28 V= 0,6 W

SK

PREVÁDZKA

Napájací adaptér CHR0750E je určený výhradne pre robotickú kosačku EGO RMR1500E/RMR3000E.

Napájací adaptér CHR1500E je určený výhradne pre robotickú kosačku EGO RMR6000E.

NABÍJACIA STANICA sa smie používať iba s napájacím adaptérom CHR0750E alebo CHR1500E.

Napájací adaptér CHR0750E alebo CHR1500E môže tiež napájať RTK anténu ARA2000.

Používanie napájacieho adaptéra (obr. B)

1. Pripojte konektor napájacieho adaptéra ku konektoru nízkonapäťového kábla.
2. Nainštalujte napájací adaptér v minimálnej výške 30 cm.
3. Pripojte nízkonapäťový kábel k nabíjacej stanici alebo k anténe RTK. Pozrite si návod na obsluhu robotickú kosačku EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E a antény EGO RTK ARA2000.
4. Zapojte zástrčku napájacieho adaptéra do elektrickej zásuvky s napätím 100 – 240 V~.

ÚDRŽBA

Čistenie výrobku

⚠ VAROVANIE: Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá. V prípade potreby použite na čistenie výrobku vlhkú handričku.

Ochrana životného prostredia



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite oddelené zberné zariadenia.

Obráťte sa na vaše miestne zastupiteľstvo pre informácie týkajúce sa dostupných systémov triedeného zberu odpadu.

Ak sú elektrické spotrebiče likvidované na neorganizovaných skládkach alebo smetiskách, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vôd, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať zdravie.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Úplné znenie záručných podmienok EGO nájdete na webovej stránke egopowerplus.eu.

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

▲ FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt feltétlenül olvassa el és értelmezze a jelen használati útmutatóban található valamennyi biztonsági utasítást, valamint a „VESZÉLY”, „FIGYELMEZTETÉS” és „FIGYELEM” biztonsági figyelmeztető szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A biztonságosság és megbízhatóság érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkahelyen uralkodó rendetlenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- Ne használjon készülékeket robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók. A készülékek szikrákat képeznek, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Ne érjen földelt felületekhez, például csövekhez, fűtőtestekhez, tűzhelyekhez vagy hűtőszekrényekhez. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- A készülék csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedves körülményeknek. A készülékbe kerülő víz megnöveli az áramütés kockázatát.
- Ne használja helytelen módon a hálózati vezetékét. Soha ne használja a huzalt a készülék hordozására, húzására vagy leválasztására. Tartsa távol a vezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.

SZERVIZ

- Készülék javítását csak azonos cserealkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel végeztesse. Ez biztosítja a készülék biztonságának fenntartását.
- A készülék karbantartásakor kizárólag azonos cserealkatrészeket használjon. Kövesse a jelen használati utasítás karbantartás fejezetében megadott utasításokat. Nem engedélyezett alkatrészek használata vagy a karbantartási utasítások be nem tartása áramütés vagy sérülés veszélyét okozhatja.

A TÁPELLÁTÓ ADAPTERRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Kérjük, olvassa el figyelmesen az EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E ROBOTFŰNYÍRÓ Használati útmutatóját, és győződjön meg arról, hogy maradéktalanul érti a utasításokat, mielőtt használja a tápegység adaptert.

- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha az említett személyek a biztonságukért felelős, a készülék biztonságos használatának módjával és az esetleges veszélyekkel tisztában lévő személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.
- Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval vagy a gyártó szerviz-szakembereivel, vagy más szakképzett személlyel ki kell cseréltetni.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.
- Ne használja tápegységet, beleértve a tápegység csatlakozóját és a terminálokat nedves kézzel.
- A tápegység gyártója által nem ajánlott vagy nem általa értékesített tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a vezeték olyan helyen legyen, ahol nem lépnek rá, nem botlanak el benne, nem ér éles szélékhez vagy mozgó alkatrészekhez, és nincs kitéve más sérülésnek vagy igénybevételeknek. Ez csökkenti a véletlenszerű leesés veszélyét, amely a kábel sérülését vagy rongálódását okozhatja, és végül áramütést idézhet elő.
- Védje a huzalt a hőtől, hogy ne sérülhessen meg a ház vagy belső alkatrészek.
- Benzin, olaj, petróleum alapú termékek stb. ne érintkezzenek a műanyag alkatrészekkel. Ezek az anyagok olyan vegyszereket tartalmaznak, amelyek megrongálhatják, gyengíthetik vagy károsíthatják a műanyagot.
- Ne használja a tápegységet sérült kábellel vagy csatlakozóval, mert ez rövidzárlatot vagy áramütést okozhat. Ha sérült a tápegység, akkor javíttassa meg vagy cseréltesse ki az EGO Service Center hivatalos szerviztechnikusával.
- Ne működtesse a tápegységet, ha éles ütést kapott, leesett, vagy más módon megsérült. Vigye hivatalos szerviztechnikushoz, aki ellenőrzi, hogy a tápegység megfelelően működik-e.
- Ne szerelje szét a tápegységet. Vigye hivatalos szerviztechnikushoz, ha szerviz vagy javítás szükséges. A helytelen szétszerelés miatt áramütés és tűz veszélye áll fenn.
- A karbantartás vagy tisztítás megkezdése előtt húzza ki a tápegységet a csatlakozóból, hogy csökkentse az áramütés kockázatát.
- Válassza le a tápegységet a csatlakozóból, ha nem használja. Ez csökkenti az áramütés vagy a tápegység károsodásának kockázatát, ha esetleg fémtárgyak esnek a nyílásba. Ez segít megakadályozni a tápegység sérülését túlfeszültség esetén is.
- Áramütésveszély. Ne érjen a kimeneti csatlakozó szigetelés nélküli részéhez vagy az akkumulátor szigetelés nélküli érintkezőjéhez.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében fokozott figyelem szükséges, ha a készüléket gyermekek közelében használják.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye a tápegységet vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye, illetve ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol az fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.

HU

- Olyan maradékáram-védőkapcsolót (RCD) használjon, aminek a kapcsolási árama legfeljebb 30 mA, amikor a tápegységet a konnektorhoz csatlakoztatja.
- Ne tegye a tápkábelt és a kisfeszültségű kábelt a munkaterületre, mert megsérülhetnek.
- Ha vihar várható, javasoljuk, hogy a tápegységet és a töltőállomást összes vezetéket válassza le, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek károsodásának kockázatát. Csatlakoztassa újra a tápkábelt, ha már elmúlt vihar, illetve annak veszélye.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll annak a veszélye, hogy vízbe merülhet. Ne tegye a tápegységet a földre. Ne tokozza be a tápegységet. A lecsapódott víz károsíthatja a tápegységet, és növelheti az áramütés veszélyét.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

	Biztonsági figyelmeztetés
	Olvassa el és értelmezze a Használati útmutatót (tápellátó adapter)
	Olvassa el és értelmezze a Használati útmutatót (töltőállomás)
	Késleltetett miniatűr olvadóbiztosíték (CHR0750E)
	Késleltetett miniatűr olvadóbiztosíték (CHR1500E)
	SMPS rövidzárlatbiztos biztonsági leválasztó transzformátorral (beépített vagy nem beépített)
	SMPS (kapcsolóüzemű tápegység)
	II. osztályú konstrukció
	Elkülönített törpefeszültségű (SELV) áramellátásra készült
	A termék megfelel az érvényes EK irányelveknek.
	Ez a termék megfelel az Egyesült Királyság hatályos jogszabályainak.
	Az elhasznált elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladékok közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.
	Teljesen védett a por behatolásával és a nagynyomású vízsugarakkal szemben minden irányból
	Egyenáram
	Feszültség
	Watt
	Hertz

A	Amper
kg	Kilogramm

A CSOMAG TARTALMA (A ÁBRA) LEÍRÁS

Ismerje meg a tápegység adaptert (A ábra)

1. Csatlakozó
2. AC adapter
3. Lyuk falra szereléshez
4. Hálózati kábel
5. Dugó

JELLEMZŐK

Tápegység adapter

IP-osztályozás	IP66
Bemenet	100–240 V ~ 50–60 Hz 2 A max
Kimenet (CHR0750E)	2,4 A 28 V DC 67,2 W
Kimenet (CHR1500E)	4,8 A 28 V DC 134,4 W
Javasolt üzemi hőmérséklet	0°C – 40°C

Töltőállomás (CHR0750E, CHR1500E)

IP-osztályozás	IP66
Bemenet	18–28 V DC.
Kimenet	18–28 V DC. 0,6 W

HASZNÁLAT

A CHR0750E tápegység adaptert kizárólag az EGO RMR1500E/ RMR3000E ROBOTFÜNYÍRÓ készülékhez tervezték.

A CHR1500E tápegység adaptert kizárólag az EGO RMR6000E ROBOTFÜNYÍRÓHOZ tervezték.

A TÖLTŐÁLLOMÁS kizárólag a CHR0750E vagy CHR1500E tápegység adapterrel használható.

A CHR0750E és a CHR1500E tápegység adapter egyaránt ellátja az RTK ARA2000 antennát.

A tápegység adapter használata (B ábra)

1. Csatlakoztassa a tápegység adapter csatlakozóját a kisfeszültségű kábel csatlakozójához.
2. A tápegység adaptert legalább 30 cm magasságban kell felszerelni.
3. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz vagy az RTK antennához. Olvassa el az EGO RMR1500E/RMR3000E/ RMR6000E ROBOTFÜNYÍRÓ és EGO RTK ARA2000 antenna használati útmutatóját.
4. Csatlakoztassa a tápegység adaptert egy 100–240 V~ tápegységhez.

KARBANTARTÁS

A termék tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon oldószert a tisztításhoz. Ha szükséges, használjon nedves törölkendőt a termék tisztításához.

Környezetvédelem



Ne dobja ki az elektromos készülékeket a szelektálatlan háztartási hulladékkal együtt, szelektív hulladékgyűjtő helyeken helyezze el ezeket.

Forduljon a helyi önkormányzathoz a rendelkezésre álló gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információért.

Ha az elektromos berendezéseket hulladéklerakóban vagy szeméttételepeken ártalmatlanítják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálkozási láncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget és az emberi jólétet.

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az egopowerplus.eu oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!

⚠️ AVERTISMENT: Asigurați-vă că ați citit și înțelegiți toate instrucțiunile privind siguranța din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranța precum „PERICOL”, „AVERTISMENT” și „ATENȚIE” înainte de a utiliza această produs. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT: Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile trebuie efectuate de către un tehnician de service autorizat.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele aglomerate sau întunecate invită accidente.
- **Nu utilizați aparatele în medii explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau praf inflamabile.** Aparatele creează scântei, care pot aprinde praful sau fumul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare,** cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigiderale. Există un risc crescut de șoc electric în cazul în care corpul dumneavoastră este expus la împământare.
- **Ștecherile aparatelor trebuie să se potrivească cu priza.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
- **Nu expuneți aparatele la ploaie sau la condiții umede.** Pătrunderea apei într-un aparat va crește riscul de electrocutare.
- **Nu abuzați de cablu.** Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta aparatul. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare. Cablurile electrice deteriorate sau încălțite cresc riscul de electrocutare.

SERVICE

- **Duceți aparatul la depanat pentru a fi reparat de o persoană calificată utilizând numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței aparatului.
- **Atunci când reparați un aparat, utilizați numai piese de schimb identice. Respectați instrucțiunile din secțiunea de întreținere din acest manual.** Utilizarea de piese neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate crea un risc de șoc sau rănire.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA PENTRU ADAPTORUL DE ALIMENTARE

- Citiți cu atenție Manualul de utilizare al EGO MAȘINA DE TUNS IARBA ROBOTIZATĂ RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E și asigurați-vă că ați înțeles instrucțiunile înainte de a utiliza adaptorul de alimentare.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Nu lăsați copiii să

se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copii nesupravegheați.

- **Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a se evita orice pericol.**
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copii nesupravegheați.
- Nu utilizați sursa de alimentare, inclusiv mufa și bornele sursei de alimentare, cu mâinile ude.
- **Utilizarea unui accesoriu care nu este recomandat sau comercializat de producătorul sursei de alimentare poate duce la risc de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.**
- **Cablul de alimentare trebuie să fie poziționat astfel încât să nu fie călcat, să nu provoace împiedicarea persoanelor, să nu intre în contact cu muchii ascuțiți sau piese mobile și să nu fie supus la deteriorări sau la tensiuni.** Poziționarea corectă a cablului va reduce riscul de căderi accidentale, care pot cauza vătămări corporale și deteriorarea cablului, care s-ar putea solda cu electrocutare.
- **Feriți cablul de căldură pentru a preveni deteriorarea carcasei sau a componentelor interne.**
- **Nu permiteți contactul pieselor de plastic cu benzină, uleiuri, produse pe bază de petrol etc.** Aceste materiale conțin substanțe chimice care pot deteriora, fragiliza sau distruge plasticul.
- **Nu utilizați sursa de alimentare cu cablul sau ștecherul deteriorat, deoarece acest lucru poate provoca scurtcircuit și electrocutare.** Dacă este deteriorată, solicitați repararea sau înlocuirea sursei de alimentare de către un tehnician de service autorizat la un centru de service EGO.
- **Nu utilizați sursa de alimentare dacă a suferit o lovitură puternică, a căzut sau a fost deteriorată în orice alt mod.** Duceți-o la un tehnician de service autorizat pentru o verificare electrică, pentru a determina dacă sursa de alimentare funcționează corect.
- **Nu dezamblați sursa de alimentare.** Duceți-o la un tehnician de service autorizat atunci când este nevoie de service sau reparații. Reasamblarea greșită poate duce la electrocutare sau la incendiu.
- **Deconectați sursa de alimentare de la priza electrică înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare, pentru a reduce riscul de electrocutare.**
- **Deconectați alimentarea cu energie electrică de la priza de curent atunci când nu este utilizat.** Acest lucru va reduce riscul de electrocutare sau deteriorare a sursei de alimentare în cazul în care obiecte metalice ar cădea în deschizătură. De asemenea, va ajuta la prevenirea deteriorării sursei de alimentare în cazul unei supratensiuni.
- **Pericol de electrocutare.** Nu atingeți partea neizolată a conectorului de ieșire sau terminalul neizolat.
- **Pentru reducerea riscului de accidentare, este necesară o supraveghere atentă când aparatul este utilizat în apropierea copiilor.**
- **Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu introduceți sursa de alimentare în apă sau în alte lichide.** Nu amplasați și nu depozitați aparatul într-un loc de unde ar putea să cadă sau să fie tras într-o cadă ori într-o chiuvetă.
- Atunci când conectați sursa de alimentare la priză, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA.

- Nu așezați cablul de alimentare în zona de lucru, deoarece acesta se poate deteriora.
- Dacă există riscul de furtună, recomandăm deconectarea alimentării cu energie electrică a stației de încărcare pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice. Conectați din nou cablul de alimentare dacă nu mai există riscul de furtună.
- Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul ca aceasta să fie scufundată în apă. Nu puneți sursa de alimentare pe pământ. Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate dăuna sursei de alimentare și poate crește riscul de electrocutare.

PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!

SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA

	Alertă privind siguranța
	Citiți și înțelegeți manualul de utilizare (adaptor de alimentare)
	Citiți și înțelegeți manualul de utilizare (stație de încărcare)
	Siguranță miniaturală cu întârziere (CHR0750E)
	Siguranță miniaturală cu întârziere (CHR1500E)
	SMPS care încorporează un transformator de izolare de siguranță protejat împotriva scurtcircuitelor (intrinsec sau neintrinsec)
	SMPS (unitate de alimentare cu comutație)
	Produs cu structură de clasă II
	Proiectat pentru a fi alimentat de la o sursă de alimentare separată de foarte joasă tensiune (SELV)
	Acest produs este în conformitate cu directivele europene aplicabile.
	Acest produs este în conformitate cu legislația aplicabilă din Marea Britanie.
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.
	Protejat împotriva pătrunderii totale a prafului și a jeturilor de apă sub presiune din orice direcție
	Curent continuu
	Tensiune
	Watt
	Hertz

A	Amperi
kg	Kilograme

LISTA COMPONENTELOR (FIG.A)

DESCRIEREA

Cunoașteți adaptorul de alimentare (Fig. A)

1. Conector
2. Adaptor CA
3. Orificii pentru fixare pe perete
4. Cablu de alimentare
5. Fișă

SPECIFICAȚII

Adaptor de alimentare

Clasificarea IP	IP66
Intrare	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A max
Ieșire (CHR0750E)	2,4 A 28 V d.c. 67,2 W
Ieșire (CHR1500E)	4,8 A 28 V d.c. 134,4 W
Temperatură de funcționare recomandată	0°C – 40°C

Stație de încărcare (cu CHR0750E, CHR1500E)

Clasificarea IP	IP66
Intrare	18-28 V d.c.
Ieșirea	18-28 V d.c. 0,6 W

RO

FUNCȚIONARE

Adaptorul de alimentare CHR0750E este conceput exclusiv pentru EGO mașina de tuns iarba robotizată RMR1500E/RMR3000E.

Adaptorul de alimentare CHR1500E este conceput exclusiv pentru mașina de tuns iarba robotizată EGO RMR6000E.

STAȚIA DE ÎNCĂRCARE trebuie utilizată numai cu adaptorul de alimentare CHR0750E sau CHR1500E.

Adaptorul de alimentare CHR0750E sau CHR1500E poate furniza energie și pentru antena RTK ARA2000.

Utilizarea adaptorului de alimentare (Fig. B)

1. Conectați conectorul adaptorului de alimentare la conectorul cablului de joasă tensiune.
2. Instalați adaptorul de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm.
3. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare sau la antena RTK. Consultați manualul de utilizare al EGO MAȘINA DE TUNS IARBA ROBOTIZATĂ RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E și al antenei EGO RTK ARA2000.
4. Conectați mufa adaptorului de alimentare la o priză de 100-240 V~.



ÎNTREȚINEREA

Curățarea produsului

⚠️ AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată solvenți pentru curățare. Dacă este necesar, utilizați o cârpă umedă pentru a curăța produsul.

Protejarea mediului



Nu eliminați aparatele electrocasnice ca deșeu municipal nesortat, utilizați centrele de colectare separată.

Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele disponibile de colectare.

Dacă aparatele electrocasnice sunt eliminate la groapa de gunoi sau la haldă, se pot scurge substanțe periculoase în pânza freatică și acestea pot intra în lanțul trofic, afectându-vă sănătatea și bunăstarea.

GARANȚIE

POLITICA PRIVIND GARANȚIA EGO

Vă rugăm să vizitați site-ul egopowerplus.eu pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

RO

PREBERITE VSA NAVODILA!

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo tega izdelka poskrbite, da boste prebrali in razumeli vsa varnostna navodila v tem uporabniškem priročniku, vključno z vsemi varnostnimi opozorilnimi simboli, kot so »NEVARNOST«, »OPOZORILO« in »POZOR«. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali resnih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO: Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljen servisni tehnik.

VARNOSTNA NAVODILA

VARNOST DELOVNEGA OBMOČJA

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
- Naprav ne upravljajte v eksplozivnih okoljih, npr. ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprave ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.

ELEKTRIČNA VARNOST

- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če ste ozemljeni, obstaja večje tveganje električnega udara.
- Vtiči naprave se morajo prilegati vtičnici. Vtiča nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.
- Naprav ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Če v napravo vdre voda, obstaja večje tveganje za električni udar.
- Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali izklop naprave. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premičnih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje za električni udar.

SERVIS

- Aparat naj servisira kvalificirano servisno osebje, ki uporablja le identične nadomestne dele. To bo zagotovilo ohranjanje varnosti naprave.
- Pri servisiranju naprave uporabljajte samo popolnoma enake nadomestne dele. Upoštevajte navodila v poglavju o vzdrževanju v tem priročniku. Če uporabljate neodobrene dele ali ne upoštevate navodil, opisanih v poglavju o vzdrževanju, lahko povzročite tveganje električnega udara ali poškodbe.

VARNOSTNA NAVODILA ZA NAPAVALNIK

- Pred uporabo napajalnika skrbno preberite priročnik z navodili za uporabo ROBOTSKE KOSILNICE EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E in se prepričajte, da navodila razumete.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali mentalnimi zmoglostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja, če so pravilno nadzorovani(e) ali če so prejeli(e) navodila o varni uporabi naprave in razumejo tveganja, povezana z uporabo naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj ne izvajajo čiščenja in vzdrževanja naprave brez nadzora.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe, da preprečite nevarnost.

- Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naj ne izvajajo čiščenja in vzdrževanja naprave brez nadzora.
- Napajalnika, vključno z napajalnim vtičem in sponkami, ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Uporaba priključkov, ki jih proizvajalec napajalnika ne priporoča ali prodaja, lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali telesne poškodbe oseb.
- Poskrbite, da bo kabel nameščen tako, da nanj ne bo mogoče stopiti, se spotakniti in da kabel ne bo prišel v stik z ostrimi robovi ali premikajočimi se deli ali bo kakor koli drugače izpostavljen poškodbam ali obremenitvam. To bo zmanjšalo nevarnost za nenamerne padce, ki bi lahko povzročili telesno poškodbo ali škodo na kablu, in kar bi se lahko kasneje odrazilo v električnem udaru.
- Kabel hranite stran od vročine, da preprečite poškodbe ohišja ali notranjih delov.
- Ne dovolite, da bi bencin, olja, ali izdelki, ki temeljijo na naftnih derivatih, prišli v stik s plastičnimi deli. Ti materiali vsebujejo kemikalije, ki lahko poškodujejo, oslabijo ali uničijo plastiko.
- Napajalnika ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, ki bi lahko povzročil kratek stik in električni udar. Če je napajalnik poškodovan, naj ga popravi ali zamenja pooblaščen servisni tehnik v servisnem centru EGO.
- Napajalnika ne uporabljajte, če je prejel močan udarec, če je padel ali je bil kako drugače poškodovan. Odnosite ga pooblaščenemu servisnemu tehniku na električni pregled, da ugotovi, ali je napajalnik v dobrem stanju za delovanje.
- Napajalnika ne razstavljajte. Kadar je potreben servis ali popravilo, ga odnesite k pooblaščenemu serviserju. Nepravilna ponovna montaža lahko prevede do električnega udara ali požara.
- Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem napajalnik izključite iz električne vtičnice, da zmanjšate tveganje za električni udar.
- Kadar napajalnika ne uporabljate, ga izključite iz električne vtičnice. To bo zmanjšalo tveganje za električni udar ali poškodbe napajalnika v primeru, da kovinski predmeti padejo v odprtino. Prav tako bo to pomagalo preprečiti poškodbe napajalnika med nihanjem napetosti.
- Tveganje za električni udar! Ne dotikajte se neizoliranega dela izhodnega priključka ali neizoliranih sponk.
- Da bi zmanjšali nevarnost za telesne poškodbe, bodite posebej previdni, kadar se naprava uporablja v bližini otrok.
- Da bi zmanjšali tveganje za električni udar, napajalnika ne postavljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne postavljajte in ne shranjujte na mestih, iz katerih lahko pade v kad ali korito.
- Ko napajalnik priključite v električno vtičnico, uporabite napravo za diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
- Napajalnega kabla ne postavljajte v delovno območje, saj lahko to povzroči poškodbe kabla.
- Če obstaja nevarnost nevihte, priporočamo, da izključite napajanje polnilne postaje, da zmanjšate tveganje za poškodbe električnih komponent. Ko tveganje za nevihto mine, ponovno priključite napajalni kabel.
- Napajalnika ne postavljajte na višino, kjer obstaja nevarnost, da bi padel v vodo. Napajalnika ne postavljajte na tla. Napajalnika ne zapakirajte. Kondenzirana voda lahko poškoduje napajanje in poveča nevarnost električnega udara.

SL

TA NAVODILA SHRANITE!

VARNOSTNI SIMBOLI

	Varnostno opozorilo
	Preberite in poskrbite, da boste razumeli priročnik z navodili za uporabo (napajalnik).
	Preberite in poskrbite, da boste razumeli priročnik z navodili za uporabo (polnilna postaja).
	Miniaturi taljivi vložki s časovnim zamikom (CHR0750E)
	Miniaturi taljivi vložki s časovnim zamikom (CHR1500E)
	SMPS vključuje varnostni ločilni transformator, odporen proti kratkemu stiku (inherentno ali samostojno).
	SMPS (napajalna enota s preklopnim načinom)
	Konstrukcija razreda II
	Zasnovan za napajanje iz ločenega vira energije z izjemno nizko napetostjo (SELV)
	Ta izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.
	Ta izdelek je skladen z veljavno zakonodajo VB.
	Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Onesite jih v pooblaščen obrat za recikliranje.
	Zavarovano pred popolnim vdorom prahu in visokotlačnimi vodnimi curki iz vseh smeri
	Enosmerni tok
	Napetost
	Watt
	Hertz
	Amperi
	Kilogram

VSEBINA PAKETA (SL. A)

OPIS

Spoznajte svoj napajalnik (sl. A)

1. Priključek
2. Napajalnik na izmenični tok
3. Luknja za namestitvev na steno
4. Napajalni kabel
5. Vtič

50

NAPAJALNIK – CHR0750E/CHR1500E

TEHNIČNI PODATKI

Napajalnik

Razvrstitev IP	IP66
Vhod	Najv. 100–240 V~ 50–60 Hz 2 A
Izhod (CHR0750E)	2,4 A 28 VDC 67,2 W
Izhod (CHR1500E)	4,8 A 28 VDC 134,4 W
Priporočena obratovalna temperatura	0 °C–40 °C

Polnilna postaja (za enoti CHR0750E, CHR1500E)

Razvrstitev IP	IP66
Vhod	18–28 V DC
Izhod	18–28 V DC 0,6 W

UPRAVLJANJE

Napajalnik CHR0750E je zasnovan izključno za ROBOTSKO KOSILNICO EGO RMR1500E/RMR3000E.

Napajalnik CHR1500E je zasnovan izključno za ROBOTSKO KOSILNICO EGO RMR6000E.

POLNILNO POSTAJO lahko uporabljate samo z napajalnikom CHR0750E ali CHR1500E.

Napajalnik CHR0750E ali CHR1500E lahko zagotovi tudi napajanje za anteno RTK ARA2000.

Uporaba napajalnika (sl. B)

1. Priključek napajalnika priključite na priključek nizkonapetostnega kabla.
2. Napajalnik namestite na višino najmanj 30 cm.
3. Nizkonapetostni kabel priključite na polnilno postajo ali anteno RTK. Glejte priročnik z navodili za uporabo ROBOTSKO KOSILNICE EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E in antene RTK EGO ARA2000.
4. Vtič napajalnika priključite v vtičnico s 100–240 V~.

VZDRŽEVANJE

Čiščenje izdelka

⚠ OPOZORILO: Za čiščenje nikoli ne uporabljajte topil. Po potrebi za čiščenje izdelka uporabite vlažno krpo.

Varovanje okolja



Električnih naprav ne odlagajte med mešane gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustrezno zbirno mesto za odlaganje odpadkov.

Za informacije o razpoložljivih sistemih za zbiranje se obrnite na lokalno upravo.

Če električne naprave odvržete na smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in tako pridejo v prehranjevalno verigo, s čimer ogrozijo vaše zdravje in dobro počutje.

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za celotne pogoje in določila garancijske politike EGO obiščite spletno mesto egopowerplus.eu.

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS!

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami naudoti šį įrenginį, perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, taip pat susipažinkite su visais saugos įspėjamaisiais simboliais, tokiais kaip „PAVOJUS“, „ĮSPĖJIMAS“ ir „DĖMESIO“, ir įsitikinkite, kad juos supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Kad būtų užtikrintas saugumas ir patikimumas, visus remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

SAUGOS NURODYMAI

SAUGA DARBO VIETOJE

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Nedirbkite su prietaisais sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Prietaisai kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.

ELEKTROSAUGA

- Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Esant įžemintam kūnui kyla didesnė rizika patirti elektros smūgį.
- Prietaiso kištukai turi tikti elektros lizdai. Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Naudodami nepakeistus kištukus ir tinkamus kištukinius lizdus mažiau rizikuosite patirti elektros smūgį.
- Saugokite prietaisus nuo lietaus ar drėgnų oro sąlygų. Į elektrinio prietaiso vidų patekus vandeniui išauga elektros smūgio pavojus.
- Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui ar prietaiso atjungimui nuo elektros tinklo. Laikykite laidą atokiau nuo karščio šaltinių, tepalų, aštrių kampų ar judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus išauga pavojus patirti elektros smūgį.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Prietaisą techniškai prižiūrėti gali tik kvalifikuotas remonto meistras, naudojantis tik originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite savo prietaiso saugą.
- Atlikdami prietaiso techninę priežiūrą, naudokite tik identišką atsargines dalis. Vadovaukitės šios naudojimo instrukcijos techninės priežiūros skyriuje esančiais nurodymais. Naudojant neoriginalias dalis ar nesilaikant techninės priežiūros nurodymų gali kilti elektros smūgio arba sužalojimo pavojus.

MAITINIMO ŠALTINIO SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami maitinimo adapterį, atidžiai perskaitykite EGO ROBOTINĖS VEJAPJOVĖS RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E naudotojo vadovą ir įsitikinkite, kad suprantate instrukcijas.
- Šį įrankį gali naudoti vaikai nuo 8 metų bei žmonės su mažesniais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jeigu jie prižiūrimi arba apmokyti, kaip saugiai naudotis įrankiu, ir supranta apie grėšiančius pavojus. Vaikams negalima žaisti su įrankiu. Vaikai gali valyti įrenginį ir atlikti jo priežiūros darbus tik prižiūrimi.
- Kad būtų išvengta pavojaus, pažeistą maitinimo laidą gali pakeisti

tik gamintojas, jo įgaliotas techninės priežiūros specialistas arba panašios kvalifikacijos asmuo.

- Vaikams negalima žaisti su įrankiu. Vaikai gali valyti įrenginį ir atlikti jo priežiūros darbus tik prižiūrimi.
- Nenaudokite maitinimo šaltinio, įskaitant maitinimo kištuką ir gnybtus, šlapiomis rankomis.
- Naudojant nerekomenduojamus arba ne gamintojo parduodamus priedus gali kilti gaisro, elektros smūgio arba žmonių sužalojimo pavojus.
- Įsitikinkite, kad ant laido neužminsate, už jo neužkliūsite, jis nesiliečia prie aštrių kraštų arba judančių dalių arba kitaip nebus pažeistas arba įtemptas. Taip sumažinsite pavojų netikėtai nukristi ir susižaloti arba pažeisti laidą ir patirti elektros smūgį.
- Saugokite laidą nuo karščio, kad nepažeistumėte korpuso ar vidinių dalių.
- Venkite plastikinių dalių sąlyčio su benzinu, tepalais, naftos produktais ir pan. Šiose medžiagose yra chemikalų, kurie gali pažeisti, susilpninti arba sunaikinti plastiką.
- Nenaudokite maitinimo šaltinio su pažeistu laidu arba kištuku, nes tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros smūgį. Jei maitinimo šaltinis pažeistas, jį turi suremontuoti arba pakeisti įgaliotasis EGO techninės priežiūros centro specialistas.
- Nenaudokite maitinimo šaltinio, jei jį buvo stipriai sutrenktas, numestas arba kitaip sugadintas. Nuneškite jį įgaliotam techninės priežiūros specialistui, kad patikrintų maitinimo šaltinį ir nustatytų, ar išorinė baterija veikia tinkamai.
- Neardykite maitinimo šaltinio. Jeigu reikalinga techninė priežiūra arba remontas, nuneškite jį įgaliotam techninės priežiūros specialistui. Netinkamai surinkus prietaisą gali kilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.
- Prieš pradėdami techninės priežiūros arba valymo darbus atjunkite maitinimo šaltinį nuo elektros lizdo, kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų.
- Atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, kai nenaudojate. Taip sumažinsite pavojų patirti elektros smūgį arba sugadinti maitinimo šaltinį, jeigu į plyšius įkristų metalinių daiktų. Tai taip pat padės išvengti maitinimo šaltinio sugadinimo įtampos šuolio metu.
- Elektros smūgio pavojus. Nelieskite neizoliuotos išvesties jungties dalies ar neizoliuoto gnybto.
- Siekiant sumažinti sužalojimo pavojų, būtina atidi priežiūra, kai prietaisas naudojamas netoli vaikų.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio riziką, nemerkite maitinimo šaltinio į vandenį ar kitą skystį. Nedėkite ir nelaikykite prietaiso vietose, kur jis gali nukristi arba būti įtrauktas į vonią arba praustuvą.
- Naudokite liekamosios srovės prietaisą (RCD), kurio išjungimo srovė yra ne didesnė kaip 30 mA, kai jungiate maitinimo šaltinį prie maitinimo lizdo.
- Nedėkite maitinimo kabelio darbo zonoje, nes galite jį pažeisti.
- Jei kyla perkūnijos pavojus, rekomenduojame atjungti maitinimo šaltinį, kad sumažėtų elektros komponentų pažeidimo rizika. Jei perkūnijos pavojus nebėra, vėl prijunkite maitinimo laidą.
- Nestatykite maitinimo šaltinio tokia aukštyje, kad kiltų pavojus jam panirti į vandenį. Nestatykite maitinimo šaltinio ant žemės. Neuždarykite maitinimo šaltinio į hermetišką gaubtą. Susikondensavęs vanduo gali pakenkti maitinimo šaltiniui ir padidinti elektros smūgio pavojų.

PASILIKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ!

LT

SAUGOS SIMBOLIAI

	[spėjimas dėl saugos]
	Perskaityti ir suprasti naudotojo instrukciją (maitinimo adapteris)
	Perskaityti ir suprasti naudotojo instrukciją (įkrovimo stotelė)
	Miniatiūrinis saugiklis su vėlavimu (CHR0750E)
	Miniatiūrinis saugiklis su vėlavimu (CHR1500E)
	Trumpajam jungimui sąlyginai atsparus saugos transformatorius (atsiejamas arba neatsiejamas)
	Perjungiamas maitinimo šaltinis (SMPS)
	II klasės konstrukcija
	Sukurta tiekti iš atskiro ypač žemos įtampos (SELV) maitinimo šaltinio
	Šis gaminytis atitinka taikomas EB direktyvas.
	Šis gaminytis atitinka taikomas JK direktyvas.
	Netinkamus naudoti elektrinius gaminius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatyti įgaliotam perdirbėjui.
IP66	Apsaugota nuo visiško dulkių patekimo ir nuo aukšto slėgio vandens srovės iš bet kurios krypties
	Nuolatinė srovė
V	Įtampa
W	Voltais
Hz	Hercai
A	Amperai
kg	Kilogramai

PAKUOTĖS TURINIO SĄRAŠAS (A PAV.)

APRAŠYMAS

Susipažinkite su savo maitinimo adapteriu (A pav.)

1. Jungtis
2. Kintamosios srovės adapteris
3. Tvirtinimo prie sienos anga
4. Maitinimo laidas
5. Kištukas

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo adapteris

IP klasifikacija	IP66
Įvestis	100–240 V ~ 50–60 Hz, maks. 2 A
Išvestis (CHR0750E)	2,4 A 28 V nuolatinė srovė 67,2 W
Išvestis (CHR1500E)	4,8 A 28 V nuolatinė srovė 134,4 W
Rekomenduojama darbinė temperatūra	0–40 °C

Įkrovimo stotelė (su CHR0750E, CHR1500E)

IP klasifikacija	IP66
Įvestis	18-28 V d.c.
Išvestis	18-28 V d.c. 0,6 W

NAUDOJIMAS

Maitinimo adapteris CHR0750E skirtas išskirtinai EGO robotinei vejapjovei RMR1500E/RMR3000E.

Maitinimo adapteris CHR1500E skirtas išskirtinai EGO robotinei vejapjovei RMR6000E.

ĮKROVIMO STOTELĖ turi būti naudojama tik su maitinimo adapteriu CHR0750E arba CHR1500E.

Maitinimo adapteris CHR0750E arba CHR1500E taip pat gali tiekti maitinimą RTK antenai ARA2000.

Maitinimo adapterio naudojimas (B pav.)

1. Prijunkite maitinimo adapterio jungtį prie žemos įtampos kabelio jungties.
2. Maitinimo adapterį montuokite bent 30 cm aukštyje.
3. Prijunkite žemos įtampos kabelį prie įkrovimo stoties arba RTK antenos. Žr. EGO robotinės vejapjovės RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E ir EGO RTK antenos ARA2000 naudotojo vadovą.
4. Prijunkite maitinimo adapterio kištuką į 100–240 V maitinimo lizdą.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Gaminio valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS: Niekada nevalykite tirpikliais. Jei reikia, gaminį valykite drėgna šluoste.

Aplinkos apsauga



Elektrinių įrenginių negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis: juos reikia pristatyti į atitinkamus surinkimo punktus.

Informaciją apie galimas surinkimo sistemas galite gauti iš vietos valdžios įstaigos.

Jei elektriniai įrenginiai išmetami į užkasamuosius arba atvirose sąvartynuose, kenksmingos medžiagos gali prasiskusti iki gruntinio vandens, patekti į mitybos grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai bei gerovei.

GARANTIJA

EGO GARANTIJOS TAISYKLĖS

Norėdami sužinoti visas EGO garantijos sąlygas ir nuostatas, apsilankykite interneto svetainėje adresu egopowerplus.eu.

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS!

▲ BRĪDINĀJUMS: Pirms šī produkta lietošanas izlasiet un izprotiet visus šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautos drošības norādījumus, tostarp visus drošības brīdinājuma apzīmējumus, piemēram, „**BĪSTAMI**”, „**BRĪDINĀJUMS**” un „**UZMANĪBU**”. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus miesas bojājumus.

▲ BRĪDINĀJUMS: Lai garantētu drošu un uzticamu iekārtas darbību, visi remontdarbi jāveic kvalificētam servisa speciālistam.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- Nedarbiniet ierīces sprādzienbīstamās vidēs, piemēram, vidē, kurā ir uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Ierīces var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.

ELEKTRODROŠĪBA

- Nepieskarieties sazemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem. Sazemējoties jūs palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ierīces kontaktdakšām ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Lietojot oriģinālo kontaktdakšu, kas pievienota atbilstošai tīkla kontaktrozetei, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepakļaujiet ierīces lietus vai mitru apstākļu iedarbībai. Mitruma iekļūšana ierīcē palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nebojājiet strāvas vadu. Nekad neizmantojiet vadu ierīces pārveidošanai, vilkšanai vai atvienošanai no elektrotīkla. Sargājiet barošanas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

LV

SERVISS

- Jūsu ierīcei remontdarbus veic tikai kvalificēts speciālists, kas izmanto tikai identiskas rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta ierīces ekspluatācijas drošība.
- Veicot ierīces apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas. Vienmēr ievērojiet instrukcijas, kas norādītas šīs rokasgrāmatas nodaļā „Apkope”. Neapstiprinātu daļu izmantošanas vai apkopes instrukciju neievērošanas gadījumā var rasties elektriskās strāvas trieciena vai traumu gūšanas risks.

BAROŠANAS ADAPTERA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet EGO robotizētā zāles pļāvēja RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E lietotāja rokasgrāmatu un pārliecinieties, ka saprotat norādījumus, pirms lietojat strāvas adapteri.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu, un tās izprot ar tās lietošanu saistīto apdraudējumu. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.

- Ja ir bojāts barošanas vads, drošības nolūkos ražotājam, tā pilnvarotam servisa darbiniekam vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina.
- Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.
- Nelietojiet barošanas bloku, ieskaitot barošanas kontaktdakšu un spaiļi, ar mitrām rokām.
- Izmantojot piederumu, kuru neiesaka vai nepārdod barošanas avota ražotājs, var rasties ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai traumu risks.
- Barošanas vadam jābūt novietotam vietā, kur uz tā nevar uzkāpt, paklupt, vads nevar nonākt saskarē ar asām malām vai kustīgām daļām vai kādā citā veidā tikt sabojāts vai pakļauts spriegumam. Tas mazina ar kritieniem saistīto risku, kas var radīt savainojumu vai vada bojājumu, izraisot elektriskās strāvas triecienu.
- Sargājiet vadu no karstuma, lai novērstu korpusa vai iekšējo daļu bojājumus.
- Raugiet, lai benzīns, eļļa, naftas u.c. produkti nenonāktu saskarē ar plastmasas detaļām. Šīs vielas satur ķīmiskas vielas, kas var bojāt vai iznīcināt plastmasas detaļas vai padarīt tās trauslas.
- Nelietojiet barošanas bloku ar bojātu vadu vai kontaktdakšu, jo tas var izraisīt īssavienojumu un elektriskās strāvas triecienu. Ja barošanas bloks ir bojāts, nododiet to labošanai vai nomainiet pilnvarotam servisa tehnikam EGO servisa centrā.
- Nelietojiet barošanas bloku, ja tas tika pakļauts straujam triecienam, nomests vai citādi bojāts. Nogādājiet to pilnvarotam servisa tehnikam, lai veiktu elektrisko pārbaudi un noteiktu, vai barošanas avots ir labā darba kārtībā.
- Neizjauciet barošanas bloku. Ja tam ir nepieciešams remonts vai apkope, nogādājiet to kvalificētam servisa tehnikam. Nepareizi salikts lādētājs rada elektriskās strāvas trieciena risku vai ugunsgrēka draudus.
- Pirms jebkādu apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet strāvas padevi no strāvas kontaktligzdas, lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.
- Atvienojiet barošanas bloku no strāvas kontaktligzdas, kad to nelietojat. Tas samazina elektriskās strāvas trieciena vai barošanas avota bojājumu risku, ja atverē iekrīt metāla priekšmeti. Tas arī palīdz novērst barošanas avota bojājumus strāvas pārsprieguma laikā.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nepieskarieties izejas savienotājam neizolētajai daļai vai neizolētajam spaiļi.
- Lai samazinātu traumu gūšanas risku, nepieciešama stingra uzraudzība, ja ierīce tiek izmantota bērnu tuvumā.
- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nelieciet barošanas bloku ūdenī vai citā šķidrumā. Nenovietojiet un neuzglabājiet ierīci vietā, no kuras tā var nokrist zemē vai iekrist vannā vai izlietnē.
- Savienojot barošanas avotu ar strāvas kontaktligzdu, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (RCD) ar nostrādes strāvu, kura nepārsniedz 30 mA.
- Nelieciet strāvas kabeli darba zonā, jo tas var to sabojāt.
- Ja pastāv pērķona negaisa risks, iesakām atvienot uzlādes stacijas strāvas padevi, lai samazinātu elektrisko komponentu bojājumu risku. Kad vairs nepastāv pērķona negaisa draudi, pievienojiet strāvas kabeli vēlreiz.

- Nenovietojiet barošanas bloku tādā augstumā, kur pastāv risks, ka tas var tikt iegremdēts ūdenī. Nenovietojiet barošanas avotu uz zemes. Neiekapsulējiet barošanas avotu. Kondensējies ūdens var sabojāt barošanas avotu un palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.

SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU!

DROŠĪBAS APZĪMĒJUMI

	Drošības brīdinājums
	Izlasiet un izprotiet lietotāja rokasgrāmatu (strāvas adapteris)
	Izlasiet un izprotiet lietotāja rokasgrāmatu (uzlādes stacija)
	Miniatūra drošinātāja ieliktna laika aizture (CHR0750E)
	Miniatūra drošinātāja ieliktna laika aizture (CHR1500E)
	SMPS ar īsslēguma drošu izolācijas transformatoru (iekšēji vai ārēji drošu)
	SMPS (pārslēgšanas režīma barošanas bloks)
	II klases konstrukcija
	Paredzēta barošanai no atsevišķa īpaši zema sprieguma (SELV) barošanas avota
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamām EK direktīvām.
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem.
	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet uz pilnvarotu pārstrādes punktu.
IP66	Aizsargāts no pilnīgas putekļu iekļūšanas un augstspiediena ūdens strūkļām no jebkura virziena
	Līdzstrāva
V	Spriegums
W	Volts
Hz	Herci
A	Ampēri
kg	Kilograms

IEPAKOJUMA SATURA SARAKSTS (A ATT.)

APRAKSTS

Iepazīstiet savu barošanas adapteri (A att.)

1. Savienotājs
2. Maiņstrāvas adapteris
3. Caurumiņš ierīces uzstādīšanai pie sienas
4. Strāvas vads
5. Spraudnis

SPECIFIKĀCIJAS

Barošanas adapteris

IP klasifikācija	IP66
ļeejas jauda	100–240 V ~ 50–60 Hz, maks. 2 A
Izeja (CHR0750E)	2,4 A 28 V līdzstrāva 67,2 W
Izeja (CHR1500E)	4,8 A 28 V līdzstrāva 134,4 W
Ieteicamā darba temperatūra	0 °C – 40 °C

Uzlādes stacija (ar CHR0750E, CHR1500E)

IP klasifikācija	IP66
ļeejas jauda	18-28 V līdzstrāva
Izeja	18-28 V līdzstrāva 0,6 W

DARBĪBA

Strāvas adapteris CHR0750E ir paredzēts tikai EGO ROBOTIZĒTĀJAM ZĀLES PĻĀVĒJAM RMR1500E/RMR3000E.

Strāvas adapteris CHR1500E ir paredzēts tikai EGO ROBOTIZĒTĀJAM ZĀLES PĻĀVĒJAM RMR6000E.

UZLĀDES STACIJU drīkst izmantot tikai ar barošanas adapteri CHR0750E vai CHR1500E.

Barošanas adapteris CHR0750E vai CHR1500E var nodrošināt arī barošanu RTK antenai ARA2000.

Barošanas adaptera izmantošana (B att.)

1. Pievienojiet barošanas adaptera savienotāju zemsprieguma kabeļa savienotājam.
2. Uzstādiet strāvas adapteri vismaz 30 cm augstumā.
3. Pievienojiet zemsprieguma kabeli uzlādes stacijai vai RTK antenai. Skatiet EGO ROBOTIZĒTĀ ZĀLES PĻĀVĒJA RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E un EGO RTK antenas ARA2000 lietotāja rokasgrāmatu.
4. Pievienojiet strāvas adaptera kontaktdakšu 100–240 V strāvas kontaktligzdai.

LV

APKOPE

Produkta tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS: Tīrīšanai nekad nelietojiet šķīdinātājus. Ja nepieciešams, izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.

Apkārtējās vides aizsardzība



Neatbrīvojieties no elektriskajām ierīcēm kopā ar nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem, nogādājiet tās uz atsevišķiem savākšanas punktiem.

Sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi, lai iegūtu informāciju par pieejamām savākšanas sistēmām.

Ja elektroierīces tiek izmestas atkritumu poligonos vai izgāztuvēs, gruntsūdenī var iekļūt bīstamas vielas, piesārņojot barības ķēdi, kaitējot veselībai un labklājībai.

GARANTĪJA

EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzam apmeklēt tīmekļa vietni egopowerplus.eu, kur pieejama pilna EGO garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει όλες τις οδηγίες ασφάλειας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφάλειας, όπως «**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**», «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «**ΠΡΟΣΟΧΗ**», προτού να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να διενεργούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευές σε περιβάλλον με εύφλεκτη ατμόσφαιρα, όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Οι συσκευές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- Τα φως της συσκευής πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Τα ακέραια φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε συσκευές σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Η εισχώρηση νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΣΕΡΒΙΣ

- Το σέρβις της συσκευής σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό, χρησιμοποιώντας μόνο όμοια ανταλλακτικά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η ασφάλεια της συσκευής.
- Όταν συντηρείτε μια συσκευή, χρησιμοποιείτε μόνο όμοια ανταλλακτικά. Τηρείτε τις οδηγίες της ενότητας «Συντήρηση» του παρόντος εγχειριδίου. Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων εξαρτημάτων ή η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χειριστή του ΠΟΜΠΟΤΙΚΟΥ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E και εξασφαλίστε ότι κατανοείτε τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω

των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης του μηχανήματος, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση του μηχανήματος με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που διενεργούνται από τον χρήστη δεν επιτρέπονται σε παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Εάν το καλώδιο ρεύματος καταστραφεί, αυτό θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από ανάλογα εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που διενεργούνται από τον χρήστη δεν επιτρέπονται σε παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε την τροφοδοσία ισχύος, συμπεριλαμβανομένου του βύσματος τροφοδοτικού και των ακροδεκτών με βρεγμένα χέρια.
- Η χρήση προσαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή πωλούνται από τον κατασκευαστή του τροφοδοτικού ισχύος μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμών σε άτομα.
- Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο βρίσκεται σε τέτοιο σημείο, ώστε να μην μπορεί να το πατήσει ή να σκοντάψει κάποιος σε αυτό, να έρθει σε επαφή με αιχμηρές ακμές ή κινούμενα τμήματα ή να υποβληθεί σε ζημιές ή καταπόνηση. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος τυχαίων πτώσεων με συνέπεια τραυματισμό και ζημιά στο καλώδιο που θα μπορούσε να επιφέρει ηλεκτροπληξία.
- Διατηρήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα προς αποφυγή ζημιών στο περίβλημα ή σε εσωτερικά μέρη.
- Μην αφήνετε βενζίνη, λάδια, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο, κτλ., να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη. Αυτά τα υλικά περιέχουν χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά, να αποδυναμώσουν ή να καταστρέψουν το πλαστικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό ισχύος με φθαρμένο καλώδιο ή φως, τα οποία θα μπορούσαν να βραχυκυκλώσουν και να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αναθέστε την επισκευή ή αντικατάσταση του τροφοδοτικού ισχύος σε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό του σέρβις σε ένα κέντρο σέρβις της EGO.
- Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό ισχύος εάν έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί άλλου είδους ζημιά. Παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις για ηλεκτρολογικό έλεγχο, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν το τροφοδοτικό λειτουργεί σωστά.
- Μην αποσυναρμολογείτε το τροφοδοτικό ισχύος. Πηγαίνετε τον σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις εφόσον απαιτείται συντήρηση ή επισκευή. Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό ισχύος από την πρίζα προτού επιχειρήσετε να διενεργήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού, ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό ρεύματος από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή ζημιών στο τροφοδοτικό ισχύος εάν πέσουν μεταλλικά αντικείμενα στο άνοιγμα. Επίσης εμποδίζεται ζημιά στο τροφοδοτικό ισχύος κατά τη διάρκεια ανόδου της ισχύος.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε το μη μονωμένο τμήμα του συνδετήρα εξόδου ή τον μη μονωμένο ακροδέκτη.

GR

- Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού απαιτείται στενή επίβλεψη όταν το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό ισχύος σε νερό ή άλλα υγρά. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημεία όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί σε μπανιέρα ή νιπτήρα.
- Όταν συνδέετε το τροφοδοτικό στην πρίζα, χρησιμοποιείτε μια συσκευή προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) με μέγιστο ρεύμα ενεργοποίησης 30 mA.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας στην περιοχή εργασίας διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο.
- Εάν υπάρχει κίνδυνος καταιγίδας, συνιστούμε να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό ισχύος στον σταθμό φόρτισης για την μείωση του κινδύνου ζημιάς σε ηλεκτρικά στοιχεία. Συνδέστε ξανά το καλώδιο τροφοδοσίας, όταν δεν θα υπάρχει κίνδυνος καταιγίδας.
- Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό σε ύψος όπου υπάρχει κίνδυνος να βυθιστεί στο νερό. Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό στο δάπεδο. Μην εγκλωβίζετε το τροφοδοτικό. Το συμπυκνωμένο νερό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην παροχή ρεύματος και να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

	Προειδοποίηση ασφαλείας
	Διαβάστε & Κατανοήστε το εγχειρίδιο χειριστή (προσαρμογέας τροφοδοσίας)
	Διαβάστε & Κατανοήστε το εγχειρίδιο χειριστή (σταθμός φόρτισης)
	Μικροσκοπικός σύνδεσμος ασφαλείας χρονικής υστέρησης (CHR0750E)
	Μικροσκοπικός σύνδεσμος ασφαλείας χρονικής υστέρησης (CHR1500E)
	SMPS που ενσωματώνει έναν μετασχηματιστή απομόνωσης ασφαλείας με προστασία από βραχυκύκλωση (εγγενώς ή μη εγγενώς)
	SMPS (Παλμοτροφοδοτικό)
	Κατασκευή Κλάσης II
	Σχεδιασμένο για να τροφοδοτείται από ξεχωριστή πηγή ισχύος εξαιρετικά χαμηλής τάσης (SELV)
	Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες οδηγίες της ΕΚ.
	Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την εφαρμοστέα νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου.
	Τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδίδονται σε εξουσιοδοτημένη μονάδα ανακύκλωσης.

IP66	Προστατεύεται από την είσοδο σκόνης και από πίδακες νερού υψηλής πίεσης, από οποιαδήποτε κατεύθυνση
	Συνεχές ρεύμα
V	Τάση
W	Watt
Hz	Χερτζ
A	Αμπέρ
kg	Κιλό

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (ΕΙΚ.Α)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Γνωρίστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας (Εικ. Α)

1. Βύσμα
2. Προσαρμογέας AC
3. Οπή επίτοιχης εγκατάστασης
4. Καλώδιο ισχύος
5. Φίς

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προσαρμογέας τροφοδοσίας

Ταξινόμηση IP	IP66
Είσοδος	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A κατά μέγιστο
Απόδοση (CHR0750E)	2,4 A 28 V συνεχές ρεύμα 67,2 W
Απόδοση (CHR1500E)	4,8 A 28 V συνεχές ρεύμα 134,4 W
Συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας	0°C – 40°C

Σταθμός φόρτισης (με CHR0750E, CHR1500E)

Ταξινόμηση IP	IP66
Είσοδος	συνεχούς ρεύματος 18-28V
Έξοδος	συνεχούς ρεύματος 18-28V 0,6W

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ο προσαρμογέας τροφοδοσίας CHR0750E έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για το ΡΟΜΠΟΤΙΚΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ EGO RMR1500E/RMR3000E.

Ο προσαρμογέας τροφοδοσίας CHR1500E έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για το ΡΟΜΠΟΤΙΚΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ EGO RMR6000E.

Ο ΣΤΑΘΜΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ χρησιμοποιείται μόνο με τον προσαρμογέα τροφοδοσίας CHR0750E ή CHR1500E.

Ο προσαρμογέας τροφοδοσίας CHR0750E ή CHR1500E μπορεί επίσης να παρέχει τροφοδοσία στην κεραία RTK ARA2000.

GR

Χρήση του προσαρμογέα τροφοδοσίας (Εικ. Β)

1. Συνδέστε τον συνδετήρα του προσαρμογέα τροφοδοσίας στον συνδετήρα του καλωδίου χαμηλής τάσης.
2. Εγκαταστήστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας το ελάχιστο σε ύψος 30 cm.
3. Συνδέστε το καλώδιο χαμηλής τάσης στον σταθμό φόρτισης ή στην κεραία RTK. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή του ΡΟΜΠΟΤΙΚΟΥ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E και της κεραίας EGO RTK ARA2000.
4. Συνδέστε το βύσμα του προσαρμογέα τροφοδοσίας σε μια πρίζα ρεύματος 100-240 V~.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες για τον καθαρισμό. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν.

Προστασία του περιβάλλοντος



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται ως σύμμεικτα αστικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής απορριμμάτων.

Επικοινωνήστε με το δήμο σας για να μάθετε πληροφορίες για τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής.

Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν στην ύπαιθρο ή σε χωματερές, τότε είναι πιθανό να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα, με αποτέλεσμα να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας ζημιές στην υγεία και την φυσική σας κατάσταση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα egopowerplus.eu για τους πλήρεις όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης της EGO.

GR

TÜM TALİMATLARI OKUYUN!

⚠ UYARI: Bu ürünü kullanmadan önce “TEHLİKE”, “UYARI” ve “DİKKAT” gibi tüm güvenlik uyarı ve sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzundaki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

⚠ UYARI: Emniyet ve güvenilirliği sağlamak için tüm tamir işleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

GÜVENLİK TALİMATLARI

ÇALIŞMA ALANI GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın. Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- Cihazları yanıcı sıvı, gaz veya toz gibi maddelerin bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Cihazlar toz veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar çıkarır.

ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının. Vücudunuz toprakla temas ederse elektrik çarpması riski artar.
- Cihaz fişleri prizle uyumlu olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması tehlikesini azaltacaktır.
- Cihazları yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın. Cihaz içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu hatalı kullanmayın. Cihazı taşımak, çekmek veya fişini çekmek için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısı, yağ, keskin kenarlı veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

SERVİS

- Cihazınızın servisini sadece orijinal yedek parçaları kullanan yetkili bir tamirciye yaptırın. Böylece cihazın güvenliğinin korunması sağlanır.
- Bir cihazın servisi sırasında sadece orijinal yedek parçalar kullanın. Bu kılavuzun bakım bölümündeki talimatları izleyin. Orijinal olmayan parça kullanımı veya Bakım talimatlarına uyulmaması elektrik çarpması veya yaralanma riski oluşturabilir.

GÜÇ KAYNAĞI ADAPTÖRÜ İÇİN GÜVENLİK TALİMATLARI

- Lütfen EGO ROBOT ÇİM BİÇME MAKİNESİ RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E Kullanım Kılavuzunu dikkatlice okuyun ve güç kaynağı adaptörünü kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.
- Bu cihaz, ancak gözetim altında oldukları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat aldıkları müddetçe fiziksel duyu kaybı veya zihinsel yetenekleri zayıf veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından ve 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Elektrik kablosu hasarlıysa tehlike oluşmasını önlemek için üretici, yetkili servis veya benzeri yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Güç kaynağı fişi ve terminalleri dahil olmak üzere güç kaynağını ıslak ellerle kullanmayın.
- Güç kaynağı üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir parçanın kullanımı yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskine yol açabilir.
- Kablonun üzerine basılmayacak, takılıp düşülmeyecek, keskin kenarlar veya hareketli parçalarla temas etmeyecek, herhangi bir hasara veya gerilime maruz kalmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Bu önlem, yaralanmaya ve kabloda hasara yol açarak elektrik çarpmasına neden olabilecek kazara düşme riskini azaltır.
- Muhafaza veya dahili parçaların hasar görmesini önlemek için kabloyu ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Benzin, yağ, petrol bazlı ürünler gibi malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Bu malzemeler, plastiğe zarar verebilen, plastiği zayıflatabilen veya parçalayabilen kimyasal maddeler içerir.
- Kısa devre ve elektrik çarpmasına neden olabilecek hasarlı kablo veya fiş ile güç kaynağını kullanmayın. Hasar görmüşse, güç kaynağını bir EGO Servis Merkezindeki yetkili servis teknisyenine tamir ettirin veya değiştirin.
- Güç kaynağı sert bir darbe almışsa, düşürülmüşse veya başka bir şekilde hasar görmüşse kullanmayın. Güç kaynağının düzgün çalışıp çalışmadığını belirlemek için yetkili bir servis teknisyenine götürerek elektrik kontrolü yaptırın.
- Güç kaynağını sökmeyin. Servis veya onarım gerekiyorsa ürünü yetkili bir servis teknisyenine götürün. Hatalı montaj yangın riskine, elektrik çarpması veya ölüme yol açabilir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için herhangi bir bakım veya temizlik işlemi yapmadan önce güç kaynağını prizden çıkarın.
- Kullanmadığınız zamanlarda güç kaynağını prizden çıkarın. Bu sayede havalandırma deliklerine metal parçaların düşmesi halinde elektrik çarpması veya güç kaynağının hasar görmesi riski azaltılmış olur. Ayrıca bir güç dalgalanması sırasında güç kaynağının hasar görmesi de önlenmiş olur.
- Elektrik çarpması riski. Çıkış konektörünün yalıtımsız kısmına veya yalıtımsız kutuplarına dokunmayın.
- Yaralanma riskini azaltmak için cihaz çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
- Elektrik çarpması riskini azaltmak için güç kaynağını suya veya başka bir sıvıya sokmayın. Cihazı düşebileceği veya küvete veya lavaboya çekilebileceği yerlere koymayın veya saklamayın.
- Güç kaynağını elektrik prizine bağlarken maksimum 30 mA trip akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) kullanın.
- Güç kaynağı kablosunu çalışma alanına koymayın, aksi takdirde kablo zarar görebilir.
- Fırtına riski varsa, elektrikli bileşenlerin zarar görme riskini azaltmak için şarj istasyonunun güç kaynağının kesilmesini öneririz. Fırtına tehlikesi kalmadıysa güç kablosunu tekrar takın.
- Güç kaynağını suya batma riski olan bir yüksekliğe yerleştirmeyin. Güç kaynağını zemin üzerine yerleştirmeyin. Güç kaynağını sarmalamayın. Yoğuşan su güç kaynağına zarar verebilir ve elektrik çarpması riskini artırabilir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

GÜVENLİK SEMBOLLERİ

	Güvenlik Uyarısı
	Kullanım kılavuzunu okuyun ve anlayın (güç kaynağı adaptörü)
	Kullanım kılavuzunu okuyun ve anlayın (şarj istasyonu)
	Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı (CHR0750E)
	Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı (CHR1500E)
	Kısa devre korumalı güvenlik izolasyon transformatorü içeren SMPS (doğal veya doğal olmayan)
	SMPS (Anahtarlı güç kaynağı ünitesi)
	Sınıf II Yapı
	Ayrılmış ekstra düşük voltajlı (SELV) bir güç kaynağından beslenmek üzere tasarlanmıştır
	Bu ürün, yürürlükteki AB yönetmeliklerine uygundur.
	Bu ürün, yürürlükteki Birleşik Krallık yasalarına uygundur.
	Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.
	Her yönden gelen yüksek basınçlı su püskürmelerine ve toplam toz girişine karşı korumalıdır
	Doğru Akım
	Voltaj
	Watt
	Hertz
	Amper
	Kilogram

AMBALAJ İÇERİĞİ (ŞEK. A) AÇIKLAMA

Güç Kaynağı Adaptörünüzü Tanıyın (Şek. A)

1. Konektör
2. AC Adaptör
3. Duvar Montajı Deliği
4. Güç Kablosu
5. Fiş

TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç Kaynağı Adaptörü

IP sınıflandırması	IP66
Giriş	100-240 V~ 50-60 Hz 2 A maks.
Çıkış (CHR0750E)	2,4 A 28 V d.c. 67,2 W
Çıkış (CHR1500E)	4,8 A 28 V d.c. 134, 4 W
Önerilen çalışma sıcaklığı	0°C – 40°C

Şarj İstasyonu (CHR0750E, CHR1500E ile birlikte)

IP sınıflandırması	IP66
Giriş	18-28 V d.c.
Çıkış	18-28 V d.c. 0,6 W

ÇALIŞTIRMA

CHR0750E güç kaynağı adaptörü, EGO ROBOT ÇİM BİÇME MAKİNESİ RMR1500E/RMR3000E için özel olarak tasarlanmıştır.

CHR1500E güç kaynağı adaptörü, EGO ROBOT ÇİM BİÇME MAKİNESİ RMR6000E için özel olarak tasarlanmıştır.

ŞARJ İSTASYONU yalnızca CHR0750E veya CHR1500E güç kaynağı adaptörüyle birlikte kullanılmalıdır.

CHR0750E veya CHR1500E güç kaynağı adaptörleri de RTK anteni ARA2000'e güç sağlayabilir.

Güç Kaynağı Adaptörünü Kullanma (Şek. B)

1. Güç kaynağı adaptörünün konektörünü düşük voltaj kablosunun konektörüne bağlayın.
2. Güç kaynağı adaptörünü en az 30 cm yüksekliğe monte edin.
3. Düşük voltaj kablosunu şarj istasyonuna veya RTK antenine bağlayın. EGO ROBOT ÇİM BİÇME MAKİNESİ RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E ve EGO RTK anteni ARA2000 kullanım kılavuzuna bakın.
4. Güç kaynağı adaptörünün fişini 100-240 V~ elektrik prizine takın.

BAKIM

Ürünün Temizlenmesi

UYARI: Temizlik için asla çözücüler kullanmayın. Gerekirse ürünü temizlemek için nemli bir bez kullanın.

Çevre Koruması



Elektrikli cihazları ev atıklarıyla birlikte atmayın, ayrı toplama tesislerini kullanın.

Mevcut toplama sistemleri ile ilgili bilgi almak için yerel idare ile irtibata geçin.

Elektrikli cihazlar katı atık sahaları veya çöp toplama alanlarına atılırsa, yer altı sularına ve besin zincirine tehlikeli maddeler sızabilir, bu da sağlığınızın bozulmasına yol açabilir.

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti Politikasına ilişkin tüm hükümler ve koşullar için lütfen egopowerplus.eu adresindeki web sitesini ziyaret edin.

LUGEGE LÄBI KÕIK JUHISED!

⚠ HOIATUS: Enne käesoleva toote kasutamist lugege kindlasti läbi ja tehke endale selgeks kõik kasutusjuhendis toodud ohutusjuhised, sh kõik ohutussümbolid, nagu „OHT“, „HOIATUS“, ja „ETTEVAATUST“. Kui allpool loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilöökk, tulekahju ja/või rasked kehavigastused.

⚠ HOIATUS: Turvalisuse ja vastupidavuse tagamiseks peab kõiki parandustöid läbi viima kvalifitseeritud hooldustehnik.

OHUTUSJUHISED

TÖÖPIIRKONNA OHUTUS

- Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud. Segamini või pimedad alad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadmeid plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike, gaaside või tolmu läheduses. Seadmed tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aursid.

ELEKTRILINE OHUTUS

- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu näiteks torud, radiaatorid, pliidi, külmikud. Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
- Seadme pistikud peavad sobima pistikupesasse. Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Muutmata pistikute ja sobivate pistikupesade kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge jätke seadet vihma või märgade tingimuste kätte. Vee elektritööriista sisse sattumine suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge kahjustage juhet. Ärge kunagi kasutage juhet seadme kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust eemaldamiseks. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade objektide, õli, teravate äärte või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.

TEENINDUS

- Laske oma seadet hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi. See tagab seadme jätkuva ohutuse.
- Seadme hooldamisel kasutage ainult identseid varuosi. Järgige käesoleva kasutusjuhendi Hoolduse lõigus toodud juhiseid. Lubamatute osade kasutamine või hooldusjuhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi või kehavigastuste ohtu.

TOITEADAPTERI OHUTUSJUHISED

- Palun lugege hoolikalt läbi EGO ROBOTNIIDUKI RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E kasutusjuhend ja veenduge, et mõistate juhiseid enne toiteadapteri kasutamist.
- Seda seadet on lubatud kasutada vähemalt 8-aastastel lastel ning vaimse või füüsilise puudega isikutele või inimestele, kellel puudub kogemus või erialased teadmised, eeldusel, et neile isikutele on tagatud järelevalve või nõustamine seadme ohutu kasutamise osas ning seadmega töötades esineda võivate ohtude kohta. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelevalveta.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja, tootja hooldustehnik või mõni teine sarnase kvalifikatsiooniga isik selle ohtu vältimiseks välja vahetama.

- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet hooldada ega puhastada ilma järelevalveta.
- Ärge kasutage toiteplokki, sealhulgas toitepistikut ja klemme märgade kättega.
- Lisaseadme kasutamine, mida toiteallika tootja ei soovita ega müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuste ohtu.
- Veenduge, et juhe on paigutatud nii, et sellele ei saa peale astuda, selle otsa ei saa komistada ning see ei saa kokku puutuda teravate äärte ega liikuvate detailidega. Vastasel juhul võite juhet kahjustada või liigselt kulutada. Nii vähendate juhuslike kukkumiste riski, mis võivad põhjustada vigastusi või kahjustada juhet, mille tulemusena võite saada elektrilöögi.
- Hoidke juhet kuumuse eest, et vältida korpuse või sisemiste osade kahjustamist.
- Ärge laske bensiinil, õlidel, nafta baasil toodetel jms plastosadega kokku puutuda. Need ained sisaldavad kemikaale, mis võivad plastikut vigastada, nõrgestada või hävitada.
- Ärge kasutage toiteplokki kahjustatud juhtme või pistikuga, mis võib põhjustada lühise ja elektrilöögi. Kui see on kahjustatud, laske toiteplokk EGO teeninduskeskuses volitatud hooldustehnikul parandada või välja vahetada.
- Ärge kasutage toiteplokki kui see on saanud tugeva löögi, maha kukkunud või on muul viisil kahjustatud. Viige see elektrisüsteemi kontrolliks volitatud hooldustehniku juurde, et teha kindlaks, kas toiteplokk on heas töökorras.
- Ärge võtke toiteplokki lahti. Kui seadet on vaja hooldada või remontida, viige see volitatud hooldustehniku juurde. Ebakorrektselt kokku monteeritud seade võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Enne hooldust või puhastamist eemaldage toiteplokk vooluvõrgust, et vähendada elektrilöögi ohtu.
- Ühendage toiteplokk pistikupesast lahti, kui seda ei kasutata. See vähendab elektrilöögi või toiteploki kahjustamise ohtu, kui metalletsemel peaksid avasse kukkuma. See aitab vältida ka toiteallika kahjustumist voolukõikumiste ajal.
- Elektrilöögi oht. Ärge puudutage pistiku isoleerimata osa ega isoleerimata klemmi.
- Vigastuste ohtu vähendamiseks tuleb olla väga ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses.
- Elektrilöögi ohtu vähendamiseks ärge sukeldage toiteplokki vee ega muu vedeliku sisse. Ärge paigutage ega hoiustage seadet kohas, kust see võib vanni või kraanikaussi kukkuda.
- Kasutage toiteallika pistikupesasse ühendamisel rikkevooluseadet (RCD), mille väljalülitusvool on kuni 30 mA.
- Ärge asetage toitekaablit tööpiirkonda, kuna see võib kaablit kahjustada.
- Äikesehoju korral soovitage laadimisjaama toiteallikast lahti ühendada, et vähendada elektriliste komponentide kahjustamise ohtu. Äikesehoju möödumisel ühendage toitekaabel uuesti.
- Ärge asetage toiteallikat kõrgusele, kus on oht, et see võib vee alla vajuda. Ärge asetage toiteallikat maapinnale. Vältige toiteallika kinnikatmist. Kondenseerunud vesi võib kahjustada vooluvõrku ja suurendada elektrilöögi ohtu.

HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES!

OHUTUSSÜMBOLID

	Ohutustead
	Lugege ja mõistke kasutusjuhendit (toiteadapter)
	Lugege ja mõistke kasutusjuhendit (laadimisjaam)
	Aegviitega miniatuurne sulavkaitse (CHR0750E)
	Aegviitega miniatuurne sulavkaitse (CHR1500E)
	SMPS, mis sisaldab lühisekindlat ohutisolatsioonitrafot (sisemine või mitte)
	SMPS (lülitisrežiimiga toiteplokk)
	II klassi konstruktsioon
	Toite tagatakse eraldi ülimaldaltitepinge (SELV) allikast.
	Toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.
	Toode vastab kohaldatavatele Ühendkuningriigi õigusaktidele.
	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige volitatud taaskäitleja juurde.
IP66	Kaitstud täielikult tolmu sissepääsu ja igast suunast tulevate kõrge survega veejuga eest
	Alalisvool
V	Pinge
W	Vatt
Hz	Hertsi
A	Ampri
kg	Kilogramm

PAKKELEHT (Joonis A)

KIRJELDUS

Toiteadapteri kirjeldus (Joonis A)

- Liitmik
- Vahelduvvoolu adapter
- Seinakinnitusava
- Toitejuhe
- Pistik

TEHNILISED ANDMED

Toiteadapter

IP-klassifikatsioon	IP66
Sisend	100-240 V ~ 50-60 Hz 2 A max
Väljund (CHR0750E)	2,4 A 28 V alalisvool 67,2 W
Väljund (CHR1500E)	4,8 A 28 V alalisvool 134,4 W
Soovituslik töökeskkonna temperatuur	0 °C – 40 °C

Laadimisjaam (koos CHR0750E, CHR1500E)

IP-klassifikatsioon	IP66
Sisend	18–28 V alalisvool
Väljund	18–28 V alalisvool 0,6 W

TÖÖTAMINE

Toiteadapteri CHR0750E on mõeldud ainult EGO ROBOTNIIDUKI RMR1500E/RMR3000E jaoks.

Toiteadapteri CHR1500E on mõeldud ainult EGO ROBOTNIIDUKI RMR6000E jaoks.

LAADIMISJAAMA tohib kasutada ainult CHR0750E või CHR1500E toiteadapteriga.

Toiteadaptereid CHR0750E või CHR1500E võib kasutada ka RTK-antenni ARA2000 elektritoiteks.

Toiteadapteri kasutamine (Joonis B)

- Ühendage toiteadapteri pistik madalpingekaabli pistikuga.
- Paigaldage toiteadapter vähemalt 30 cm kõrgusele.
- Ühendage madalpingekaabel laadimisjaama või RTK-antenniga. Vaadake EGO ROBOTNIIDUKI RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E kasutusjuhendit ja EGO RTK-antenni ARA2000 kasutusjuhendit.
- Ühendage toiteadapteri pistik 100-240 V~ pistikupessa.

HOOLDUS

Toote puhastamine

⚠ HOIATUS: Ärge kunagi kasutage puhastamiseks lahusteid. Vajadusel kasutage toote puhastamiseks niisket lappi.

Keskkonnakaitse



Elektriseadmeid ei tohi visata sorteerimata olmeprügi hulka; selliseid jäätmeid tuleb koguda eraldi.

Olemasolevate kogumissüsteemide kohta saate teavet kohalikust omavalitsusest.

Kui elektriseadmed maetakse maa sisse või viiakse prügimäele, võivad ohtlikud ained põhjavekke lekkida ja toiduahelasse sattuda ning teie tervist ja heaolu kahjustada.

GARANTII

EGO GARANTIIPÕHIMÕTTED

EGO garantiipoliitika täielike tingimuste vaatamiseks külastage veebisaiti egopowerplus.eu.

ET

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ!

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перш ніж користуватися цим виробом, обов'язково ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цьому посібнику користувача, зокрема з усіма символами попереджень, такими як «**НЕБЕЗПЕКА**», «**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**» та «**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**». Недотримання наведених нижче вказівок може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для гарантування безпеки та надійності всі ремонтні роботи повинні проводити кваліфікований технічний спеціаліст.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

БЕЗПЕКА В РОБОЧІЙ ЗОНІ

- **Робоча зона має бути чистою й добре освітленою.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.
- **Не працюйте з приладами у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи приладу утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями,** такими як труби, батареї, плити й холодильники. У разі заземлення тіла зростає ризик ураження електричним струмом.
- **Штепсельні вилки приладу мають підходити до розеток.** Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Штепселі та розетки, у які не вносилися зміни, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте прилади дії дощу або сирості.** Вода, що потрапила в прилад, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення.** Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення приладу. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, мастил, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.

UK СЕРВІС

- **Обслуговування приладу повинен виконувати кваліфікований ремонтник із використанням лише ідентичних запасних частин.** Це забезпечить надійну роботу приладу.
- **Під час обслуговування приладу використовуйте тільки ідентичні запасні частини.** Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Технічне обслуговування» цього посібника. Використання недозволених деталей або невиконання інструкцій із технічного обслуговування може спричинити ризик ураження струмом або травми.

ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ АДАПТЕРА ЖИВЛЕННЯ

- **Уважно прочитайте посібник користувача роботизованої газонокосарки EGO RMR1500E / RMR3000E / RMR6000E та переконайтеся, що ви зрозуміли всі інструкції, перш ніж**

користуватись адаптером живлення.

- **Цей інструмент можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та надано інструкції щодо безпечного користування інструментом і якщо вони розуміють можливу небезпеку.** Дітям забороняється гратися з приладом. Дітям забороняється без нагляду чистити та обслуговувати прилад.
- **Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.**
- **Дітям забороняється гратися з приладом.** Дітям забороняється без нагляду чистити та обслуговувати прилад.
- **Не торкайтесь адаптера живлення, зокрема вилки та клем, мокрими руками.**
- **Використання аксесуарів, які не рекомендує або не продає виробник адаптера живлення, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.**
- **Переконайтеся, що шнур розташовано таким чином, що ніхто на нього не наступить, не перечепиться, він не контактуватиме з гострими краями або рухомими частинами і не піддаватиметься іншим пошкодженням чи ударам.** Це зменшить ризик випадкового падіння, що може спричинити травми, пошкодження шнура та ураження електричним струмом.
- **Тримайте кабель подалі від джерел тепла, щоб запобігти пошкодженню корпусу або внутрішніх компонентів.**
- **Ніколи не допускайте контакту пластмасових частин із паливом, оліями, нафтопродуктами тощо.** Ці матеріали містять хімікати, які можуть пошкодити, ослабити або знищити пластик.
- **Не використовуйте адаптер живлення з пошкодженим кабелем або вилкою, оскільки це може спричинити коротке замикання та ураження електричним струмом.** Якщо адаптер пошкоджено, зверніться до авторизованого сервісного центру EGO для ремонту або заміни адаптера уповноваженим техніком.
- **Не використовуйте адаптер живлення, якщо він отримав сильний удар, упав або був іншим чином пошкоджений.** Зверніться до авторизованого сервісного спеціаліста для перевірки електричної справності адаптера.
- **Не розбирайте адаптер живлення.** У разі виникнення потреби в обслуговуванні чи ремонті віднесіть його до вповноваженого сервісного центру. Неправильне збирання зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом чи пожежі.
- **Вийміть адаптер живлення з розетки перед виконанням обслуговування або очищення, щоб зменшити ризик ураження електричним струмом.**
- **Від'єднуйте адаптер живлення від розетки, коли він не використовується.** Це зменшить ризик ураження електричним струмом або пошкодження адаптера, якщо до отворів потраплять металеві предмети. Це також допоможе запобігти пошкодженню під час стрибків напруги.
- **Небезпека ураження електричним струмом.** Не торкайтесь неізолюваної частини вихідного роз'єму або неізолюваної клемми.
- **Щоб зменшити ризик травмування, необхідний пильний нагляд, якщо прилад використовується поруч із дітьми.**

- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не занурюйте адаптер живлення у воду чи інші рідини. Не розміщуйте й не зберігайте прилад там, де він може впасти або де його можуть потягнути у ванну або раковину.
- Коли ви підключаєте джерело живлення до розетки, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) зі струмом відключення не більше ніж 30 мА.
- Не розміщуйте кабель адаптера живлення в робочій зоні, де він може бути пошкоджений.
- У разі загрози грози рекомендується від'єднати адаптер живлення від зарядної станції, щоб зменшити ризик пошкодження електричних компонентів. Під'єднайте кабель живлення знову лише після зникнення загрози грози.
- Не розміщуйте блок живлення на висоті, де існує ризик його занурення у воду. Не ставте блок живлення на землю. Не герметизуйте блок живлення. Конденсована вода може пошкодити блок живлення та підвищити ризик ураження електричним струмом.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

СИМВОЛИ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ БЕЗПЕКИ

	Попередження щодо безпеки
	Ознайомтеся з посібником користувача (адаптера живлення)
	Ознайомтеся з посібником користувача (зарядної станції)
	Запобіжник сповільненої дії, мініатюрний (CHR0750E)
	Запобіжник сповільненої дії, мініатюрний (CHR1500E)
	Імпульсний блок живлення (SMPS), що містить ізолювальний трансформатор безпеки, захищений від короткого замикання (власного або зовнішнього типу захисту)
	SMPS (імпульсний блок живлення)
	Конструкція класу II
	Призначений для живлення від окремого джерела наднизької напруги (SELV)
	Цей виріб відповідає чинним директивам ЄС.
	Цей виріб відповідає чинному законодавству Великобританії.
	Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.

IP66	Повний захист від пилу та від струменів води під високим тиском з будь-якого напрямку
	Постійний струм
V	Напруга
Вт	Вати
Гц	Герци
A	Амperi
кг	Кілограми

ПАКУВАЛЬНИЙ СПИСОК (РИС. А)

ОПИС

Знайомство з адаптером живлення (рис. А)

- З'єднувач
- Адаптер змінного струму
- Отвір для настінного кріплення
- Шнур живлення
- Штекер

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер живлення

Клас захисту IP	IP66
Вхід	100–240 В~ 50–60 Гц, макс. 2 А
Вихід (CHR0750E)	2,4 А 28 В пост. струму 67,2 Вт
Вихід (CHR1500E)	4,8 А 28 В пост. струму 134,4 Вт
Рекомендована робоча температура	0°C – 40°C

Зарядна станція (з CHR0750E, CHR1500E)

Клас захисту IP	IP66
Вхід	18–28 В пост. струму
Вихід	18–28 В пост. струму 0,6 Вт

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Адаптер живлення CHR0750E призначений виключно для роботизованих газонокосарок EGO RMR1500E / RMR3000E.

Адаптер живлення CHR1500E призначений виключно для РОБОТИЗОВАНОЇ ГАЗОНОКОСАРКИ EGO RMR6000E.

ЗАРЯДНУ СТАНЦІЮ дозволяється використовувати лише з адаптерами живлення CHR0750E або CHR1500E.

Адаптер живлення CHR0750E або CHR1500E також може жити RTK-антену ARA2000.

Використання адаптера живлення (рис. Б)

- Під'єднайте роз'єм адаптера живлення до роз'єму низьковольтного кабелю.

UK

2. Установіть адаптер живлення на висоті принаймні 30 см від землі.
3. Під'єднайте низьковольтний кабель до зарядної станції або RTK-антени. Див. посібник користувача для моделей EGO RMR1500E / RMR3000E / RMR6000E та RTK-антени EGO ARA2000.
4. Під'єднайте вилку адаптера живлення до розетки 100–240 В~.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищення виробу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте розчинники для очищення. За потреби протріть виріб вологою тканиною.

Захист довкілля



Не викидайте електричні пристрої разом із несорттованими побутовими відходами. Використовуйте для цього пункти роздільного збирання.

Для отримання інформації стосовно наявних систем збирання відходів зверніться до органів місцевої влади.

Якщо електричний пристрій утилізується на сміттєзвалищі, небезпечні речовини можуть витікати в ґрунтові води та потрапити в харчовий ланцюг, що може зашкодити вашому здоров'ю та самопочуттю.

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Відвідайте вебсайт egopowerplus.eu для отримання повного тексту умов гарантійної політики EGO.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че сте прочели и осъзнали всички инструкции за безопасност в това Ръководство на оператора, включително всички известяващи символи за безопасност, като **“ОПАСНОСТ”**, **“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”** и **“ВНИМАНИЕ”**, преди да използвате този продукт. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да осигурите безопасността и надеждността, всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен техник.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

БЕЗОПАСНОСТ В РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.
- Не работете с уреди в експлозивна среда, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах. Уредите създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Съществува опасност от електрически удар, ако тялото Ви е заземено.
- Щепселите на уредите трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически удар.
- Не излагайте уреди на дъжд или мокри условия. Навлизането на вода в електрическия уред ще увеличи риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на уреда от контакта. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

ОБСЛУЖВАНЕ

- Обслужвайте вашия уред чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части. Това ще осигури поддържането на безопасност за уреда.
- Когато обслужвате уред, използвайте само идентични резервни части. Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка на това ръководство. Употребата на неразрешени части или неспазването на инструкциите за поддръжка може да създадат риск от удар или нараняване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАХРАНВАЩИЯ АДАПТЕР

- Моля, прочетете внимателно ръководството за експлоатация на РОБОТИЗИРАНАТА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E и се уверете, че разбирате инструкциите,

преди да използвате адаптера за захранване.

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, и лица с понижени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познание, ако са им осигурени наблюдение или инструктаж относно безопасната употреба на уреда и са осъзнати съответстващите опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършва от деца без наблюдение.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършва от деца без наблюдение.
- Не използвайте захранващия блок, включително щепсела и клемите на захранващия блок, с мокри ръце.
- Използването на приставка, която не е препоръчана или продавана от производителя на електрозахранването, може да доведе до риск от пожар, токов удар или нараняване на хора.
- Уверете се, че кабелът е разположен така, че няма да бъде настъпван, прегазван, няма да влиза в контакт с остри ръбове или движещи се части или по друг начин да бъде подложен на повреда или стрес. Това ще намали риска от инцидентни неизправности, които могат да предизвикат нараняване и повреда на кабела, което в такъв случай може да доведе до електрически удар.
- Пазете кабела от топлина, за да предотвратите повреда на корпуса или вътрешните части.
- Не позволявайте бензин, масло, петролни продукти и т.н. да влизат в контакт с пластмасовите части. Тези материали съдържат химикали, които могат да повредят, отслабят или разрушат пластмасата.
- Не използвайте захранването с повреден кабел или щепсел, тъй като това може да причини късо съединение и токов удар. Ако захранването е повредено, занесете ремонт или подмяна на оторизиран сервизен техник в сервизен център на EGO.
- Не използвайте захранването, ако е било ударено силно, изпуснато или е повредено по някакъв друг начин. Занесете го на оторизиран сервизен техник за електрическа проверка, за да се определи дали захранването е в добро състояние.
- Не разглобявайте захранването. Занесете го на упълномощен сервизен техник, когато е необходима поправка или обслужване. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до създаване на опасност от електрически удар или пожар.
- Извадете щепсела на захранването от контакта, преди да се опитате да извършите каквато и да е поддръжка или почистване, за да намалите риска от токов удар.
- Изваждайте щепсела на захранването от контакта, когато не го използвате. Това ще намали риска от токов удар или повреда на захранването, ако метални предмети попаднат в отвора. Това ще помогне и за предотвратяване на повреда на захранването по време на пренапрежение.
- Опасност от електрически удар. Не докосвайте неизолираната част на изходния конектор или неизолирана клемата.

- За да намалите опасността от нараняване, необходимо е стриктно наблюдение, когато уредът се използва близо до деца.
- За да намалите риска от токов удар, не поставяйте захранването във вода или друга течност. Не поставяйте или съхранявайте уреда там, където може да падне или да бъде изтеглен във вана или мивка.
- Когато свързвате захранването към електрическия контакт, използвайте устройство за защита от остатъчен ток (RCD) с ток на задействане максимум 30 mA.
- Не поставяйте захранващия кабел в работната зона, тъй като това може да го повреди.
- Ако има риск от гръмотевична буря, препоръчваме захранването на зарядната станция да се изключи, за да се намали рискът от повреда на електрическите компоненти. Свържете отново захранващия кабел, ако вече няма риск от гръмотевична буря.
- Не поставяйте захранването на височина, където съществува риск да бъде потопено във вода. Не поставяйте електрозахранването върху земята. Не капсулирайте електрозахранването. Кондензираната вода може да повреди електрозахранването и да увеличи риска от електрически удар.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

	Сигнал за безопасност
	Прочетете и разберете ръководството за експлоатация (захранващ адаптер)
	Прочетете и разберете ръководството за експлоатация (станция за зареждане)
	Миниатюрен стопяем предпазител със забавено действие (CHR0750E)
	Миниатюрен стопяем предпазител със забавено действие (CHR1500E)
	SMPS, включващ устойчив на късо съединение безопасен изолиращ трансформатор (по своята същност или не по своята същност)
	SMPS (захранващ блок в режим на превключване)
	Конструкция клас II
	Проектирана да се захранва от отделен източник на ниско напрежение (SELV)
	Този продукт е в съответствие с приложимите директиви на ЕС.
	Този продукт е в съответствие с приложимото законодателство на Великобритания.

	Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.
IP66	Защитен от пълно проникване на прах и от водни струи под високо налягане от всяка посока
	Постоянен ток
V	Напрежение
W	Ват
Hz	Херца
A	Ампера
kg	Килограм

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ (ФИГ. А)

ОПИСАНИЕ

Запознайте се с вашия адаптер за захранване (фиг. А)

1. Конектор
2. Адаптер за променлив ток
3. Монтажен отвор за стена
4. Захранващ кабел
5. Щепсел

СПЕЦИФИКАЦИИ

Адаптер за захранване

IP класификация	IP66
Входна мощност	100-240 V ~ 50-60 Hz 2 A макс.
Изход (CHR0750E)	2,4 A 28 V постоянен ток 67,2 W
Изход (CHR1500E)	4,8 A 28 V постоянен ток 134,4 W
Препоръчителна работна температура	0°C – 40°C

Зарядна станция (с CHR0750E, CHR1500E)

IP класификация	IP66
Входна мощност	18-28 V постоянен ток
Изход	18-28 V постоянен ток 0,6 W

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Захранващият адаптер CHR0750E е предназначен изключително за РОБОТИЗИРАНА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА EGO RMR1500E/RMR3000E.

Захранващият адаптер CHR1500E е проектиран изключително за РОБОТИЗИРАНА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА EGO RMR6000E.

ЗАРЯДНАТА СТАНЦИЯ трябва да се използва само със захранващия адаптер CHR0750E или CHR1500E.

Захранващ адаптер CHR0750E или CHR1500E може също да осигури захранване за RTK антена ARA2000.

Използване на захранващия адаптер (фиг. В)

1. Свържете конектора на захранващия адаптер към конектора на кабела за ниско напрежение.
2. Монтирайте захранващия адаптер на минимална височина 30 см.
3. Свържете кабела за ниско напрежение към зарядната станция или RTK антената. Вижте ръководството за експлоатация на РОБОТИЗИРАНА КОСАЧКА ЗА ТРЕБА EGO RMR1500E/ RMR3000E/RMR6000E и RTK антената EGO ARA2000.
4. Свържете щепсела на захранващия адаптер към електрически контакт 100-240 V~.

ПОДДРЪЖКА

Почистване на продукта

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте разтворители за почистване. Ако е необходимо, използвайте влажна кърпа за почистване на продукта.

Опазване на околната среда



Не изхвърляйте електрическо оборудване с общия боклук от домакинството, използвайте отделни сметосъбиращи съоръжения.

Свържете се с местните власти за информация относно наличните системи за събиране на отпадъци.

Ако се изхвърлят електрически уреди в сметища или бунища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да попаднат в хранителната верига, като увредят вашето здраве и благосъстояние.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта egopowerplus.eu за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

PROČITAJTE UPUTE U CIJELOSTI!

▲ UPOZORENJE: Prije upotrebe ovog proizvoda, pročitajte s razumijevanjem sve upute u vezi sigurnosti u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“. Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim ozljedama.

▲ UPOZORENJE: Radi sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalificirani servisni tehničar.

NAPOMENE U VEZI SIGURNOSTI

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nezgode.
- **Uređajima ne rukujte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama,** kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- **Utikači uređaja moraju odgovarati utičnicima.** Nemojte raditi preinake na utikaču. Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- **Uređaje ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.** Prodiranje vode u uređaj povećat će rizik od električnog udara.
- **Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno.** Nemojte nositi, povlačiti ili isključivati uređaj iz struje putem kabela. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.

SERVISIRANJE

- **Servisiranje uređaja povjerite kvalificiranom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti uređaja.
- **Pri servisiranju uređaja koristite samo identične zamjenske dijelove. Pridržavajte se uputa u poglavlju Održavanje ovog priručnika.** Korištenje neodobrenih dijelova ili zanemarivanje uputa u poglavlju Održavanje može rezultirati rizikom od strujnog udara ili ozljeda.

UPUTE U VEZI SIGURNOSTI ZA ADAPTER NAPAJANJA

- Pažljivo pročitajte korisnički priručnik za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVU RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i prije upotrebe adaptera napajanja provjerite jeste li razumjeli upute.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina i starija i osobe ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način upotrebe uređaja te ako su razumjeli moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- **Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.**

- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ne koristite napajanje, utikač i priključke mokrim rukama.
- **Korištenje priključka koji nije preporučio ili prodao proizvođač napajanja može rezultirati rizikom od požara, električnog udara ili tjelesnih ozljeda.**
- **Vodite računa da kabel postavite tako da ne postoji mogućnost hodanja po kabelu, spoticanja o kabel, kontakta kabela s oštrim rubovima ili pokretnim dijelovima ili da kabel ne bude predmetom oštećenja ili opterećenja.** Time će se smanjiti rizik od slučajnih padova koji mogu rezultirati ozljedama i oštećenjem kabela, što opet može rezultirati strujnim udarom.
- **Kabel držite podalje od topline kako biste spriječili oštećenje kućišta ili unutarnjih dijelova.**
- **Ne dopustite da benzin, ulja, proizvodi na bazi nafte i sl., dođu u doticaj s plastičnim dijelovima.** Ovi materijali sadrže kemikalije koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.
- **Ne koristite napajanje s oštećenim kablom ili utikačem, jer to može uzrokovati kratki spoj i strujni udar.** U slučaju oštećenja popravak ili zamjenu napajanja povjerite ovlaštenom servisnom tehničaru servisnog centra proizvođača EGO.
- **Ne upotrebljavajte napajanje ako je zadobilo jak udarac, ako je palo ili ako je oštećeno na drugi način.** Odnosite ga na pregled ovlaštenom servisnom tehničaru kako bi utvrdio je li napajanje u dobrom radnom stanju.
- **Ne rastavljajte napajanje.** Ako je čvorište potrebno servisirati ili popraviti, odnesite ga ovlaštenom servisnom tehničaru. Neispravno ponovno sastavljanje može rezultirati rizikom od strujnog udara i požara.
- **Prije održavanja ili čišćenja isključite napajanje iz električne utičnice kako biste smanjili opasnost od strujnog udara.**
- **Isključite napajanje iz električne utičnice kada ga ne koristite.** Time će se smanjiti opasnost od strujnog udara ili oštećenja napajanja ako metalni predmeti upadnu u otvor. To će pomoći i u sprečavanju oštećenja napajanja tijekom prenaponskog udara.
- **Opasnost od strujnog udara.** Ne dirajte neizolirani dio izlaznog priključka ili neizolirani kontakt.
- **Radi smanjenja rizika od ozljeda potreban je bliski nadzor kada se uređaj upotrebljava u blizini djece.**
- **Ne stavljajte napajanje u vodu ili drugu tekućinu kako biste smanjili opasnost od strujnog udara.** Uređaj ne stavljajte i ne skladištite na mjestima gdje može pasti ili gdje ga se može povući u kadu ili sudoper.
- **Prilikom priključivanja izvora napajanja u utičnicu, koristite uređaj za zaštitu od dozemnog spoja (RCD) sa strujom aktiviranja od najviše 30 mA.**
- Nemojte stavljati kabel napajanja u radno područje, jer to može dovesti do oštećenja kabela.
- Ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena, preporučujemo da isključite napajanje do stanice za punjenje kako biste smanjili opasnost od oštećenja električnih komponenti. Ponovno spojite kabel za napajanje ako više ne postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.
- Ne stavljajte izvor napajanja na visinu na kojoj postoji opasnost od uranjanja u vodu. Ne stavljajte izvor napajanja na tlo. Nemojte zatvarati izvor napajanja. Kondenzirana voda može oštetiti izvor napajanja i povećati opasnost od strujnog udara.

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

SIMBOLI U VEZI SIGURNOSTI

	Simbol upozorenja
	S razumijevanjem pročitajte korisnički priručnik (adapter napajanja)
	S razumijevanjem pročitajte korisnički priručnik (stanica za punjenje)
	Minijturni tromi rastalni osigurač (CHR0750E)
	Minijturni tromi rastalni osigurač (CHR1500E)
	SMPS s ugrađenim sigurnosnim izolacijskim transformatorom otpornim na kratki spoj (inherentno ili neinherentno)
	SMPS (prekidačko napajanje)
	Izvedba razreda II
	Predviđen je za napajanje iz zasebnog izvora napajanja s iznimno niskim naponom (SELV)
	Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama EU.
	Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom UK.
	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz kućanstva. Onesite ih u ovlašteni centar za reciklažu.
IP66	Zaštita od potpunog prodora prašine i od visokotlačnih mlazova vode iz bilo kojeg smjera
	Istosmjerna struja
V	Napon
W	Vati
Hz	Herc
A	Amperi
kg	Kilogram

POPIS ZA PAKIRANJE (SLIKA A)

OPIS

Upoznajte svoj adapter napajanja (slika A)

1. Priključak
2. AC adapter
3. Rupa za zidnu montažu
4. Kabel za napajanje
5. Utikač

TEHNIČKI PODACI

Adapter napajanja

IP-klasifikacija	IP66
Ulaz	Maks. 100 - 240 V ~ 50 - 60 Hz 2 A
Izlaz (CHR0750E)	2,4 A 28 V DC 67,2 W
Izlaz (CHR1500E)	4,8 A 28 V DC 134,4 W
Preporučena radna temperatura	0 °C – 40 °C

Stanica za punjenje (uz CHR0750E, CHR1500E)

IP-klasifikacija	IP66
Ulaz	18 - 28 V DC
Izlaz	18 - 28 V DC 0,6 W

UPOTREBA

Adapter napajanja CHR0750E dizajniran je isključivo za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVU RMR1500E/RMR3000E.

Adapter napajanja CHR1500E dizajniran je isključivo za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVU RMR6000E.

STANICA ZA PUNJENJE smije se koristiti samo uz adapter napajanja CHR0750E ili CHR1500E.

Adapter napajanja CHR0750E ili CHR1500E također može napajati RTK antenu ARA2000.

Korištenje adaptera napajanja (slika B)

1. Spojite priključak adaptera napajanja u priključak niskonaponskog kabela.
2. Adapter napajanja postavite na visinu od najmanje 30 cm.
3. Spojite niskonaponski kabel na stanicu za punjenje ili RTK antenu. Pogledajte korisnički priručnik EGO ROBOTSKO KOSILICE ZA TRAVU RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i EGO RTK antene ARA2000.
4. Spojite utikač adaptera napajanja u utičnicu od 100 - 240 V~.

ODRŽAVANJE

Čišćenje proizvoda

⚠ UPOZORENJE: Nemojte koristiti otapala za čišćenje. Ako je potrebno, upotrijebite vlažnu krpu pri čišćenju proizvoda.

Zaštita okoliša



Električne uređaje nemojte zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već upotrebljavajte zasebna sabirna mjesta.

Informacije o dostupnim sustavima prikupljanja otpada zatražite od lokalnih državnih službi.

Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscurjeti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane, oštećujući tako vaše zdravlje i blagostanje.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO potražite na web mjestu egopowerplus.eu.

ნაიკითხეთ მთლიანი ინსტრუქცია!

▲ გაფრთხილება: ხელსაწყოს გამოყენებამდე დაწვრილებით გაეცანით და ნაიკითხეთ ყველა უსაფრთხოების წესი, რომელიც მოცემულია მომხმარებლის ამ ინსტრუქციაში, მათ შორის ყველა უსაფრთხოების სიგნალის სიმბოლო როგორიცაა “საშიშროება”, “გაფრთხილება” და “ყურადღება”. ქვემოთ ჩამოთვლილი მითითებების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს დენის დარტყმა, ხანძარი და/ან სხეულის სერიოზული დაზიანება.

▲ გაფრთხილება: უსაფრთხოების და საიმედოობის უზრუნველსაყოფად საჭიროა, რომ ყველა შეკეთება შესრულდეს კვალიფიციური ტექნომსახურების ტექნიკოსის მიერ.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

სამუშაო სივრცის უსაფრთხოება

- დაიცავით სამუშაო სივრცეში სისუფთავე და უზრუნველყავით კარგი განათება. ჩახერგილი ან ბნელი სამუშაო სივრცე იწვევს ინციდენტებს.
- არ გამოიყენოთ ხელსაწყოები ფეთქებად გარემოში, როგორიცაა აალებადი სითხეები, აირები ან მტვერი. მოწყობილობა წარმოქმნის ნაპერწკალს, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს მტვრის ან აირის აალება.

ელექტრო უსაფრთხოება

- მოერიდეთ სხეულით დამინებული საგნების ზედაპირებთან კონტაქტს, როგორიცაა მილები, რადიატორები, ქურები და მაცივრები. ელექტრო შოკის მიღების რისკი იზრდება, თუ თქვენი სხეული დამინებულია.
- {მოწყობილობის შტეფსელები უნდა შეესაბამებოდეს როზეტს. არასოდეს შეიტანოთ ცვლილებები მოწყობილობის შტეფსელში. არამოდიფიცირებული დენის შტეფსელი და მისი შესაბამისი როზეტის არსებობა ამცირებს ელექტრო შოკის რისკს.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა წვიმაში ან სველ გარემოში. ელექტრო მოწყობილობაში მოხვედრილი წყალი ზრდის ელექტრო შოკის მიღების რისკს.
- არ დაზიანოთ დენის სადენი. არასოდეს გამოიყენოთ კაბელი მოწყობილობის სატარებლად, გასანევად ან დენის წყაროდან გამოსართავად. დაიცავით დენის სადენი სიმხურვალისგან, ზეთისგან, მჭრელი და მოძრავი საგნებისგან. დაზიანებული ან გადახლართული დენის სადენი ზრდის ელექტრო შოკის რისკს.

მომსახურება

KA

- მოწყობილობის ტექნომსახურება შეასრულებინეთ კვალიფიციურ პირს მხოლოდ იდენტიური სათადარიგო ნაწილების გამოყენებით. აღნიშნული უზრუნველყოფს მოწყობილობის უსაფრთხო მუშაობას.
- დამტენის ტექნომსახურებისას გამოიყენეთ მხოლოდ იდენტიური სათადარიგო ნაწილები. მიყევით მომხმარებლის ინსტრუქციის ტექნომსახურების ნაწილში არსებულ მითითებებს. არაავტორიზებული ნაწილების გამოყენებამ და ტექნომსახურების ინსტრუქციების

უგულებელყოფამ შესაძლოა წარმოქმნას ელექტრო შოკისა ან ფიზიკური ზიანის მიღების რისკი.

კვების წყაროს ადაპტერის უსაფრთხოების ინსტრუქციები

- გთხოვთ, ყურადღებით ნაიკითხოთ EGO ROBOTIC RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E გაზონის სათიბის ოპერატორის სახელმძღვანელო და კვების ადაპტერის გამოყენებამდე დარწმუნდეთ, რომ გესმით ინსტრუქციები.
- ხელსაწყო შეიძლება გამოყენებულ იქნას ბავშვების მიერ (8 წლის ასაკიდან და ზემოთ) და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე პირების ან ცოდნისა და გამოცდილების არმქონე პირების მიერ, თუ მათ უწევთ შესაბამის ზედამხედველობას და გაიარეს ინსტრუქტაჟი ხელსაწყოს უსაფრთხოდ გამოყენების თაობაზე და მათ ესმით ხელსაწყოს გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. დაუშვებელია ბავშვების მიერ ხელსაწყოთი თამაში. დაუშვებელია ბავშვების მიერ მოწყობილობის გასუფთავება და ტექნომსახურება, თუ მათ ზედამხედველობას არ უწევთ.
- თუ ქსელის სადენი დაზიანდა, საფრთხისგან თავის არიდების მიზნით იგი უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი მომსახურების ცენტრის ან მსგავსად კვალიფიციურებული პირების მიერ.
- დაუშვებელია ბავშვების მიერ მოწყობილობით თამაში. დაუშვებელია ბავშვების მიერ მოწყობილობის გასუფთავება და ტექნომსახურება, თუ მათ ზედამხედველობას არ უწევთ.
- არ გამოიყენოთ ელექტრო კვების წყარო, მათ შორის ელექტრო კვების შტეფსელი და ტერმინალები სველი ხელებით.
- ისეთი დანართის გამოყენებამ, რომელიც არ არის რეკომენდებული ან არ იყიდება კვების წყაროს მწარმოებლის მიერ, შეიძლება გამოიწვიოს ხანძრის, ელექტროშოკის ან ადამიანის დაზიანების რისკი.
- დარწმუნდით, რომ სადენი ისეა მოთავსებული, რომ მას არ დააბიჯებენ, არ წამოკრავენ ფეხს, არ ჩაითრევს ბასრი ან მოძრავი ნაწილები ან სხვაგვარად არ მიაღებია ზიანი. ეს შეამცირებს შემთხვევით დავარდნის შემთხვევების რიცხვს, რომელმაც შესაძლოა მოგაყენოთ ზიანი ან დაზიანოს სადენი, რამაც, თავის მხრივ, შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი.
- კორპუსის ან შიდა ნაწილების დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, მოარიდეთ კაბელი სითბოს.
- არ დაუშვათ ბენზინის, ზეთის, ნავთობის ბაზაზე დამზადებული პროდუქტების და ა.შ. ან სხვა ძლიერი გამხსნელების პლასტმასის ნაწილებთან კონტაქტში შესვლა. ეს ნივთიერებები შეიცავენ ქიმიურ ნაერთებს, რომელთაც შეუძლია დაზიანონ, გაცვიფონ და დაშალონ პლასტმასი.
- არ გამოიყენოთ ელექტრო კვების წყარო დაზიანებული კაბელის ან შტეფსელის მეშვეობით, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს მოკლე ჩართვა და ელექტროშოკი. დაზიანების შემთხვევაში, კვების წყარო უნდა შეაკეთოს ან შეცვალოს EGO სერვის ცენტრის ავტორიზებულმა მომსახურების ტექნიკოსმა.

- არ გამოიყენოთ ელექტრო კვების წყარო, თუ მას მკვეთრი დარტყმა მიაყენეს, დააგდეს ან სხვაგვარად დაზიანდა. ელექტროობის შესამოწმებლად მიიტანეთ ის უფლებამოსილ სერვის ტექნიკოსთან, რათა დაადგინოთ, კარგ მდგომარეობაშია თუ არა.
- არ დაშალოთ კვების წყარო. მიუტანეთ ის ავტორიზირებულ ტექნომსახურების ტექნიკოსს, როდესაც საჭიროებს ტექნომსახურებას ან შეკეთებას. არასწორად აწყობილმა დამტენმა ხელსაწყომ შესაძლოა წარმოშვას ელექტრო შოკის ან ხანძრის რისკი.
- ელექტროშოკის რისკის შესამცირებლად, ნებისმიერი ტექნიკური მომსახურების ან განმუშავების დაწყებამდე გამორთეთ დენის წყარო გამომშვებიდან.
- გამორთეთ კვების წყარო გამომშვებიდან, როდესაც მოწყობილობას არ იყენებთ. ეს შეამცირებს ელექტროშოკის ან დენის წყაროს დაზიანების რისკს, თუ ლითონის ნივთები ღიობში ჩავარდება. ეს ასევე ხელს შეუწყობს დენის ძაბვის მომატების დროს ელექტროენერგიის წყაროს დაზიანების თავიდან აცილებას.
- ელექტროშოკის რისკი. არ შეეხოთ გამომავალი შემაერთებლის არაიზოლირებულ ნაწილს ან არაიზოლირებულ ტერმინალს.
- დაზიანების რისკის შესამცირებლად საჭიროა საგულდაგულო ზედამხედველობა, როდესაც ხელსაწყო გამოიყენება ბავშვების სიახლოვეს.
- ელექტროშოკის რისკის შესამცირებლად, არ ჩადოთ კვების წყარო წყალში ან სხვა სითხეში. არ მოათავსოთ ან შეინახოთ ხელსაწყო იქ, სადაც იგი შესაძლოა ჩავარდეს ან ჩაითრიონ აბაზანაში ან პირსაბანში.
- გამოიყენეთ დიფერენციალური ძაბვის მოწყობილობა (RCD) მაქსიმუმ 30 მა გათიშვის ძაბვით, როდესაც კვების წყაროს კვების როზეტთან შეერთებთ.
- არ მოათავსოთ ელექტროკვების კაბელი სამუშაო ადგილას, რადგან კაბელი შესაძლოა დაზიანდეს.
- თუ ჭექა-ქუხილის საშიშროება არსებობს, ელექტრო კომპონენტების დაზიანების რისკის შესამცირებლად გირჩევთ, რომ დამტენი სადგურის დენის წყარო გათიშოთ. თუ ჭექა-ქუხილის საფრთხე აღარ არსებობს, ხელახლა შეაერთეთ ელექტრო კვების კაბელი.
- არ განათავსოთ დენის წყარო ისეთ სიმაღლეზე, საიდანაც არსებობს წყალში ჩაძირვის რისკი. არ განათავსოთ კვების წყარო მიწაზე. დაუშვებელია ელექტრო კვების წყაროს კაფსულაში მოქცევა. კონდენცირებულმა წყალმა შეიძლება ზიანი მიაყენოს ელექტრომომარაგებას და გაზარდოს დენის დარტყმის რისკი.

შეინახეთ ეს მომხმარებლის ინსტრუქცია!

გამაფრთხილებელი ნიშნები

	გამაფრთხილებელი ნიშანი
	წაიკითხეთ და გაიგეთ ოპერატორის სახელმძღვანელო (კვების ადაპტერი)
	წაიკითხეთ და გაიგეთ ოპერატორის სახელმძღვანელო (დამტენი სადგური)
	დროში დაყოვნების მინიატურული დნობადი ჩანართი (CHR0750E)
	დროში დაყოვნების მინიატურული დნობადი ჩანართი (CHR1500E)
	SMPS, რომელშიც გაერთიანებულია მოკლე ჩართვისგან დაცული გადამანაწილებელი დამცველი ტრანსფორმატორი (ნაგულისხმევი ან არანაგულისხმევი)
	SMPS (კვების იმპულსური წყარო)
	II კლასის ნაწარმი
	დენი უნდა მიეწოდოს უსაფრთხო დაბალი ძაბვის (SELV) დენის წყაროდან
	მოწყობილობა შეესაბამება EC-ის მოქმედ რეგულაციებს.
	აღნიშნული პროდუქტი აკმაყოფილებს გაერთიანებული სამეფოს კანონმდებლობით დადგენილ მოთხოვნებს.
	ელექტრო ხელსაწყო ნარჩენები არ გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ შესაბამის გადამამუშავებელ საწარმოში.
	დაცულია მტვრის სრული შეღწევისგან და ნებისმიერი მიმართულებიდან მაღალი წნევის წყლის ჭავლის მოხვედრისგან
	მუდმივი დენი
	ძაბვა
	ვოლტი
	ჰერცი
	ამპერი
	კილოგრამი

KA

შეფუთვის ჩამონათვალი (სურ. ა)

აღწერილობა

გაეცანით თქვენს კვების ბლოკის ადაპტერს (სურ. A)

1. შემაერთებელი
2. ცვლადი დენის ადაპტერი
3. კედელზე სამაგრი ხვრელი
4. კვების სადენი
5. შტეკერი

სპეციფიკაციები

კვების ბლოკის ადაპტერი

IP-კლასიფიკაცია	IP66
შემაგალი დენი	100-240 ვოლტი~ 50-60 ჰც 2 ამპ მაქს.
გამომავალი (CHR0750E)	2.4ამპ 28ვ მუდმივი დენი 67.2ვტ
გამომავალი (CHR1500E)	4.8ამპ 28ვ მუდმივი დენი 134.4ვტ
რეკომენდებული საექსპლუატაციო ტემპერატურა	0°C – 40°C

დამტენი სადგური (CHR0750E-ით, CHR1500E-ით)

IP-კლასიფიკაცია	IP66
შემაგალი დენი	18-28ვ მუდმივი დენი
(გამომავალი)	18-28ვ მუდმივი დენი 0.6ვტ

მუშაობა

დენის წყაროს ადაპტერი CHR0750E შექმნილია ექსკლუზიურად EGO-ს RMR1500E/RMR3000E რობოტული გაზონის სათიბი მანქანისთვის.

დენის წყაროს ადაპტერი CHR1500E შექმნილია ექსკლუზიურად EGO-ს RMR6000E რობოტული გაზონის სათიბი მანქანისთვის.

დამტენი სადგური გამოიყენება მხოლოდ CHR0750E ან CHR1500E კვების წყაროს ადაპტერთან ერთად.

CHR0750E ან CHR1500E კვების ადაპტერი ასევე უზრუნველყოფს ენერგიას RTK ARA2000 ანტენისთვის.

კვების ბლოკის ადაპტერის გამოყენება (სურ. B)

KA

1. შეაერთეთ კვების ადაპტერის შემაერთებელი დაბალი ძაბვის კაბელის შემაერთებელთან.
2. დაამონტაჟეთ ელექტრო კვების ადაპტერი მინიმუმ 30 სმ სიმაღლეზე.
3. დაბალი ძაბვის კაბელი შეაერთეთ დამტენ სადგურთან ან RTK ანტენასთან. იხილეთ EGO-ს RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E რობოტული გაზონის სათიბების და EGO-ს RTK ARA2000 ანტენის ოპერატორის სახელმძღვანელო.

4. კვების ადაპტერის შტეფსელი შეაერთეთ 100-240 ვოლტიან დენის წყაროსთან.

ტექნიკური მომსახურება

პროდუქტის განმენდა

⚠ გაფრთხილება: არასოდეს გამოიყენოთ გამხსნელები გასაწმენდად. საჭიროების შემთხვევაში, პროდუქტის გასაწმენდად გამოიყენეთ დატენიანებული ქსოვილი.

გარემოს დაცვა



ელექტრო ხელსაწყოების უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს დაუხარისხებელ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად, გამოიყენეთ შეგროვების სპეციალური პუნქტები.

მიმართეთ ადგილობრივ ხელისუფლებას ნარჩენების შეგროვების არსებული სისტემების შესახებ ინფორმაციისთვის.

ელექტრო ხელსაწყოების ნაგავსაყრელებზე გადაყრის შემთხვევაში, საშიშმა ნივთიერებებმა შეიძლება გაჟონოს მიწისქვეშა წყლებში და მოხვდეს კვების ჯაჭვში და ზიანი მიაყენოს თქვენს ჯანმრთელობას და კეთილდღეობას.

გარანტია

ego-ს საგარანტიო პოლიტიკა

გთხოვთ, ეწვიოთ ვებ-გვერდს egopowerplus.eu

და სრულად გაეცნოთ EGO-ს საგარანტიო პოლიტიკის წესებს და პირობებს.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA!

⚠ UPOZORENJE: Obavezno pročitajte i shvatite sva sigurnosna uputstva u ovom Priručniku za rukovaoca, obuhvatajući i sve simbole sigurnosnih upozorenja poput „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pre korišćenja ovog proizvoda. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

⚠ UPOZORENJE: Da bi se osigurala sigurnost i pouzdanost, sve popravke treba da radi kvalifikovani servisni tehničar.

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- Ne rukujte aparatima u eksplozivnim okruženjima, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Aparati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Utikač aparata mora odgovarati utičnici. Nemojte da modifikujete utikač ni na koji način. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Ne izlažite aparate kiši ili mokrim uslovima. Ulazak vode u aparat povećava rizik od strujnog udara.
- Ne zloupotrebljavajte kabl. Nikad ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje aparata iz utičnice. Čuvajte kabl podalje od toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili isprepleteni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.

SERVISIRANJE

- Odnosite uređaj na servisiranje kod kvalifikovanog serviser koji će koristiti samo identične rezervne delove. To će osigurati da bezbednost uređaja bude održana.
- Prilikom servisiranja aparata, koristite samo identične rezervne delove. Pratite uputstva u odeljku održavanja u ovom priručniku. Upotreba neodobrenih delova ili nepridržavanje uputstva za održavanje mogu da dovedu do rizika od strujnog udara ili povrede.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA ADAPTER IZVORA NAPAJANJA

- Pažljivo pročitajte Priručnik za rukovaoca za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVU RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i obavezno shvatite uputstva pre korišćenja adaptera izvora napajanja.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca uzrasta 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su dobili uputstva za upotrebu aparata na bezbedan način i ako shvataju moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ako je kabl napajanja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba, da bi se izbegle opasnosti.
- Deca se ne smeju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.

- Ne koristite izvor napajanja, obuhvatajući utikač i terminale izvora napajanja, mokrim rukama.
- Upotreba dodatka koji ne preporučuje ili ne prodaje proizvođač izvora napajanja može da dovede do rizika od požara, strujnog udara ili telesnih povreda.
- Vodite računa da kabl bude smešten tako da se po njemu ne gazi, da se preko njega ne sapliće, da ne dolazi u kontakt sa oštrim ivicama ili pokretnim delovima ili da na drugi način ne bude izložen oštećenjima ili naprezanju. To će smanjiti rizik od nehotičnih padova, koji bi mogli da izazovu ozlede i oštećenja kabl, što bi moglo onda da dovede do strujnog udara.
- Držite kabl dalje od toplote da biste sprečili oštećenja kućišta ili unutrašnjih delova.
- Nemojte dozvoliti da benzin, ulja, proizvodi na bazi benzina itd. dođu u kontakt sa plastičnim delovima. Ti materijali sadrže hemikalije koje mogu da oštete, oslabe ili unište plastiku.
- Ne koristite izvor napajanja sa oštećenim kablom ili utikačem, koji bi mogao da izazove kratak spoj i strujni udar. Ako je izvor napajanja oštećen, popravite ga ili zamenite kod ovlašćenog servisnog tehničara u EGO servisnom centru.
- Ne koristite izvor napajanja ako je primio oštar udarac, ako je pao ili ako je oštećen na bilo koji drugi način. Odnosite izvor napajanja ovlašćenom servisnom tehničaru na električnu proveru da biste utvrdili da li je u dobrom radnom stanju.
- Ne rastavljajte izvor napajanja. Odnosite ga ovlašćenom servisnom tehničaru kad bude potrebno servisiranje ili popravka. Nepravilno sklapanje može da dovede do rizika od strujnog udara ili požara.
- Izvucite izvor napajanja iz strujne utičnice pre no što pokušate bilo kakvo održavanje ili čišćenje, da biste smanjili rizik od strujnog udara.
- Iskopčajte izvor napajanja iz strujne utičnice kad nije u upotrebi. To će smanjiti rizik od strujnog udara ili oštećenja izvora napajanja ako metalni predmeti upadnu u otvor. To će pomoći i da se spreči oštećenje izvora napajanja tokom skoka napona.
- Rizik od strujnog udara. Ne dodirujte neizolovani deo izlaznog konektora ili neizolovani terminal.
- Da bi se smanjio rizik od povreda, neophodan je pomni nadzor kad se aparat koristi u blizini dece.
- Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ne stavljajte izvor napajanja u vodu ili neku drugu tečnost. Ne stavljajte i ne skladištite aparat na mestu sa kog može da padne ili da bude svučen u kadu ili umivaonik.
- Kad spajate izvor napajanja na strujnu utičnicu, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa strujom okidanja od maksimalno 30 mA.
- Ne stavljajte kabl izvora napajanja u radno područje jer to može da izazove oštećenje kabl.
- Ako postoji rizik od grmljavinske oluje, preporučujemo da izvor napajanja ka stanici za punjenje bude iskopčan da bi se smanjio rizik od oštećenja električnih komponenti. Ponovo povežite strujni kabl ako više nema rizika od grmljavinske oluje.
- Ne stavljajte napajanje strujom na visinu gde postoji rizik da bude potopljeno u vodu. Nemojte da postavljate strujno napajanje na tlo. Nemojte da zatvarate strujno napajanje. Kondenzovana voda može da ošteti strujno napajanje i poveća rizik od strujnog udara.

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO!

SR

SIGURNOSNI SIMBOLI

	Sigurnosno upozorenje
	Pročitajte i shvatite priručnik za rukovaoca (adapter izvora napajanja)
	Pročitajte i shvatite priručnik za rukovaoca (stanica za punjenje)
	Minijaturni osigurač sa kašnjenjem (CHR0750E)
	Minijaturni osigurač sa kašnjenjem (CHR1500E)
	SMPS sa sigurnosnim izolujućim transformatorom otpornim na kratak spoj (ugrađenim ili neugrađenim)
	SMPS (prekidačka jedinica izvora napajanja)
	Konstrukcija klase II
	Dizajnirano da se napaja iz zasebnog izvora napajanja sa ekstra-niskom voltažom (SELV)
	Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim EC direktivama.
	Ovaj proizvod je u skladu sa primenjivim zakonima UK.
	Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Onesite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.
	Zaštićeno od totalnog prodora prašine i od mlazova vode visokog pritiska iz bilo kog pravca
	Jednosmerna struja
	Napon
	Vat
	Herc
	Amperi
	Kilogram

POPIS PAKOVANJA (SLIKA A)

OPIS

SR

Upoznajte svoj adapter izvora napajanja (slika A)

1. Konektor
2. AC adapter
3. Rupa za montažu na zid
4. Strujni kabl
5. Utikač

SPECIFIKACIJE

Adapter izvora napajanja

IP klasifikacija	IP66
Ulaz	100-240 V~, 50-60 Hz, 2 A maks.
Izlaz (CHR0750E)	2,4 A, 28 V naizmjenične struje 67,2 W
Izlaz (CHR1500E)	4,8 A, 28 V naizmjenične struje 134,4 W
Preporučena radna temperatura	Od 0 do 40 °C

Stanica za punjenje (sa CHR0750E, CHR1500E)

IP klasifikacija	IP66
Ulaz	18-28 V naizmjenične struje
Izlaz	18-28 V naizmjenične struje 0,6 W

RUKOVANJE

Adapter izvora napajanja CHR0750E je dizajniran isključivo za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVU RMR1500E/RMR3000E.

Adapter izvora napajanja CHR1500E je dizajniran isključivo za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVU RMR6000E.

STANICA ZA PUNJENJE treba da se koristi samo sa adapterom izvora napajanja CHR0750E ili CHR1500E.

Adapter izvora napajanja CHR0750E ili CHR1500E može da napaja strujom i RTK antenu ARA2000.

Korišćenje adaptera izvora napajanja (slika B)

1. Spojite konektor adaptera izvora napajanja na konektor niskonaponskog kabla.
2. Instalirajte adapter izvora napajanja na minimalnu visinu od 30 cm.
3. Spojite niskonaponski kabl na stanicu za punjenje ili RTK antenu. Pogledajte priručnik za rukovaoca EGO ROBOTSKO KOSILICE ZA TRAVU RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i EGO RTK antene ARA2000.
4. Spojite utikač adaptera izvora napajanja na 100-240 V~ strujnu utičnicu.

ODRŽAVANJE

Čišćenje proizvoda

⚠ UPOZORENJE: Nikad ne koristite rastvarače za čišćenje. Ako je neophodno, koristite vlažnu krpu da očistite proizvod.

Zaštita životne sredine



Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite specijalizovana mesta za prikupljanje otpada.

Obratite se lokalnoj upravi za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja otpada.

Ako se električni aparati odlažu na deponije ili đubrišta, opasne supstance mogu da isure u podzemne vode i dospeju u lanac ishrane, nanoseći štetu vašem zdravlju i dobrobiti.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-sajt egopowerplus.eu za kompletne uslove i odredbe EGO garantne politike.

PROČITAJTE UPUTSTVO U CIJELOSTI!

⚠ UPOZORENJE! Prije upotrebe ovog proizvoda pobrinite se da sva sigurnosna uputstva u ovom korisničkom priručniku, uključujući sve sigurnosne simbole kao što su „OPASNOST“, „UPOZORENJE“ i „OPREZ“ pročitate s razumijevanjem. Zanemarivanje svih uputstava navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim tjelesnim povredama.

⚠ UPOZORENJE! Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti, sve popravke treba obavljati kvalifikovani servisni tehničar.

SIGURNOSNE NAPOMENE

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
- **Uređaje nemojte upotrebljavati u eksplozivnim okruženjima, kao na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama,** kao što su slavine, grijalice, peći i frižideri. Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- **Utičkači uređaja moraju odgovarati utičnici.** Nemojte modifikovati utikač ni na koji način. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- **Nemojte izlagati uređaje kiši ili mokrim uslovima.** Prodoranjem vode u uređaj povećat će se rizik od strujnog udara.
- **Nemojte nepropisno upotrebljavati kabel.** Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili isključivanje uređaja iz strujnog napajanja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

SERVISIRANJE

- **Servisiranje uređaja prepustite kvalifikovanom osoblju za popravak koje upotrebljava samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti uređaja.
- **Kada obavljate radove servisiranja na uređaju, upotrebljavajte samo identične zamjenske dijelove. Pratite uputstva u odjeljku Održavanje u ovom priručniku.** Upotrebom neodobrenih dijelova ili zanemarivanjem uputstava za održavanje može se izazvati opasnost od strujnog udara ili povreda.

SIGURNOSNE NAPOMENE ZA STRUJNI ADAPTER

- **Pažljivo pročitajte korisnički priručnik za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVNJAK RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i prije upotrebe strujnog adaptera provjerite jeste li razumjeli upute.**
- **Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starosne dobi od 8 godina i starija i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u siguran način upotrebe uređaja te ako su razumjeli moguće opasnosti.** Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje

koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- **Ako je strujni kabel oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser proizvođača ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbjegla opasnost.**
- **Djeca se ne smiju igrati uređajem.** Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- **Strujni adapter, uključujući strujni utikač i priključke nemojte upotrebljavati mokrim rukama.**
- **Upotreba priključka koji nije preporučio ili prodao proizvođač strujnog adaptera može rezultirati rizikom od požara, strujnog udara ili tjelesnih povreda.**
- **Vodite računa da kabel postavite tako da ne postoji mogućnost hodanja po kabelu, spoticanja o kabel, kontakta kabela s oštirim rubovima ili pokretnim dijelovima ili da kabel ne bude predmetom oštećenja ili opterećenja.** Time će se smanjiti rizik od slučajnih padova koji mogu rezultirati povredama i oštećenjem kabela, što opet može rezultirati strujnim udarom.
- **Kabel držite podalje od topline kako biste spriječili oštećenje kućišta ili unutrašnjih dijelova.**
- **Nemojte dozvoliti da benzin, ulja, proizvodi na bazi nafte i sl., dođu u kontakt s plastičnim dijelovima.** Ovi materijali sadrže hemikalije koje mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku.
- **Nemojte upotrebljavati strujni adapter ako je kabel ili utikač oštećen jer to može rezultirati kratkim spojem i strujnim udarom.** U slučaju oštećenja, popravak ili zamjenu strujnog adaptera prepustite ovlaštenom servisnom tehničaru servisnog centra proizvođača EGO.
- **Nemojte upotrebljavati strujni adapter ako je pretrpio jak udar, ako je pao ili ako je oštećen na drugi način.** Odnosite ga ovlaštenom servisnom tehničaru na električnu provjeru kako bi utvrdio je li strujni adapter u dobrom radnom stanju.
- **Nemojte rastavljati strujni adapter.** Ako je strujno napajanje potrebno servisirati ili popraviti, odnesite ga ovlaštenom servisnom tehničaru. Neispravno ponovno sastavljanje može rezultirati rizikom od strujnog udara i požara.
- **Prije održavanja ili čišćenja, strujni adapter isključite iz strujne utičnice da umanjite rizik od strujnog udara.**
- **Kada ga ne upotrebljavate, strujni adapter isključite iz strujne utičnice.** Time će se umanjiti rizik od strujnog udara ili oštećenja strujnog adaptera ako metalni predmeti upadnu u otvor. To će pomoći i u sprečavanju oštećenja strujnog adaptera tokom prenaponskog udara.
- **Opasnost od strujnog udara!** Nemojte dodirivati neizolirani dio izlaznog priključka ili neizolirani priključak.
- **Radi umanjenja rizika od povreda, potreban je neposredan nadzor kada se uređaj upotrebljava u blizini djece.**
- **Radi smanjenja rizika od strujnog udara nemojte stavljati strujni adapter u vodu ili drugu tekućinu.** Nemojte stavljati ili skladištiti uređaj na mjestima gdje može pasti ili gdje ga se može povući u kadu ili sudoper.
- **Kada priključujete strujni adapter na strujnu utičnicu, upotrebljavajte zaštitni uređaj diferencijalne struje (FID sklopka) s maksimalnom strujom okidanja od 30 mA.**
- **Strujni kabel nemojte postavljati u radno područje jer se može oštetiti.**
- **Ako postoji rizik od grmljavinskog nevremena, preporučujemo isključivanje strujnog napajanja do stanice za punjenje kako bi se**

BS

umanjio rizik od oštećenja električnih komponenti. Strujni kabel ponovo priključite ako više ne postoji rizik od grmljavine.

- Strujni adapter nemojte postavljati na visinu gdje postoji rizik od uranjanja u vodu. Strujni adapter nemojte postavljati na tlo. Nemojte zatvarati strujni adapter. Kondenzovana voda može oštetiti strujni adapter i povećati rizik od strujnog udara.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA!

SIGURNOSNI SIMBOLI

	Simbol upozorenja
	S razumijevanjem pročitajte korisnički priručnik (strujni adapter).
	S razumijevanjem pročitajte korisnički priručnik (stanica za punjenje).
	Minijaturni tromi osigurač (CHR0750E)
	Minijaturni tromi osigurač (CHR1500E)
	SMPS sa sigurnosnim izolacijskim transformatorom otpornim na kratki spoj (inherentan ili neinherentan)
	SMPS (prekidački izvor napajanja)
	Izvedba klase II
	Dizajnirana za napajanje iz zasebnog izvora napajanja izuzetno niskog napona (SELV).
	Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim Direktivama EU.
	Ovaj proizvod je u skladu s važećim zakonodavstvom Ujedinjenog Kraljevstva.
	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašteni centar za reciklažu.
IP66	Zaštićeno od potpunog prodora prašine i mlazova vode pod visokim pritiskom iz svih smjerova
	Istosmjerna struja
V	Napon
W	Vat
Hz	Herc
A	Amper
kg	Kilogram

SADRŽAJ PAKOVANJA (SL. A)

OPIS

Upoznajte svoj strujni adapter (sl. A)

- Konektor
- AC adapter
- Rupa za zidnu montažu
- Strujni kabel
- Utikač

TEHNIČKI PODACI

Strujni adapter

IP klasifikacija	IP66
Ulaz	100–240 V~ 50–60 Hz, maks. 2 A
Izlaz (CHR0750E)	2,4 A, 28 V d.c. 67,2 W
Izlaz (CHR1500E)	4,8 A, 28 V d.c. 134,4 W
Preporučena radna temperatura	0 °C – 40 °C

Stanica za punjenje (sa CHR0750E, CHR1500E)

IP klasifikacija	IP66
Ulaz	18–28 V d.c.
Izlaz	18–28 V d.c. 0,6 W

RAD

Strujni adapter CHR0750E predviđen je isključivo za upotrebu s EGO ROBOTSKOM KOSILICOM ZA TRAVNJAK RMR1500E/RMR3000E.

Strujni adapter CHR1500E predviđen je isključivo za upotrebu s EGO ROBOTSKOM KOSILICOM ZA TRAVNJAK RMR6000E.

STANICA ZA PUNJENJE upotrebljava se samo sa strujnim adapterom CHR0750E ili CHR1500E.

Strujni adapter CHR0750E ili CHR1500E može osigurati napajanje i za RTK antenu ARA2000.

Upotreba strujnog adaptera (sl. B)

- Spojite konektor strujnog adaptera s konektorom niskonaponskog kabela.
- Strujni adapter postavite na visini od najmanje 30 cm.
- Priključite niskonaponski kabel na stanicu za punjenje ili RTK antenu. Pogledajte korisnički priručnik za EGO ROBOTSKU KOSILICU ZA TRAVNJAK RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E i EGO RTK antenu ARA2000.
- Utaknite utikač strujnog adaptera u strujnu utičnicu od 100–240 V~.

ODRŽAVANJE

Čišćenje proizvoda

⚠ UPOZORENJE! Nemojte nikada upotrebljavati otapala za čišćenje. Ako je potrebno, za čišćenje proizvoda upotrebljavajte vlažnu krpu.

Zaštita životne sredine



Električne uređaje nemojte zbrinjavati kao nesortirani komunalni otpad nego se koristite zasebnim mjestima za sakupljanje takve vrste otpada.

Za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja otpada obratite se lokalnoj nadležnoj službi.

Ako se električni uređaji odlažu na odlagališta otpada ili deponije, opasne tvari mogu iscuriti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane i negativno uticati na zdravlje i dobrobit ljudi.

GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.

الإخراج (CHR0750E)	2.4 أمبير، 28 فولت تيار مستمر 67.2 واط
الإخراج (CHR1500E)	4.8 أمبير، 28 فولت تيار مستمر 134.4 واط
درجة حرارة التشغيل الموصى بها	0 - 40 درجة مئوية

محطة الشحن (مع CHR0750E، CHR1500E)

تصنيف الحماية IP	IP66
الإدخال	28-18 فولت تيار مستمر
الإخراج	28-18 فولت تيار مستمر 0.6 واط

التشغيل

تم تصميم مهائى مصدر الطاقة CHR0750E حصريًا للطراز EGO جزارة العشب الآلية RMR1500E/RMR3000E.

تم تصميم مهائى مصدر الطاقة CHR1500E حصريًا للطراز EGO جزارة العشب الآلية RMR6000E.

يجب استخدام محطة الشحن فقط مع مهائى مصدر الطاقة CHR0750E أو CHR1500E.

يمكن لمهائى مصدر الطاقة CHR0750E أو CHR1500E أيضًا توفير الطاقة لهوائي RTK ARA2000.

استخدام مهائى مصدر الطاقة (الشكل B)

قم بتوصيل موصل مهائى مصدر الطاقة بموصل كابل الجهد المنخفض.

قم بتهيئة مهائى مصدر الطاقة على ارتفاع لا يقل عن 30 سم.

قم بتوصيل كابل الجهد المنخفض بمحطة الشحن أو مهائى RTK.

يرجى مراجعة دليل التشغيل الخاص بالطراز EGO جزارة العشب الآلية RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E وهوائي RTK ARA2000.

قم بتوصيل قابس مهائى مصدر الطاقة بمنفذ طاقة 100-240 فولت.

الصيانة

تنظيف المنتج

تحذير: لا تستخدم مطلقًا المذيبات للتنظيف. إذا لزم الأمر، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف المنتج.

حماية البيئة

لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية كنفاية غير مفروزة، بل توجه بها إلى مرافق جمع وفصل النفايات.

تواصل مع الجهات الحكومية المحلية للتعرف على المعلومات المتعلقة بأنظمة جمع النفايات المتاحة.

إذا تم التخلص من الأجهزة الكهربائية في أكوام القمامة أو مقلب النفايات، قد تتسرب مواد خطيرة في المياه الجوفية وتصل إلى السلسلة الغذائية، وهو ما يضر بالصحة والعافية.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني egopowerplus.eu للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

اقرأ دليل التشغيل وافهمه (محطة الشحن)	
وصلة مصهر مصغرة للتأخير الزمني (CHR0750E)	T3.15A
وصلة مصهر مصغرة للتأخير الزمني (CHR1500E)	T5A
تشتمل وحدة SMPS على محول عزل أمان مقاوم لدوائر القصر (ماس كهربائي) (مدمج أو غير مدمج)	
SMPS (وحدة إمداد الطاقة)	
هيكل من الفئة II	
الآلة مصممة لتوصيلها بمصدر طاقة منفصل مزود بنظام الجهد شديد الانخفاض (SELV).	
هذا المنتج متوافق مع توجيهات شهادة الجودة الأوروبية (CE)	CE
هذا المنتج متوافق مع تشريعات المملكة المتحدة المعمول بها.	UK CA
لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.	
محمي تمامًا من دخول الغبار ومن نفثات مياه الضغط العالي من أي اتجاه	IP66
تيار مستمر	—
الجهد الكهربائي	V
واط	W
هرتز	Hz
أمبير	A
كيلوجرام	kg

قائمة المحتويات (الشكل A)

الوصف

تعرف على مهائى مصدر الطاقة (الشكل A)

1. موصل
2. مهائى التيار المتردد
3. فتحة التثبيت على الجدار
4. سلك التيار
5. قابس

المواصفات

مهائى مصدر الطاقة

تصنيف الحماية IP	IP66
الإدخال	100-240 فولت~، 50-60 هرتز، 2 أمبير كحد أقصى

اقرأ جميع التعليمات!

- ⚠ تحذير:** احرص على قراءة وفهم جميع تعليمات السلامة في دليل التشغيل هذا، بما في ذلك جميع رموز تنبيهات السلامة، مثل «خطر»، و«تحذير»، و«تنبيه» قبل استخدام هذا المنتج. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة الشخصية، أحدها أو جميعها.
- ⚠ تحذير:** لضمان السلامة والاعتمادية، يجب تنفيذ جميع أعمال الإصلاح من قبل فني خدمة مؤهل.

تعليمات السلامة

سلامة منطقة العمل

- حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيدًا. فعادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام في وقوع حوادث.
- لا تقم بتشغيل الأجهزة في أجواء قابلة للانفجار، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الأجهزة في صدور شرارة، والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.

السلامة الكهربائية

- تجنب ملامسة الجسم لأسطح موصلة مثل الأنابيب والمشعاع والمواد والتلجالات. هناك خطر من أن يحدث صدمة كهربائية إذا كان جسمك موصلاً.
- ينبغي أن يتوافق قابس الجهاز مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابص بأي حال من الأحوال. ستؤدي القوابص غير المخصصة للمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تقم بتعرض الأجهزة للمطر أو الأجواء الرطبة. حيث سيؤدي الماء الذي يدخل إلى الجهاز إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعبئ بسلك التيار. لا تستخدم أبداً السلك لحمل الجهاز أو سحبه أو فصله. احتفظ بسلك التيار بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

الصيانة

- ينبغي إجراء الصيانة على الجهاز بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الجهاز.
- عند صيانة أحد الأجهزة، استخدم قطع الغيار المتطابقة فقط. اتبع التعليمات الواردة في قسم الصيانة بهذا الدليل. قد ينجم عن استخدام قطع غيار غير مصرح بها أو الإخفاق في اتباع تعليمات الصيانة خطر التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة.

تعليمات السلامة الخاصة بهيئتي مصدر الطاقة

- يرجى قراءة دليل التشغيل الخاص بجزء العشب الآلية EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E بعناية والتأكد من فهمك للتعليمات قبل استخدام هيئتي مصدر الطاقة.
- يمكن للأطفال من سن ٨ سنوات فأكثر استخدام هذا الجهاز وكذلك الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة والمعرفة شريطة توافر الإشراف والتوجيه فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة. يجب ألا يعبئ الأطفال بهذا الجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته دون الإشراف عليهم.
- إذا كان سلك التيار تالفاً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أشخاص مؤهلين على نفس المستوى، وذلك لتجنب التعرض للخطر.
- يجب ألا يعبئ الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته دون الإشراف عليهم.
- لا تستخدم مصدر الطاقة، بما في ذلك قابص مصدر الطاقة وأطراف التوصيل بأيدي مبللة.
- قد يتسبب استخدام الملحقات غير الموصى بها أو التي لا يتم بيعها من قبل

AR

81

مهايئ مصدر الطاقة — CHR0750E / CHR1500E

الشركة المصنعة لمصدر الطاقة في حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابات للأشخاص.

- تأكد من وضع سلك التيار في مكان بحيث لا يسير فوقه أحد أو يتعرض فيه، وكذا بحيث لا يلامس حواف حادة أو أجزاء متحركة، أو أن يتعرض بأي شكل من الأشكال للتلف أو الشد. فهذا سيحد من خطر التعثر غير المقصود به، وهو ما قد يؤدي إلى وقوع إصابات أو تعرض سلك التيار للتلف، وهو ما قد يؤدي بالتبعية إلى حدوث صدمة كهربائية.
- احتفظ بسلك التيار بعيداً عن مصادر الحرارة لمنع تعرض الهيكل أو الأجزاء الداخلية للتلف.
- لا تسمح بملامسة البنزين أو الزيوت أو المنتجات القائمة على البترول أو ما شابههم للأجزاء البلاستيكية. هذه المكونات تحتوي على مواد كيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية أو ضعفها أو تدميرها.
- لا تستخدم مصدر الطاقة إذا كان قابسه أو سلك التيار الخاص به تالفاً، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر (ماس كهربائي) ووقوع صدمة كهربائية. وإذا كان تالفاً، فأحرص على إصلاح مصدر الطاقة أو استبداله من قبل فني صيانة معتمد في أحد مراكز صيانة EGO.
- لا تقم بتشغيل مصدر الطاقة إذا تعرض للضرب بأداة حادة، أو سقط على الأرض، أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال. بل توجه به إلى فني صيانة معتمد لفحصه كهربائياً للتأكد مما إذا كان مصدر الطاقة يعمل جيداً أم لا.
- لا تقم بتفكيك مصدر الطاقة. بل اذهب به إلى فني صيانة معتمد عند الحاجة إلى صيانته أو إصلاحه. قد تؤدي إعادة التجميع غير الصحيحة إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- افصل مصدر الطاقة عن مقبس التيار قبل محاولة إجراء أي أعمال صيانة أو تنظيف، وذلك للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- افصل مصدر الطاقة عن مقبس التيار عندما لا يكون قيد الاستخدام. فهذا سيحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث تلف بمصدر الطاقة إذا سقطت أشياء معدنية في الفتحة. فهذا سيساعد أيضاً في منع تعرض مصدر الطاقة للتلف في أثناء الارتفاع المفاجئ في شدة التيار.
- خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تلمس الجزء غير المعزول من موصل خرج التيار أو طرف التوصيل غير المعزول.
- للحد من خطر التعرض لإصابات، فإن المراقبة اللصيقة واجبة عند استخدام أي جهاز بالقرب من الأطفال.
- للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تضع مصدر الطاقة في الماء أو أي سائل آخر. لا تقم بوضع أو تخزين الجهاز في مكان قد يتعرض فيه للوقوع أو السحب في حوض استحمام أو بالوعة.
- عند توصيل مصدر الطاقة بمقبس الطاقة، استخدم قاطع تيار متبق (RCD) مع تفعيل لقطع التيار عند حد أقصى يبلغ ٣٠ مللي أمبير.
- لا تضع كابل مصدر الطاقة في منطقة العمل، ذلك قد يتسبب في تلف الكابل.
- إذا كان هناك خطر حدوث عاصفة رعدية، نوصي بفصل مصدر الطاقة الواصل إلى محطة الشحن لتقليل خطر تلف المكونات الكهربائية. قم بتوصيل كابل الطاقة مرة أخرى إذا لم يعد هناك خطر حدوث عاصفة رعدية.
- لا تضع مصدر الطاقة على ارتفاع حيث يوجد خطر إمكانية وقوعه في الماء. لا تضع مصدر الطاقة على الأرض. لا تقم بتغليف مصدر الطاقة. يمكن أن يؤدي الماء المتكثف إلى الإضرار بمصدر الطاقة وزيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

احفظ هذه التعليمات!

رموز السلامة

تنبيه سلامة	
اقرأ دليل التشغيل وافهمه (مهايئ مصدر الطاقة)	

תחנת טעינה (עם CHR0750E, CHR1500E)

סיווג IP	IP66
קלט	18-28 V d.c.
פלט	18-28 V d.c. 0.6 W

הפעלה

מתאם ספק המתח CHR0750E מיועד אך ורק למכסחת דשא רובוטית EGO RMR1500E/RMR3000E.

מתאם ספק המתח CHR1500E מיועד אך ורק למכסחת דשא רובוטית EGO RMR6000E.

יש להשתמש בתחנת הטעינה אך ורק עם ספק המתח CHR0750E או CHR1500E.

מתאם ספק המתח CHR0750E או CHR1500E יכול גם לספק חשמל לאנטנת RTK ARA2000.

שימוש במתאם ספק המתח (איור B)

- חברו את מחבר מתאם ספק המתח למחבר של כבל המתח הנמוך.
- התקינו את מתאם ספק המתח בגובה מינימלי של 30 ס"מ.
- חברו את כבל המתח הנמוך לתחנת הטעינה או לאנטנת ה-RTK. עיינו במדריך למשתמש של מכסחת הדשא הרובוטית EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E ושל אנטנת RTK ARA2000.
- חברו את תקע מתאם המתח לשקע חשמל 100-240 וולט.

תחזוקה

ניקוי המוצר

⚠ אזהרה: לעולם אל תשתמשו בממסים לניקוי. אם יש צורך, השתמשו במטלית לחה כדי לנקות את המוצר.

הגנה על הסביבה

אל תזרקו מכשירים חשמליים כחלק מאשפה ביתית, השתמשו בהתקני איסוף נפרדים.
צרו קשר עם משרדים הממשלה המקומיים עבור מידע על מערכות האיסוף הזמינות.
אם ציוד חשמלי נזרק ביחד עם אשפה ביתית או במזבלה, חומרים מסוכנים עלולים לנזול אל האדמה ולהפוך לחלק משרשרת המזון, דבר העלול לגרום לנזק לבריאות ולרווחה שלך.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

ניתן לבקר באתר egopowerplus.eu כדי לעיין בתנאים וההתניות המלאים של מדיניות האחריות של EGO.

חיבור נתיך מיניאטורי עם השהיית זמן (CHR0750E)	T3.15A
חיבור נתיך מיניאטורי עם השהיית זמן (CHR1500E)	T5A
המשלבת שני בידוד בטיחותי חסין קצר חשמלי (באופן אינהרנטי או לא אינהרנטי)	
SMPS (יחידת ספק מתח ממותגת)	
בנייה מסוג II	
מעוצב כך שיהיה מחובר בנפרד ממקור מתח בעל מתח מאוד נמוך (SELV)	
מוצר זה תואם לתקנות ה-EC הרלוונטיות.	CE
מוצר זה תואם לחוקים הרלוונטיים בבריטניה.	UK CA
אין לזרוק מוצרים חשמליים עם האשפה הביתית. הביאו את המכונה למרכז מחזור מוסמך.	
מוגן באופן מוחלט מפני חדירת אבק ומפני סילוני מים בלחץ גבוה מכל כיוון	IP66
זרם ישיר	≡
מתח	V
וולט	W
הרץ	Hz
אמפרים	A
קילוגרם	ק"ג

רשימת אריזה (איור A)

תיאור

הכירו את ספק המתח שלכם (איור A)

- מחבר
- מתאם AC
- חור להרכבה על הקיר
- כבל חשמלי
- תקע

מפרטים

מתאם ספק מתח

סיווג IP	IP66
קלט	100-240V~ 50-60Hz 2A מקסימלי
פלט (CHR0750E)	2.4A 28V d.c. 67.2W
פלט (CHR1500E)	4.8A 28V d.c. 134.4W
טמפרטורת הפעלה מומלצת	0°C עד 40°C

אנא קראו את כל ההוראות!

⚠ אזהרה: וודאו שאתם קוראים ומבינים את כל ההוראות הבטיחות המופיעות במדריך זה למשתמש, כולל את כל סימני התרעות הבטיחות כגון "סכנה", "אזהרה", ו"זהירות" לפני השימוש במוצר זה. אי מילוי כל ההוראות המופיעות למטה יכול לגרום להתחשמלות, שרפה ו/או פציעות אישיות חמורות.

⚠ אזהרה: כדי להבטיח בטיחות ואמינות, יש לבצע את כל התיקונים וההחלפות בעזרת טכנאי שירות מוסמך.

הוראות בטיחות

בטיחות סביבת העבודה

- שימרו על סביבת העבודה נקייה ומוארת כהלכה. אזורים עמוסים או חשוכים מזמנים תאונות.
- אל תפעילו מכשירים באזורים דליקים, בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק. מכשירים מייצרים ניצוצות העלולים להצית אבק או אדים.

בטיחות חשמלית

- הימנעו ממגע עם משטחים בעלי הארקה, כגון צינורות, רדיאטורים, כיריים ומקררים. יש סיכון גבוה לשוק חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.
- התקעים של המכשיר צריכים להיות מתאימים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל צורה שהיא. תקעים שלא שונו ושקעים מתאימים יפחיתו את הסיכון לשוק חשמלי.
- אין לחשוף את המכשיר לגשם או לתנאים לחים. חדירת מים למכשיר החשמלי מגבירה את הסיכון להתחשמלות.
- אל תפעילו לחץ על הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל על מנת לשאת, למשוך או להוציא את המכשיר מן השקע. שימרו על הכבל הרחק ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים ניזוקים או מלוכלכים מגבירים את הסיכון לשוק חשמלי.

שירות

- יש לתקן את המכשיר אך ורק אצל ספק מוסמך ולהשתמש בחלקי חילוף זהים בלבד. הדבר יבטיח שבטיחות המכשיר נשמרת.
- במקרה של עבודות תיקון למטען, השתמשו רק בחלקי חילוף זהים. בצעו את ההוראות בפרק התחזוקה במדריך זה. השימוש בחלקים שאינם מאושרים או אי ביצוע ההוראות תחזוקה עשוי לגרום סיכון להלם או לפציעה.

הוראות בטיחות למתאם ספק מתח

- אנא קראו בעיון את מדריך המשתמש של מכסחת הדשא החשמלית של EGO RMR1500E/RMR3000E/RMR6000E וודאו שאתם מבינים את ההוראות לפני השימוש במתאם ספק המתח.
- מכשיר זה ניתן לשימוש על ידי ילדים בגיל הגבוה מ-8 ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מוגבלות, אנשים עם חוסר ניסיון וידע, אם ישנו מישור המפקח עליהם וניתנו להם הוראות בנושא השימוש במכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות המעורבות בשימוש. ילדים לא יישחקו עם המכשיר. ניקיון ועבודות תחזוקה לא יתבצעו על ידי ילדים ללא השגחה.
- אם כבל המתח ניזוק, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן שירות שלו או אדם מוסמך באופן דומה על מנת למנוע סכנה.
- ילדים לא יישחקו עם המכשיר. ניקיון ועבודות תחזוקה לא יתבצעו על ידי ילדים ללא השגחה.
- אין להשתמש בספק המתח, כולל תקע החשמל והמסופים, בידיים רטובות.

HE

- שימוש באביזר שאינו מומלץ או נמכר על ידי יצרן ספק המתח עלול לגרום לסיכון של שריפה, התחשמלות או פגיעה גופנית.
- וודאו שהכבל ממוקם כך שלא ניתן יהיה לדרוך עליו, להיתקל בו, שהוא יבוא במגע עם קצוות חדים או עם חלקים נעים, או במקום שהוא יכול להינזק או להימתח. הדבר יפחית את הסיכון לנפילות מקריות, אשר יכולות לגרום לפציעות ולנזק לכבל, ובסופו של דבר לשוק חשמלי.
- שימרו על הכבל מפני חום על מנת למנוע נזק מן התאים או מן החלקים הפנימיים.
- לעולם אל תיתנו לבנזין, מוצרים מבוססי בנזין, שמנים וכו', לבוא במגע עם חלקי פלסטיק. חומרים אלו מכילים כימיקלים אשר עלולים להזיק, להחליש או להרוס את הפלסטיק.
- אין להשתמש בספק המתח עם כבל או תקע פגומים, דבר שעלול לגרום לקצר ולהתחשמלות. אם ניזוק, יש לתקן או להחליף את ספק המתח על ידי טכנאי שירות מורשה במרכז שירות של EGO.
- אין להשתמש בספק המתח אם הוא ספג מכה חדה, נפל או ניזוק בכל דרך שהיא. יש לקחת אותו לטכנאי שירות מורשה לבדיקה חשמלית כדי לקבוע אם ספק המתח תקין.
- אין לפרק את ספק המתח. קחו אותו אל טכנאי שירות מוסמך אם יש צורך בעבודות שירות או תיקונים. הרכבה לא נכונה מחדש עלולה לגרום לשוק חשמלי או לשרפה.
- נתקו את ספק המתח משקע החשמל לפני כל ניסיון תחזוקה או ניקוי כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות.
- נתקו את ספק המתח משקע החשמל כאשר אינו בשימוש. פעולה זו תפחית את הסיכון להתחשמלות או נזק לספק המתח אם פריטים מתכתיים ייפלו לתוך הפתח. הדבר גם יעזור למנוע נזק לספק המתח במהלך נחשול מתח.
- סיכון לשוק חשמלי. אין לגעת בחלק הלא מבודד של מחבר הפלט או במסוף לא מבודד.
- על מנת להפחית את הסיכון לפציעה, יש לפקח מקרוב בעת השימוש במכשיר ליד ילדים.
- כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, אין להכניס את ספק המתח למים או לנוזלים אחרים. נא לא להניח או לאחסן את המכשיר היכן שהוא עלול ליפול או להימשך אל אמבט או כיור.
- בעת חיבור ספק המתח לשקע החשמל, השתמשו בהתקן זרם שירי (RCD) עם זרם מעידה של 30mA לכל היותר.
- אין להניח כבל חשמל באזור העבודה, דבר שעלול לגרום נזק לכבל.
- אם קיימת סכנה לסופות רעמים, אנו ממליצים לנתק את ספק המתח מתחנת הטעינה כדי להקטין את הסיכון לנזק לרכיבים חשמליים. חברו שוב את כבל החשמל אם כבר אין סכנה של סופת רעמים.
- אין לשים את ספק המתח בגובה שבו קיים סיכון שהוא עלול להיות טבול במים. אין להניח את ספק המתח על הקרקע. אין לעטוף את ספק המתח. מים מעובים עלולים לפגוע באספקת החשמל ולהגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימרו על הוראות אלו!

סמלי בטיחות

התראת בטיחות	
קראו והבינו את מדריך ההפעלה (מתאם ספק מתח)	
קראו והבינו את מדריך ההפעלה (תחנת טעינה)	

EGO™

AIURA-R2



CHR0750E / CHR1500E

HE מתאם ספק מתח

AR مهايئ مصدر الطاقة

